مارتن ڤان بروونمسن
پروّفيسوّرى موتهمـهِّيس له زانكوّى ئوتريخت
مهولانا خاليد و دهسهلّاتى ميراتى كايينى
له كوردستان و ئهندو้نيسيا
وهرگيّزِانى له ئينگليزييهوه: محهمهد حهمهسالّح توّفيق


# ليكَولينهوه (T) 

## مارتن ڤان بروونهسن

پِوّفيسوّرى موتهمهرِيس له زانكوّى ئوتريخت

## مهولانا خاليدو دهسهلّاتى ميراتى ئايينى <br> له كوردسلتان و ئيندو้نيسيا

وهركيّرانى له ئينكليزييهوه:
محهمهد حهمهسالّح توّفيق

له بالاوكراوهكانى ناوهندى رِّشنبيريى دكتوّر عيزهدين مستهفا رِهسولٌ

زنـيرهى كتيّب (٪)


ناوهندى رِوّشنبيريى
دكتوّر عيزهدين

ناوى كتيب!: مـهولالانا خاليد و دهسـهلآتى ميراتى ئايينى له كوردستان و ئيندوّنيسيا ناوى نووسـهر: مارتن ثان بروونهسن

| بابهـت: ليَكَوْلِينهوه

- ديزاين: سيروان خهليل - زنجيرهى كتيّ:
- تيراظ: . .0 دانه






## نـاودنلى رِّشْنبيريى دكتوّر عيزهديز مستهفا رِدسولّ














## كوّنگَرهى نيّودهولّهلتيى مهولانا خاليد









 شيّوهيهكى ديار.










ريّنماى نالى و سـالم و مـهصوى، رهنـَه زوّر خويْتدهوار و روّشـنبيرى



شوّرشِشـهكان پـابـاندى ريّبازیى نويّى مـهولانا بوون وهكو:
 گَهورهترين شوّرِشیى سـهرفرازيىى كورديان بـهرپاكرد.


هـهزاران كهس شـههيد بوون.






 زوّرى بـوّ دراوه و چـاوهرِوانين شـايسـتـهى مـهو لاناكاكهـان و مـايـهى

 بيرمـهند و زاناى گُهورهمان هـهبووه. فاروق مـلا مستهفا

ناوهروّى

V $\qquad$ پيֵشــهـكى

سـاداتى نههرى يان گهیلانيزاده له كوردستانى ناوهراستدا ...... ئيسـالامى ميللـى و ناسـيوّناليزمى كوردى و شوّرِشـى ديّهـات:

VI $\qquad$ شيّرشِشى شيّخ سـهعيدى پيران (19Y0)





MYV $\qquad$


rol $\qquad$ نـهقشبهندى - خاليدى له ئيندوّنيسيادا




## 

كتيّبهكه هـه ندىّ و تارى تيدّايـه كه من لـه ماوهى چل ســـــــالّى رابوردوودا نووســـيومن لـهســــهر مـهولانـا خـاليــا و تـهريقهتى

 باشثــه كهوا كوّكراوهى ئهم وتار و بابهتانـه بـه هـهندیّ ســــهرنج و

 له ســــــالآنى 19Vع تـا 19V7 من تويزّينهوهيـهكى مـهـيـدانيى


 كردبوو، له واقيعيشدا ئاشنا بووم بـه شـارهكانى وهك دياربهكر و






مهـابـاد و كهركووك و هـهوليّر و زانيـارييهكى بنـهرهتيم هـهبوو

 لهبهردهستدا بوو - كه هيّشتا زوّر نهبوو.




 ســوّفييهكان وهك سلــهركردهى ســـياســــى كاريان كردووه و


 (ييران - و) سـهركردايهتييان كردووه ستّـهرهتاكانى ناسيوّناليزمى
'







موّديّرنى كوردى بووبيّت. ــّه دوو شـــيّخـه هـهردوكيان ســـهـر بـه تـهريقهتى نـهقشــبـهنديى - خاليدى بوون. ثُـهمـه هوّكارى ســـهـرهكيى

 هوّ كارى گرنگيدانى ســـــهرهكيم بـه تـهريقهته ســــوَفيياه كان وهك
 ناقشباهنديى - خاليدى و ناسيوّناليزمى كوردى.
 رابوردوودا ســـهردانى كوردســتانيان كردبوو. پيیموايه يـكيكا له

 كوردسـتاندا بووه له •9Yاكاندا،ككه تا رادهيـهك ئينسـكلوّيديايهك

 بوون له كوردســـتــانى بـاشــــووردا، وهك بـرزنـجييهكـان و تـالّهبـانييهـكـان كه بـهزورى ســـــهر بـه تـهريقاهتى قـادرى بوون،



 زانكوّى ئؤكسفّردد، 190V.










 جيُهيّشتنى سليْمانى بووه بوّ بهعبا
 ســـهره تاييه كانى كاريكَريييه بـدراييه كانيم مـهو لانا خاليد له ناو




 لهندهن: دونكان، 14TM.


 ســهدهيـهدا كهوا نـهقشــبهـندييـهكان له قهوقازدا بـهشـــدارى بـهرگرى

 هوّشــــياريى بـهرهـهلّلـــــتى كردنى ئيمِريـاليزم و ناســــيوْناليزمى كوردى پرسياريُكه تا ئيستاش وهلآمى تـهواوى دهستنـك كهوتووه و
 ئهوجا دهبوو من خوّم چاوم بـه شـيّخانى نـاقشـــهـندى و موريد و












 بوودايى و كريســتيان و ئهوانهش كه بـه بزووتنـهوهى ـُاينيى نوى

 خوليا و مـهراقيش كوّرســــم لـه دوو شـــيّوازى تيَّرِامانى بووداييدا وهرگرت. من لـهو بــاوهرهدا بووم كهوا لـه هـهنــــى رِاهيّنـان و


 نـهقشــبـهندى، دهبيّ موريد ماموّستِا و رابـهرهكهى وينّا بكات و لـه




 رامـان و تيَفكرين كهوا لـه مـاموّســــتـايـهكى بوودايـى تيّراڤـاداوه



فيّريبووم لـه بوّدگَاياى هندســــتان. مـهســــهـلهكه ماوهيهكى زوّرى
 نـهقشبهندى رِهنگاه هاوشيّوهى ثـاوانه بن كه تايبهتن بـهو قوتابخانه
 له سيستهميُكى بـهرفراوانترى مانا و دهلالـهت لهوهى كه بـهتهواوى



## 

 من بـهباشـــى خوّمئاماده نـهكردبوو بوّ ديدارهكانى يـهكهمجارم بوو له ســهر ئيسـلام و تـهنها زانيـاريى روووكهثـم هـهبوو لـهبارهى


 شيّخ عوسمان سيراجهدين بيستبوو، كهه لـه بنهرِهتدا خهلّكى بياره بوو لـه هـهورامــانى بـهشــــى عيّراقـدا، بـهالام لـه پــاش كوودهتـا


 لهســوْنگاهى ئهوهوه كه خاوهنى زهويوزاريُكَى زوّره و جووتيـاران


 دياريكراوى كرنگترين شــيّخى نهقشــــبهندى بوو له ئيّزاندا و بوّم




















 خو/جهكانـى تهريقهتى نـهقشـــــهـندى و هـهروهها ئهداكردنى زيكرى

 له خوّراســـــانـهوه و هـهروهها كهســــيّكى ئهمريكيش كه بووبووه
 عو سمان كرابوو. هـهر هـهموو ئهمانه لـهو باوهرِهدا بوون كه شيّخ يـهكيكاه له گَهورهترينى ئهولياصسوّفييه زيندووهكان.


 هوّدهكهدا بمينّمـهوه لـكــاتيّكـدا كه زيــارهتكهرانى تر دههــاتن و
 گزوگيايان وهردهگرت، بوّ ثُهوانيتر كه وا دياربوو پيّويســـتيان بـه دهرمــانى كيميـاييـه ثئهوه شــــيّخ نــامـهيـاكى بوّ دهنووســــين بوّ
 دياربوو باه ســـهختى شـــيّت بووه و لهناكاو كه شـــيـخى بينى له بـاردهمـيــدا پــالــكاوت و بـاءتهواوى يُــارام و هـيـّور بـووهوه.



 حهزم دهكرد تاقيكردنهاوهيهك لهســـهر بهكارهينّانى ئهو نووشـــتهايه

 لهو جوّرهيان تاقيكردووهتهوه و له ســــهر مريشــــيكيك دايانتاوه و

 كوردســـتانى ئيزانم كردووهو لـه ســــالّى •9^1ادا بيســـتم كهاوا




 كونتروّل كردبوو. من پییتر هـهولّم نـهدا جــاريّكيتر ســـــــاردانى

"







## شيّخ نوورولّلا سهليده

 برددسهر. من زوّرم لهسهر شيّخيكَى بهناوبانگ بيستبوو له جزيره














تيدا بثڭى و هـهروهها ليشثــاويكّى بـاردهواميش لـه ســهـردانيكاران.
 ليّره و پپوشاكى سپيیيان لهبـهركردبوو. ليرّره تامـاشـام دهكرد هـهنديَ لـه پياوان و كورِانى تاهمـن گَهوره كتيّب دهخويّنتهوه و - من زوْر درهنگ زايمي كهوا له رِاســــتيدا شــايهتحالّى بينينى حوجرهيهكم، واته مـهدرهســهيـهكى كوردىى. من



 وتيان كتيّبهكانى فيقه دهخوينّن، هـهنديّكى تريان باســـى ئهحمـهدى خانييان دهكرد و يهكيكى تريان كتيّبى كولستانى شـاعيرى فارسى پيشاندام. زوْريّك له سـهردانيكهران پپرستايش بوون بوّ سـهعيدى

 تـهريقهتى كردووه. شـــيّخ نوورولِّلا ئيدديعاى ثـهـوهى دهكرد كوايـه
 ســهعيدى نوورسـى. ئهو پيّيوابووه كه دهتوانيّت كه دهكرى̌ بير و



 سـهرهكييهى بير و رِاهيّنانه ئيسالامييهـ كوردييـه.
 ســهعيدهكهى ترى كوردهوه ليُكرد، واته شــيّخ ســـهعيدى پپالّووى

 نـهتشبـهندى و شوناسىى كورددا؟ ــايا ئهويش، وهك شيّخ سـهعيد، باوهرِى بـه كَهرانـهوهى خهلافهات هـهيه؟ من بيســتوومـه كهوا شـيّخ ســـيدهى باوكى هـهوميشـــه خوّى دوورگرتووه لـه ناســيوّناليزمى






 خهلافههت پپهسـهند نـهبوو لـه لایى. هـهروهها خوّيشىى بهادوور دهگرت له پـالّيشــــتى كردنى پֶون و يُاثــــكراى داواكاريیه كولتوورى و ســياسـييـهكانى كورد، بـهّام بايـهخى بـه ئهدهبى كوردى دهدا و بـه شــــانازييهوه پييوتم كهوا شـــيعرى بـه هـهردوو زمـانى كوردى و عهارهبيش نووسيوه.

## شيّخ محلممهد عيسا و نلهقشبهندييلكانى تر له سووريـا











 موريـدانهى به ميرات بوّ مـابووهوه وقوّهك رِابهريكَى روّحى و






 هـهيه نائاسايى بوون بوّ پياويكَى ئاينيى موسلِّمانى نهريتى.
 يـهكيَك لـهو حيزبـه كوردييـه بپووكه زوّرانهيـان دامـهزرانـدووه لـه ســــووريـادا. يُهام كهســـــه هـاوپـهيمـان بوو لهگهل (پ د ك) بـا ســــهـروّكايـاتيى مـهلا مســــتاهنا بـارزانى و لـه ســــالآنى ریابردوودا چـهنــدين جــار ســـــاردانى بــارزانيى كردووه و كـاتى زوّرى
 كريســــتيـان و جووى بينيوه، ناوخوّيى و بيانى و بـه يِيّى بير و
 بويّرن (ميّر بهه كرمـانجى) يـان نـه. تُهو لـه نـهريت و تراديســــيوّنى


 شـــيعريياهى ديواناككهى شــــاعيرى كَورّهى كورد مـهلالى جزيرى





 خودى مـهولانا خاليد خوّى بـهتوندى نـهيارى شيـيـه بوو و هـهميشـه هـهولِيداوه خوّى دوور بگريّت له ــاينـهكانى تر.





 هـهروهها داواى ليَكردم كه سـهر سـاميى ئهام بـه شاعيره دلّباءندهكهى تيّبگـات و بـه مـهزنى ليّى برِوانيــت. هـهـر بوّيـه وهك ديـارييـهكى


 مـاوهتهوه. لـهو رِّزَكارهدا، ديد وبؤجوونى فهرمىى لـه توركيا ئهوه بوو كهوا كوردى زمــانيّكى كَنجـاو ناهبوو و بـه ديـاريكراويش

 رهتكردنـهوهيهكى قهناعههتبهخشـه بّ نكوولىَ كردنى توركيا.
 كوردييـهكهى سـووريادا هـهبوون و كاريگارترين كهس له ناوياندا
" أحمـد بن ملا محمـد البهتانى الزثنگى، "العقد الجوهرى فی شـــــرح ديوان الشيخ الجزرى". قاميشلى"، مطبعة الرافدين، 1901.
 و شوينكاهوتوويـهكى هيّجكار زوّرى كورد و عـهرهبى هـهبوو. شيّخ ئهحمـهديش له بنهچهـهدا خهلّكى كوردســــتانى توركيا بوو و پاش
 ســــووريـاى ســــنوورهوه نيشــــتاهجى بوو. من هـارگیی چـاوم
 ســــهبـارهت بـه ميلليبوونى له نيّو خـالّكـانى موحـافزهكـاردا و
 رادهيـهك كراوهتر بیوو بـهرانبَهر بـه چـالاكوانه كَهنجه كوردهكان). من شــــتيكّم بيرديتّهوه كهَ ـُّهويش بينينى كــاروانيكَى دوور و

 ســـــهر شــــــاروٌچكه كانى جزيرهدا بـهرهو گُو ندى تـهل مـهعروف





 كاريكارترين شـيّخى ناهقشــباندى بووبيّت له توركيادا. هـهرچهانده

 ســـياســــيدا، بـهتايبهتى بـاتتايبهتى لـه ناو بـارهى موحافزهكار و
 رهشــــيد تا دهيانتوانى و بوّيان دهكرا مـهودايـهكى زوّر دووريان هيَشتبووهوه لـهگالّ جوولآناوهى كورديدا.

## 

له ســـــالانتى •9Vاكاندا، كاتين من يـهكهم تويّزْينهوهى مـهيدانيى






 وهك من لـه عيّراق و ئيّران و ســــووريـادا دهمبينى. يـان ئهكار


 ليّبووردهييهك هـهبوو لـهگهلّ ئيســـــالامى موحافزهكاردا و ناوهنده نـهقشبهندييهكان بويّريى ئهوهيان هـهبوو كه زياتر چالاكيى ئاشكرا

بنويّن. له كتيِيفروّشييه ئيسلامييـهكانى ئهستهمبووولّا دهكرا كتيبّى



 عوسـمانى. من تا ئهو دهمـه خوّم فيّرى زمانى توركيى عوســمانيى
 ســــهرددمىى عوســــمانيدا ســــهـبارهت بـه ئاين و ميّزّوو هيّجكار



 تويّزينهوه كردن له دهقه عوســــمانيياكانانـا. من بـهتايباهتى خووم
 كردووه لـه ناوهرٍاستى سـهدهى حاڤثدهدا و لـه سـهار هـهموو شتيكَى نووســـيوه كه بينيويّتى و بيســــتوويهتى وهك: مزكاهوتهكان و بيناكانى تر، بازارٍ و پيشــهگڭرهكان، مـهدرهســهكان و تاقم و تايفه




 99ヶادا، من ئهو زانيارييهَ نويّيانهشم خستاسـهرى كه له ميَّزوونووسـه عوســــمـانييهاكـان كوّمكردبوونـهوه لـه كـاتى ليَكوّالِينهوه كردنمــا لهسـهريان و هـهروهها له كتيّبهاكانى سوّفيگَرى و رِيْبازى ناهقشباهندى كهوا له پـاش سـالّى •19^ بوّم رهخسـان و كهوتـه بـهردهستم.



 بـهنهيّنى و بـه زمـانى عهرهابى دهســــتاودهســــتى كردووه و ناوى











 تئرثاسىى، كهوا كرنگترين خهليفهى شيّخ تهها بووه و بـه "غهوسسى
 خوّى بووه و سـيلســيلهى ئهو شــيخـها ئهفســانهاييانهى كه جيّيان كرتووهتهوه بريتيبوون له: عههـــدولرهحمــان تــاغى، فهتحولّا قيّركانيســـى، زيائوددينى نوّرشـــين (كه بها حهزرهتين نوّرشــــين
 كه بـهاءادهت (مه/لفووزات - ملفوظات) يان پپيّدهوتريّت (واته وته و فهرموودهى شـيـحـوكان)، بابهتيكَى باوى ئهو ئهدهب و نووسـينهايها






 كوردييـهكانى تر كه تا ئيّستا هيّشتا بِلاو نهكراونـهتهاوه. زوّرباهى شـيخّه كورده نهقشـبـهنديى - خاليدييـهكان ئيرشـاد و


 ئيســلامييـهكانيان فيّرى نـهوهى كهنج كردووه له مـدررهسـهكانياندا. هـلّلبهت مـهدرهســــهكانيش ديســـــان به فهرمـى قهدهغه كراون لـه
 هـهميشــه بـهردهوام بووه. (ئهم مـددرهســه ئاينييانه لـه كوردسـتانى باشــــووردا زياتر به حوجره ناســــراون - وهرگيّر). ئهم توّرِه نـهقشـبهندييه تايبهاته (ئهرثاسـى - تاغى - ثيُراكانيسـى - نوّرشـين - ئزّكسين) به دياريكزاوى بـهوه ناسراون كهوا جوّر يان كواليتيى
 بهاناوبانگترينيان بووبيّت له نوركيادا و دواى ئهويش مـهدرهســهى ئؤكسين بووه (له موتكى، بهدليس)دا كها كه له لايـهن قوتابييانى شيّيخ زيائوددينى نوّرشينهوه دروستكراوه.


 بوّ بـهردهوامبوون له رِّلياندا وهك ماموّســــتا و رِابـرىى رِّحيى
 كوردييهكانى تريش بـاردهوام بوون لـســهر كارى نهيّيیى خوّيان. تاهنانهت خيّزان و بنهماللّى شـيّيخ سـهـعيديش تا رِادهيهك توانييان








 حيزبـه موحافزكارهكان. له پاش كوودهتا ســهربازييهكهى ســالّى





 ســــالانیى •99اكاندا، عهبدولمـهليك فورات بهشثــــدار بوو له گَهلى
 نيّوان كورد و تورك و دامـهزراندنى حيزبيّكى سياسيى كورديى




زاناياكى ئيسلاميى قابيل و پايهلِّلْد بووه’.










 Milli Selamet Partisi













## نهقشبهندييه - خاليدييله لل ئيندونيسييادا








" شــهريف ماردين، "تهريقةتى نهقشـبهندى له ميزوووى توركيادا"، له كتيّبى،









عههرهبى و بـه ناونيشـانهكهى كـاشنا بووم كه ئهويش كتيبّى: "تنوير القلوب" ى محمــد أمين الكوردى بوو. بيرم هــاتاوه كه من ئهام كتيّبهم خويّنــدووهتاوه لـه كتيبّى ئــاربيِّى بووكـدا Arberry's

 دوا كتيبّى گكهورهيها كه شــــيكاريى له لـه مـهزهـهبها ســـــوْفيياكاندا دهكات. كتيّبهاكه له ســهـرهتاى ســهدهى بيســتدا له لايـهن كورديّكى
 ميســردا دهرســى وتووهته. دوزينهووهى ئهم كتيّياه لـه دووكانيّكى كتيّيفروّشــيىى ئيندوّنيـيــياداٍ تووشــى راپلهكينى كردم و مــراقى

 نيّوان ئيسلامى كوردى و سوّفيگكريى نهاقثيبـهنديدا لـه ئيندوّنيسيا؟ پاشـــــان بوّم دهركهوت كها محمد أمّين الكوردى تاقه عالم و ســــوْفيى كورد نهابووه كهوا كتيّبهكــانى لـه ئينــدوّنيســــيـــادا خويْندرابيتتنهوه، بـالّكوو لـه واقيعدا زوّر بوون و رِهنگا ئهمـش وا ليكبدريّتّهوه كه موسلمانه ئيندوّنيسيياءكانيش وهك كورد شافيعين. يـهكيك لـه شــــكوّدارترين و ناوازهترين كتيّبهكان لـهســــهـر فيقهى شــــــافيعى، كه له بئـاســــتيكى بـهرفراوانــدا له نــاو عولهمــا
" " ئه. جهى. ئاربيّرِى، "سوّفيكَرى". لهندهن: جوّرج ئالهن و ئهنوين، •190.

ئيندوّنيسـييـاكاندا ناسـراوه، ليّدوان يان تاهعليقه لـهسـهر " مينهاجول قهويم - منهاج القويث" ى ئيبن حهجهار، كه لـه لايـهن موحهممـهد بن سولهيمان ئهلكوردييهوه نووسراوه (كه سـالّى •IVA كوٌجى دوايى كردووه و يـهكيَك بووه لـه زانا پيֵشــــهنگ و بـهرچاوهكانى ئهزهـهـر
 بـهناوبانگترين ســوّفييهاكانى ئيندوّنيسـيـا لـه ســارى مـهدينه لهســهر دهســــتى ئيبراهيم ئهلكوورانيى ئهلشـــــهـهرهزوورى - إبراهيم الكورانى الشهرزوردى (كه له سـالّى •79ادا كوّجى دوايى كردووه) خويّندوويانه، يان لهبــهر دهستى موحـممـهد ئيبن عهبدولرهسوول
 موفتيى شـافيعيى مـادينه بووه.

 ئيندوّنيسـيييانهوه براوهتاوه كهوا فـريزهَى حهجيان بـهجيّهيّاوه و دواتر بوّ خويّنـدن مـاونـهتهوه لـه مـهككه و مـهدينه يــان قـاهيره.
 خهليفهيهكى خوّى له مـهككه داناوه و نازانريّت كه ئاخوّ ـُهرزنجانى
 دلّذياييهوه جيُكرهوه كانى هـه يانبووه. له دوا دهيـه كانى ســـــهدهى


 ناقششبهندى له زوّريّك لـه ناوچاهكانى ئيندوّنيسيا درو ستبوون. من ســـــهردانى زوّرترين ويالايهت يان پـاريّز كا كانى ئيندوّنيســـــيام كردووه كه دانيشــــتووانى موســــــماذيان تيّدابووه و بـه هـهـانـان
 نـهقشبهندييهكانم ددوّزيوهتهوه و بينيومن. تئهو بابهات و وتارانهى لـه كوّكراوهيـدا لهســــهـر ئيندوّنيســـيـان





 دهســــهلآتدارهكاندان يـان له دهرهوه كَهَرِاونـهتهوه بـه ئيجازهيهـكى





 دواجـار قـادرون يـهحيـاى زاواشــــى جيُگكهى ئهمى گرتهاوه و لـه


 هونهرمـندانى تر بوون به بهشيّيك له موريد و شويّنكاوتو وتوانى.






 كه باسكراون تهواو جياوازه. شبي نازم ئيدديعاى ئهوه دهكات كها




 ئيسماعيل ئهلشيروانيى خهليفهى مـهو لانا خاليد.

 بوون كه تازه هاتبوونه سهار ئاينى ئيسلام. لقى تـاريقكتهكها
 مــاوهيـهكى دوور و دريّزّ چچـالاك بوو، هـهروههــا له ويالايـهته يـهكگرتووهكانى تُهمريكاشـــــدا كه هيشــــــام كهـبـانيـى خـليفاهكهى
 شــيّخ نازم و موريدهكانى، لـه ســـوْفييـاكانى تر زيـاتر ، ســـوودى
 موّبايل و ئينتهرنيت وهرگرتووه. تـهنانهات شيّخ هيشـام وايكردووه



 ئيســــــلامييـهوه. بـام جوّره "هـهقتـانييـه" بووه بـه "موّديّرنترين" و


 له ئيندوْنيسيا پـهيداكرد. شيّخ هيشـام و دواتر شيّخ نازم خوّيشـى
 ســــوْفييـان كرد و هـهولِيـانـدا هـهموويـان رابكينيشــــنه زيَّر بـالّى هـهققانييـهوه و بوّ نزيكهى دهيـيـيهك سـهركهوتوو بوون. زوّريّك له كوّمـهلگَه يان كوّميونيتييـه سوّفييـه ناوخوّييـهكانى كهوا هـهستيان بـه

 له شـويْنكهوتووه نويَكانى شــيّخ هيشـام و شـيّخ نازم پـاشـخانيُكى
 تهكنيكييان خويّندبوو يان پـاشـــخانيُكى كار و بازركانييان هـهبوو.


 بكهن، وهك زيكركردنى دهنگى بـهرزى تـهريقهتهكـانى قـادرييـه و خهلّوهتييها و ســـهمامـاو ســـوورِانهوه و لوولخواردنى ســـوّفييانى تـهريقهتى مـهولـهوييه، للهبـهار ــاوازيُكى تايبهاتى موّسـيقا كهه يـهكيكا له تيمـهكانى تـهريقهتهكه بيزّهنم



 دهباهســتيّت. ســـورورانهوه و لوولخواردنى ســـوّفييانها و ئاوازیى موّسيقاى سوّفييانه هوّكارى كاريگَر بوون بوّ دهعوه و موريد و
 تـريقهته ســــوْفيگارييـه نـريتييهاكــانى تر جيــادهكردهوه. ئهام "ســـوْفيكَرييـه شــــارســـتانييه"، وهك لـه رِّزْنامها و هوّكارهكانى


خوينـدهوارى چیينى نـاوهراســـتى بوّ خوّى راكيثـــــــابوو، كهواوا


 موســـليمين و ســــلـلهفييهكاندا دهيينييهوه. وا دياربوو تـهريقةتى









## سـاداتى ذْهرى

## يـان گَهيلانيْزاده له كوردسلتانى تـاوهراستلّلا

بنـهمــالّهيهاكى عولهمـا ئيـدديعــاى ئهوه دهكهن كه ناوهى
 كَيِّاوه له ميّزّووى كوردسـتانى ناوهرِاسـتدا له دوادوايى ســهدهى نوّزده و ســهرهتاكانیى ســهدهى بيسـتـدا. ئهم بنـهمالّهيه بها ســاداتى نههرى دهناسريّن به پِييَى يُّو كوندهى كه تييدا نيشتهجيّن و ناوى





 ميّزْووى ثُهم بنـهمـالّهيه بـهدهســــتمـانهينـاوه قهارزارى بـاســـــيـل نيكيتينين، كه له ســالآنى 1910 تا 1911 كونسـولٌى رِوســيا بووه
 كَهيشــــتبوون چاوى كهوتبوو بـه مـهالايـكى خويَندهوارى كوردى خهلّكى نـههرى بـه ناوى ســــهعيد قازييهوه. مـهلا ســــهعيد بووهته

مـاموّسـتايـهكى تايياءتى نيكيتين و لـه ســـهر داواى كئهو زنـيرهيـهك
 نـاوهِاســـــت، كهوا دواتر نيكيتين وهرگيَرِانهكهيـانى بـالّاوكردهوه





رِهگَ و بِّهچچه








 حاجى بووه لـه كُونديّكى ترى شــــهمدينان نيشـــتهـجى بووه، لـه ناو عهشــيرهتى خومـاروى دهراوسـيّدا. ديســان چـهندين پشــتـى دواتر،

 بنههـالّهكه ئيدديعـاى ئهوه دهكهن كهوا بـه زنجيرهيهكى بـهردهوام له ســـــهردهمى عههبدولحـزيزهوه ئيرشــــادى تـهريقاتى قادرييان كردووه. بـههـهرحال، گواستتهوه بوّ نـههرى هاوزهمان بووه لهگهلّ






 له مـهولانا خاليد وهرگرتووه (مـككزیى، 197r 197 - 174 (1).



 كشتى. جيالال له باكوورى ئهفريقا، كه شيّخ عهبدولقادر بـه شيّخى شــكودارى خوّى دهزانيّت و وهلاى بوّ بنـهمالّهيهكى پيروّز هـهيه له

فاس، كه ثـهوانيش شـورهفاى جيالان و ئيدديـاى ثئهوه دهكهن كه نـهوهى عـهـــدولقــادرن له عهابــدولعهزيز و ـُيبراهيمى برايهوه


 له ســهرچاوه عهررهبييه بـاءراييهكاندا ئيشــارهت بـه عهبدولعـازيز
 دواى مردنى)، كه باس لـه ئهگَرىى بـاءردهوامبوونى دهكهن له سـهر

 عاهبـدولعـزيز تانهـها كور بوون كه شــــويّن كــار و پيشـــــه

 ســــهرچـاوهياهكه - بـاس لـه گونـدى جيَّالَ دهكات له ســــنجـار





 كراون له كتيبّكهَيدا "حهج Pilgrimage".





 ناقششبهندى. ئهوان له ناوهراستى سـهدهى نوّزدهوه دهركهوتن، له







 نههيّثــت كه بوّ چپهندين پشــت و نـهوه بوو حوكمى ئهو ناوچه و







 وهك ئهوهى له شــــوينّاه كانى ترى كوردســـــتان رِوو يـاندا، ئهو بـهرپِس و كارمـهندانهى دايـاندهنان نـه شـــــهـرعييـهتيان هـهبوو نـه





 تـهام و دهســهلآتدارانى عوسمـانيداْ .





 سـهڭگكانهوه بالّاوكراونـاتهاوه.

هيّزه ئيمبيريالييه سـهرهكييّكان (بهريتانيا و رِووسـيا و فهرهنسـا)







## شيّخ عوبهيدولّالّا


 عوســمانى كردى به فهرماندهى هـيزّى عهثــــــيرهته كوردهكان و







 خاليدييـهوه.

عوبهَ يدولِّلا ناوچچه نزيكه كانى دهراوســــيّيان كَرت لـه ئيّراندا بهو



 نووســراوكاريدا لـكگهل بيانيياءكان لهبارهى كوردهوه وا قســــهى كردووه كه به شيّوهيـهكى بـارچاو خهلّكانيكى جياوازن له ئهرمـهن كه رِووســـيا ناســــيوّناليزمى ورووزاندووه لايان و ســـــكالاّى

 (مزدهدهرهكان) و كونسـولهَهيانييـهكان باوهرِيان وايهَ كهه بـهنيازیى




 درابوو بـه عهشــــيرهتـه كان لـه مـاوهى جهذگدا له كوردســـــتاندا





 بـاردهوام دوو پـاتى دهكردهوه، حوكمرانيى خراپ و ســــتاهمكردن

 هـهركى و شـكاكاهوه. شـيَّخ له ســالّى NV9ادا بوّ ماوهيهـكى كورت


^ مــاده (01 پֶهيمـانتـامـى بـهرلين، كه لهنيّوان زلهيّزه ئهورويييهكـان و








 واندا دروســـت بكهن و نـهســتوورييـهكان عالآلى بـاريتانيا بـارز دهكهناهوه و






 جهنگیى رِابوردوودا.

 لهگَهل نـهس ستوورييهَ كريستياناهكانى دهراوسيَّى نزيكى بـاش بوو لـه
 بووبيت، نـهستوورييـهكان پشتيوانييان ليَكردووه. بـه هـهمان شـيّوه

 لايـهنگرييـان دهكرد. لـه كاتى داگيركردنى ولانتى فارسـدا (ئيرّران)،
 بـهريتانى لـه ورمىّ و نيّرده ئهمريكييـهاكانى كُوتبوو كهوا "ئامانجى
 ــارامييـه لـه چوارچيّوهى ســـــنوورى توركيا و ـئيّراندا و بـه يـهـ
 كردنى خويّندهوارييـه و ريّگگادانـه بـه دروســــتكردنى كهنيســــــه و




 ســديق و عهـبدولقادر و محهممـهد ســهعيدى زاوایى و پيگكهاتبوون
 دهســهالّاتى شــكاوه بـهســـهر دابهثـــبوون و ملمـلانيّ و ناكوْكيى

 شــــكاك بوو كهوا گَلى جـار جووتيـارانى كورد و ئـازهرى و





هـهموو كاربـددهسته فارسـهكان هـهلآتن.
 دانيشتووانى ــازهرييه شيعهكانى شارى مياندواب بـهرهـهلّستييان






كرد و ئهو نِيّرده كوردانهيان كوشـت كه بوّ داواكردنى زهخيره و
 گكهرهى مـهلاكانى سـابلاخ (مهاباد) كه بانگاشـهى جيهادى كردبوو

 شــاره قهتلّوعام كران. پاشــان هيزّه كوردييـهانان لـهم بـهرهيـاوه بـه فهرمـاندهيى شــــيّخ عهبدولقادر پيّشــــرهويى زيـاتريان كرد بـهرهو
 ديّهاتهكانيان تالانكرد و سووتانديان.

دواجـار ســــهركوت كردنى رِاپֻهِينهكه لـه لايـهن هيّزهكـانى ئيزرانهوه بـه هـهمان ئهندازه توندوتيزَ و خويّاوى بوو ئهگهر زياتر
 كوردى دهكوشــت بـالّكوو ناســتوورييـهكانيش. لـو دهمـهدا، كـهوى

 (ويلّسـن 1^90: 111). ســبلاخى كوردنشــين و مياندوابى ئازهرينشـينـين دوو



 برِيارى هيّرش كردنى داوه بوّ سهـر مياندواب.

ســنوورهوه گَهرايهاوه بوّ شــويّن و رِيّى خوّى و ثـهوجا شـيّيخ و


 كاتيّ رِانهدهوهســـتا له ثُاشـــكرا كردن و رِاگهياندنى هـهلّويّســـتى
 تاهماشــــاى دهكرد)، بـهالام هـهندیّ له بـهرپرســــانى عوســــمانى و مســيوّنيزرهكان باوهرِيان وابوو كه شـيّيخ هـهولِّى جيابوونهاوه دهدا

 زيمنى پِالّپֶشتيى جوّ شدانى كوردهكان دهكات وهك زهمانهتيَك دز به مـهترسييها گَهورهترهكهى ناسيوّناليزمى ثئهرمـنىى ".


 كوردهوه" نووســـيويانه كه له لايهن شــــيّخهاوه دروســــتكراوه به هاندانى حكوومهت. تروّتهر، كونسولِّيّى ترى كُشتى بـاريتانيا بووه لـه وان، بهتوندى
 نهكريّت كه شتيّك نهابووه وهك حكوومهتى عو سمانى. چونكه خودى ئيداره و ســـوپاش هـهردوكيان كرفتارى ناكوّكى و ململانیی بووبوون و ســــولْتان







 گرتيانهوه و يـامجارهيان دووريانخســــتـهوه بوّ مـهككه و لـهوىی لـه

















 خوّى زهوت بكات. مســيوّنيِّر يان مزَدهدهر دهبليو. ئه. ويگرام بـاســيّكى ســـهير و

 مـصهممـهد ســــديق] لـه باوكى وريـاتر و ليِّانتر بوو و قهناعهـتى بـه

 كه بـهرهوخوار دهبوونـه بوّ ولآتى فارس گُهلَّ جار لـه سـهد هيّستر



 بـهريتانيدا و (بوّ ئهمـهش ويگرام بيّى دهسنشـان كردبوو). هـهلّبهات


ז' ويگرام \& ويگرام ع191: ז77.
or


 بو خهرج دهكردن و ئهمـش خس خـــــتبوونيه دوّخيُكهوه كهاوا بـه


 باوكى دوورخرابووهوه بّو مـهككه و لهويگّ مـايهوه تا كوودهتاكهاهى ســــالّى ^•19اى توركه لاوهكان دهرفهتى بوّ رهخســــــاند كهوا له
 شــكوّيهكى زوّرى بوّ دهســـتهبهر كردبوو لایى كوردهكان هـهر له
 شــــوورایى دهولّهت دانرا (واته ئهنجومـهنى پيران يان ســـــهـناتـى عو سمانى) و دواتر بوو بـه سـهرزكى ئهو ئهنجومـهنـشش. هـهروههـا
 كوّمهلّهى كوردى "كورل تهعـاون وه تـهرهقى جهمعييهتـى"، كهه له هـهمان ســالّدا له ئهسـتـامبوولّ دامـهزرا. ئهم رِيّكخراوه كورتخايـهن




 هـهر بـه پـاريّزراوى و رِيّزليَگيراوى مـايـهوه. لـه پـاش كؤچى دوايى مـصهممـهد ســـــــيقى برایى لـه ســــــالّى

 بوّ تـههـاى دووهمى برازایى، لـه بـهرانبـهر نـاردنى بـاددهليَكى ليبرالّى لـهو كاتهوه بـه شيّوهيـهكى خولاو بوّ ـُهستاهمبوولّ.



 جـاريّكى تر ســـــهيـــي عههبـدولقـادر دهبينين لـه ســـــهـركردايـهتيى كوّمـهلّهيـهكى كورددا بـه ناوى "كورل تـهعاليى جهمععييهتحى" . ئهمـهيان

 جوّراوجوّرى بـهرفراواذيان هـهبوو لـه بارهى ئهو بـهرگْهوهنديـيانـهى كورددوه كه پيّويســتا داكؤكييان لـه ســهـر بكريّت. هـهنديّك بيريان


 هـه نديَكى تر بـارهـهلّســــتيى جيابوونـهوهيان دهكرد لـهوهى كه له
ئيمپֶاتوّريِيهت مـابووهوه¹0.

دوابـهدواى سـهركهوتنى كوّتايـى كهمالييـهكان، سـهـيد عـهبدولقادر هـهلّاههــات بوّ دهرهوه وهك ئهوهى زوْربـاهى دهســــتـه و تـاقمـها كوردييهه جوداخوازهكان كرديان و بـالّكوو هـهر له ئهســـــتهمبوول مايهاوه، بـهلام ئهام بِيارى مـانهوهيها بوو بـه مايـهى لـددســـــتدانى

 بوو، هـهردوك بـاوك و كورِ لـسيّاراره دران، هـهرچهانده لـهوهدهچوو كه بـاشثـــدارييان لـه شـــوْرِشــــهكهدا نـهكردبيّت، بـهالّام كاريگهريى گكاورهى سـهيد لـه ناو كوردهكاندا بـهرپٍ سياريّتيى خستبووه سـهر


 بوّ ماوهيـهكى كورت كوندى ناوپياى داگيركرد و شـهش شئهفسـهرى توركى كوشــت و ئهوجا فرهى نـهبرد و بـهرهو باشــوور ههـلاّات بوّ




ناوچهءى ذيَر دهسـهلآتى بـهريتانيـا¹. له سـالّى 9 ادا مـهسـهلهى سنوورى نيّوان توركيا و عيّراق بـه
 مووســـلى پپيشثـــووى عوســـمانى كهوا كوردســـتانى بـاشـــوورى دهگرتهوه خرايـه سـهر عيّراق و ناوچهـى شـهمدينان له سـهر توركيا مايهاوه بـهاّام ناوچهاكانى تر كه برادوّســت و بارزان بوون و زوّر


 مـلّك و زهويوزاريان هـهبوو ¹.. له دهيـه كانى دواتردا دهبينين كهوا
 عيّراقدا و بـه هـهمان شيّوه لـه توركيا و ئيزرانيشدا.

$$
\text { 7' ئهردوّست 19ヘV: 19 - } 7 \text { - } 7 .
$$

"


## 










 فهرهنسيشى دهزانى (هـهى I9YI:





 نامـهيهكى ناردووه بوّ باسيل نيكيتينى كوذسولىّى رِوو سيا له ورميّ، كهَ تيّيدا
 بوّ كفتّوْو كردنى كارى هاوبهش دزٌ به سوپاى توركيا (نيكيتين 1907: 190).

له پـاش جهنگگ كهمالييـهكان، كه بـهنياز بوون كوردستان له زيّر
 كورســـييـهكيـان بوّ كرد له ئهنجومـهنى نيشــــتمـانيـي توركيـادا
 لـهوهدايهه لـهيِيّناوى ســــهربهاخوّيى كورددا كار بكات. لـه ســـــالّى 919 الدا پـهيوهنديى بـه بـهريتانييهاكانـهوه كرد له عيّراقدا و داواى
 ســهروّك خيِّلى شــكاكـا هيزّزيان يـهكخـــت، كهوا ســمكوْ ماوهى
 بـهرى ئيزّانى ســنوورهوه بها تـهحهدايـهكى تاهواوهوه بٌ حكوومـهتى ناوهنديى ئيّزان. له پاش شكستخواردنى سمكوٌ له ئابى GYYادا له

 كهمالييهكان (كه تا ئهو دهمـهش هيزّيكى سـهربازييان لـه رِهاندزدا


 دادهنا زياتر لـه شـيّخ مـهحوودى بـهرزنجيى سـليّمانى كه باوهر و



 تـــاران هيّشــــتيهاوه و هـهر لـهويّيش لـه ســـــــالّى 9r9ادا بـه نهاخوّشييهكى تـهمومزّاوى كوّجى دوايیى كرد 19.

## 

له پاش ماوهيهكى كورتخايهنى ياخيبوونى لـه شـــــهـه مديناندا،








 17V -


- هـكمـان 1991: 70-70.



 بازذنه نـهتهوهييـهانى كورددا.
 كَيِرا لـه كوّمارى مـهابـادى كورتخايهنى كورديدا (ســـــالّى 19£7)،


 محه ممـهديــان هـه لِّثزارد وهك ســـــهروّكى حيزبى ديموكراتى
 بـهريتـانيـا لـهقهلّهم دهدرا، بوّيـه نـه گَهنجه ناهتهوهييـهـكانى مهـابـاد

 دهســــتـه و تاقميُكى بپووكيان پيّكدههيّنا له هيّزه چحه كدارهكانى


 مصاهممـدهوه كه لـهســـيَداره درا و مـهلا مســــتافـاى بـارزانيى سـهركردهى سـهربازييـهوه، كه دهبوو شـهرِ بكات له رِيگًايدا بـهرهو
 نيّوهنديريش كارى دهكرد له دانوســتانى نيّوان ســوپاى ئيرّان و
"ياوانى عهشيرهتى بارزانيدا كه بـهرهو سنوور بـهريّوهبوون "「.

 ريّگگاياندا بـارهو يـهكيتّيى سوّڤييّت و دوو سـالّى نيشتهجيّيوونى له ســـييريريادا باســـــهربرد بـه دهســــباهســـهرى و وهك كريّكار لـه كـارگاكـانـدا كـارى دهكرد بـهالام لـه ســـــهردهمى هيّوربوونهاوهى ســتاليندا توانى له لينينكراد بخويَنيّت. ئهوجا له پاش كوودهتاكهى قاســــم له ســــالّى 901ادا لـهكهلّ بارزانيدا گَهِايـهوه بوّ عيّراق و جاريّكى تر كهوتـهوه چالاكى نواندن له بوارى سياسيى نهتهاوهيى (ناسيوّناليستيى) كورديدا. ئهو وهك ئهنداميّكى مـهكتّبى سياسيى پارتى ديموكراتى كوردستان بوو بـه لايهنگرى ئيبراهيم ئهحمـهد و

 بـارزانى بـانـدى كرد و شـــيّخ عـهــدولِّلا تـهواوى دهســـــهُلات و
 عهثـــــيرهتى بـارزانى (له عيّراقى دهراوســــيّوه) و زيــاد له لـه ده هـهزار







 له مـهرگهوهرٍ نيشتهج جـى بوو


## كَهيلانى له تـوركيا

له ناو ســنوورى توركيادا، هـهندين له ئهندامانى لقيكّى جياوازى


 نيشــــتمانهوه (ئهنهـيا ANAP) بوو بـه ئهن ندامى پـارله مان. حهامـيد
 حيزبـه سـياسـيياءكانى ســهر بـه كورددا له ســالانیى •99اكاندا، كه (هـهپHEP و دهپ DEP و هادهپ HADEP) بوون، له ســهرهتادا له كوّميتّهى ناوچـاءى شـــهمدينانهوه و دواتريش لـه ســهـر بـاســتى
 بناهمالّهكه كه جوار پشـــت له ســــهـرووى مـهلا حاجييـهوه له هيلّى



"ناوهنديى" جيابووهتاوه، كهوا گَهوره بآيرىى رِاستّهوخوّيانه وهك


 كردووه








هيلّكارييهكى لقى "ناوهنديى" بنهمالّهكه و رِهجهلهكى ساداتى نههرى
عهبدولقادر گهيلانى

عهبدولعهزيز

ئهبوبهكر
$\square$
$\square$


سـهيد عهبدولّْلْ


خزر كهيلانى
موحهممهاد سديقى دووهم
(شيّخ هوشوّ)

عهبدولقادر
عهبدولعهزيز شـهمزينى

بـايوّكَرافى

- بروونـهســـن، مارتن ثان 199r، "ناغاغا و شــــيّيْ و دهولّهت پيُكَهاته سياسييهكان له كوردستاندا" . لهندهن: زهد بووكس.

بـهرگی 9، ل KAK - KAK.





كوردى نوباههار، ئيستانبولّ].

- ديكســن، بيّرترام • 191، "گاهثــت له كوردســتاندا"، كُوڤاریى
جوگرافی، ز هro، ل rVa - rov.

دوگويد، س. I9Vr، " سيا سـهتى يـهكگرتن: سياسـهتى حهميدى


$$
\text { ناوهر/ست، ز 9، ل 9r1 - } 107 .
$$

 لهندهن: چاپֵی زانكوّى ئوّكسفوّرد.

- ئهدموّندس، ســـى. جـىى. 190V، "كورل و تورك و عهرهب:
 1919 - 19ro" . لهندهن: چاییى زانكوّى ئّ كسفوّرد.


 --- رييپّرتاجى شـهمدينلى 19AV، ئيستانبولّ: بالّاوكراوهى ئوّنوور. - گَهممـر، موّشــيّ ع199، "بهرهـهُلسـتيى موسـلمانان بِّ تسـار: شاميل و د/كيركردنیى چيَپْنیا و د/غستان" . لـهندهن: فرانك كاس. - هـهى، دهبليو. ر. (9Yا،" "دوق سال له كوردستاندا: ئهزموونـى
 - جوززيّف، جوّن 1971، "نهســـتقريييهكــان و دهراوســــى موسِّمانهكانيان" . چپایی زانكوّى پرينستّون. - جـوهيـده، وهديـع .197، "بزووتـنـهوهى نـهتهوهيىى كـورد:
 زانكوّى سيراكوّز. - خان، مـارگريّت •19^، "رِّلّهكانى جن: گَهران بـه دواى كورد و ولآتهكهياندا". : Seaview Books. p. N.
 تويّزينَهوه بِّ رِيّزلينّانى - س. ج. تهقيزاده". لهندهن: بيّرســى لوند، هـهمفريس \& كؤ. ل .IV. - ITY
- مــارگُوليوّس، د. س. I9، "بـهثــــــدارى له زيــانـــامـه

شاهانه، ل ل Y - - -

بارگیى ع، ل •• •r -
- موّنسـيِّل، ف. ر. 19.1، " كوردســتانى ناوهرِاســت"، كَّڤارى





دووهم، ل 19Y0 ب. "كورده كان خوّ يان دهلِيّن"، كَوْارى ئاســــيايى $\qquad$





ميّزووويى" . پاريس: كلينكسيك.


 - ئؤلّسن، رِّبـهُرت 1991، "پيّنج قوّناخى ناسيوّناليزمى كوردى:





- تالاى، ئايدن 1911، "دهستهكانمان: ثان". ئيستانبولّ (جايِى تايبهت). - تريمينگهام، جهى. سيّيْسـهر له ئيسلامدا" . لهندهن: چاییى زانكوّى ئوّكسفوّرد.
 مرقڤڤايهتى: ثيان له كوردســتانى رِّزهـهُلاتدا" ، لهندهن: ئادهم ئهند چارلّس بلاك.
 فارس" ، نيويوّرك: فلّهمينگ يُيّج. رِيّڤهلّ كوّمپانى.
 كورددكاندا" ، خرانكفوّرت ئهم ماين : پيّتّهر لانگ.


## 

## 

له مـانگاكـانى شــــوبـات و يُـازارى 9Yoادا، كوّمـاره نويّكهى توركيا كهوته لـهرزين بـه هوّى شــوّوِشـيُّكى جووتيارانى كوردهوه

 19V. تاقم جووتياران كه چپهكى ســهرهتاييان پيّيوو، بهـ ســهركردايهاتيى
 داگيركرد و كارگيّريیى ســـــرهتايى خوّيانيان تيّياندا دامـهزراند و

 ياخيووان لـهلايهان شــــيّخ ســـــهعيدهوه رِيّكدهخرا، كه رابـاريّكى ميلليى تـريقهتيَكى دهرويّشـى بوو، له كاتيكَدا كه شـيّخْهانى ترى
 سـهركرداياتييان وهرگرتبوو لـه شوّرِشـهكهدا. ـُامانجى پووکه شیى
 حكوومـاتى توركيا دهستيپيُكردبوو. بـهالّام دواتر سـهركردهكانى بـه





 دكتاتؤريى مستهفا كهمال (ئهتاتورك) و عيسمـات (ئينونو). پֶاشـان















 دهرويّشـــى بوو، كهوا لانكهى ئيســـــامى ميللى بوون. ئهنـام و ليكاهوتاككهى تريشــى سـيـياســـاتى به زوّرهملىّ تواندناهوهى كورد و بيّهشثكردنيان بوو له مافه كولتوورييـهكانيان.

 ـُاشكراكهيدا سـهبارهت بـه رِيشهكيّش كردنى جوداخوازيى كوردى. له ماوهى ســــالآنى و9V اكاندا، ناســــيوّناليزمى كورديى روو لـه



 هيششــتا هـهر زيندووه و زوّريّكى تريان بـه شــكوٌ و شـــانازييهوه
 وتار و باباتى دوور و دريّزیى بوّ تـهرخان دهكهن و ئهم شوّرِ شـه بووه بـه هيَما و ســـيمبوّل بوّ هـهردوك نـهتاوهخوازه كوردهكان و

نـيارهكانيشيان.

## پـاشخان

 بوو كه حكوومـهتى كوّمــارى دهســــتيــايـه جيّبهاجى كردنى.

 زوّرى بـّرپّاكرد لایى ناوهنده موحافزكارهكانى ناوهوه و دهرهوه. بها تايبهتى له ناو كوردهكاندا خهلافهات رِيّز و پيرڤّزييهكى بـهرزیى

 "جيهـال" يــان (جـهنگى پيروّزی) رِاگهيـانــد، زوّربـاءى كوردهكـان كهوتته جوّش و خوروّش و جوون بـه دهم ئهو بـانگاوازهوه. ـئهو برِه پـاره هيَجگـار زوْرهى كه رووســـــهـكـان خهرجيـان كرد لـه

 ســــوّز و جوّشــــهاكهى نـهتاوهييها كوردهكانيش نـهبووه رِكابهرى
 تـهواوى ئيسـلام بوو و هـهلّوهشاندهوهثىى وا ويّاكرا كه ليّدان بيّت له خودى ئيســـــالام خوّى. بـه هـهمـان شـــــيّوهش چـاكســـــــازيـانـا يـكهكمـارهكانى خويّنـدن وا ديـاربوو كه ليَدانه له ئـاين، چونكه


 وردى ئهم كار و كردهوانهى سـهركوّنه كرد. دواتريش له دادكايى
 وتارهكانى پيֵشكهش كرد، كه له پيران دابووى، تُهو شوينهى كهوا
 "مهدرهســـهـكــان داخـران، وهزارهتــى ئــايـن و دهزگــا و









 ئهوهشدا يـهكهم عـامادهكارييـهكان بوّ شوّرِش له لايـهن رِيّكخراويّكى

 تُهمانه پـهيوهندييان بـه شـــيّخ ســـهعيد و شـــيّخاكانى ترهوه كرد،



 كاريگكرى و دهسهلاّته كَهورديهيان هـهبوو لهناوياندا.

## 
















هاكهزاييان دهكات. ئهوهشــــى كه خوّى بـهرهـهمى نـهـينّاياه زياتر

 له هـهنديَّ كونددا دهيانجٌاند و حكوومـهـت موّنوپّلِّى كردبوو و بـه نرخيّكى هـهرزان ليّيدهكرِين. هـهلّبهات بـه هوّى كهامى و بـهرتـه سكيى زهويوزارهوه بـاردهوام گهنجهُكـانى زازا كونــدهكـانى خوّيــان

 د ياربهكر و ئيّالزيغ و ئيســــتانبوولّ كيرســـــابوونهوه و ئهمـهش






 هـهيـ، وهك بـهرگرى كردن لـه زهويوزارى خيلّهُهك، نــاكوّكى و دوزْمنايهتى، يـان برِياردانيش لـهـارهى ئهـه شوّرِ شـهـى ئيّستاوه، بـه كفتوگوْ دهكريّـت لـه ئهنجومـهنيّكـدا كه لـه يُــاغـا و كويخـا


 پِاوانى دهولَّهمهنديهاوه، جيَّشــينى عـهشــيرهتى گَهورهى كرمانجى زمـانى جبران بوو. تُه مـانيش وهك هـردوو خيلّى حهســــــهـ نان و


 هـهردوك كثـــتوكالّى ســاده و شــوانكارهيى مامناوهنديان پيپّكهوه دهكرد. بـهلام بناهمـالّه گَهردهكانى كهوا لقويوّيـان لـه كـارليوّثـا و ثارتّق و بولانيك دهزيان و دهسـهلآتار بوون تيّياندا خاوهنى رانه ـُازْلّى گَهوره كَهوره بوون. شيّخ سـهعيديش هـهمان شتى دهكرد،

 زيّدى رِهسـهنى خقّى باريكرد و پوو بوّ خنس بوّ بـاخيّوكردن و

 كاريكَهريى رِّحى و سياسيى خّى لـه ناو كرمانجى زمانهكاندا. شــــيّخ و كورهكانى خهريكى بـازركانيى يـازَهلَى زيندوو بوون بـه
 شـاره گكهورهكانى وهك ئيستانبوولّ و حهلّهب. بيّجكه لهمـشاش بازركانييهكى
 ناوه زياتر مـهلِّهندى ئيدارى بوون نـهك بازركانى.

زوّربـى كوندنشــينانى پياكان جووتيارى ســـهربهخوّ بوون و
 ئهوانهى پيֵّدهشــتهكانى دهورويهرى دياربهكر و فارقين (سـيلقان)،
 رووبـهرى بـارفراوان زهويوزاريـان بـهدهســـتـهوه بوو، بـهلام له

 ملكَار و خاوهن زهوييـهكان دهبها ست كه لهويشّ نهابوون. ئهام جوّره


## شيّخلكان

سـهركرده بـالآكانى شوّرِشـهـكه سـهرقٌك خيّلّ يـان عهـشيرهتـهكان
 سـهروّك تـهريقهتى سوّفى يان دهرويّشثى بوون و لهم حالّهته شـدا

 بروونهسـن، I9VA]. هـهلّلبهت ئهوه تـهريقهتهكانى دهرويششـى بوون،




نـهوو لـه نيّوان ـُاينى فهرمى و ـُاينى ميلليدا، چونكه هـهر يـهكهيان ئهويترى تـهواو دهكرد و وا تـه ماشــــــا ناكريّن كهـ دوو نـهر يت و تراديسـيوْنى رِكابهرن بـهلّكوو وا تـهماشــا دهكريّن كه بـهشـيّكن له هـهمان دهزگَا و دامـهزراوه. نـاقثـــــباندىى له رِيّباز و تـهريقهتاكانى
 ـُاينييـهكانى دهدا. لـهولاشـــــهوه مـهلا و تـهواوى كاررِانانى مزگڭهوت

 غهيره نـهريتى و پيادهكردنى راهيَّان و پـهر ستشثى ئهّم ريّيازه. بوّ

 كهوا كهرامــات و پـهرجوويــان ليَـدهردهكهوت و ئهو دوّعــا و نووشــتانهاى دهســتخهتى ثـهوان مـهترســى و كاريگهريى شـــهارٍ و بـالآيان دووردهخســـتهوه و تـهنانات تفيشـــيان دهرمانى بيّويّنـاهى دهردان بووه. ئهوان بـه هزّى كارى ناسـرووشـتييانهوه دهيانتوانى
 تـهنگانهوه و بگره هـهنديَيشيــيان ئيدديعاى ئهوهيان دهكرد كهوا لـه

 له بـهثـــيّكى زوّرى كوردســــتاندا، باوهر وابوو كه پيّويســــتا





 ئهوان ســالّى جاريّك يان دووان ســهردانيان كردووه و دهسـتيان مـات كردووه و دهســــت و ديارييان بّق هيّناوه و ئهويش دوّعاى



 و ــازاوهى خيّزانى يان ناكوّكى و دوزمنايـتى يان پرســـــيارگَهلى

 ناوبانگى شـيَيخيش زياتر بووايه ســهـبارهت بـه موبارهكى و هيزّ و تواناى كهرامات و موعجيزه نواندن يان چهاند زيرهكانه و ليّزانانه ناكوّكى و كيششـهكانى ترى خهلّك چارهسـهـر دهكات ئهوهنده ســهر
 گَهورهكان گَهشتى سـالآنهيان دهكرد بـه ناو شويْنكهوتووانياندا بوّ ئهوهى دهرفهتيان بوّ برِهخيّيْن كهوا كَویّ له وهعز و ئيرشاديان بكرن له لايهَك و بوّ خوّيشيان دياريى كَهوره و بپووك كوّ بكهناوه.

شـــــويّنكهو تووانى تو ندرِهوتر له كوِّ و كوّبوونهاوهى زيكر و

















 كوردستاندا كوندنشينّ و بهذزّريش هـذزارن. دوو جوّرى تايبهتى موريد و شــوينّكهاوتوو هـهن كه بهاعادهت پياوانى كَهورهســـالّ و





 شيّخهكان دهيگيّين له كَهلي شويّنى كوردستاندا.








 ئيمّهن و رِكابهرى و ناكوكيى بهردهوام له نيّوان كَهلى له سـهروّكه





داخراو (إنطوائى) و لـســــهـريّكى ترهوه دنيــاييش بوون، وهك
 هـهمان ئهندازهى قامـهت دابهســــتن لهســـــهـر بـهرمالّى نويّزً كردن

 له پيروّزيدا هـاوشــان بوو لهكالّ تواناى جهســـتاهيى و بويّريياندا. يـهك لـهوانه كه شــيّيخ شـــهريف بوو، فهرمـاندهى فهوجيُكى غهيره نيزامى كورده كانى زازا بوو لـه جهنگى جيهانيى يـهكه مدا. هـهموو


 (هيتّهروّدوّكس). عهلـهوييـهكان و ســــونتييهـكان رقيانـه لـه باوهرٍ و
 ئــايــيوّلوّجييه بووه بـه هوَى ئهوهى كهوا ململانيّى نيّوان خيلّه
 نـةقثشبهندييهاكان مو سلِمانى سونتيى و به شيٌوهيـكـى تايبهات توند


 عهلهوييـهكانــدا. ئهوجـا ليرّروه تيَدهگاين كهووا كـاردانهوهيـان بوّ


 بوهســتنهوه و چالاكانه شـــهريشـــى بكهن، يان بابلِّيّين شـــهریى
 شوّرِشـهكه دزاميهتيشيان نـهدهكرد.

## نـهتهوهيبيهكان (ناسيوّناليستهكان)

ئهو شوّرِ شـهى كه له واقيعدا شيّخ سـهعيد سـهركردايـهتيى كرد


 رِيّكخراوى نـتهوهخوازى كورد نهابوو [برِوانه جوهيـده، .197؛ سـلوّيى، 1979؛ بروونـهسـن، 19VA]، بـهلام ئهميان لهوانيترى پيֵش خوّى توّكمـهتر و رِيّخخراوتر بوو، ئهندامـهكانى بـهزوّرى يُهذسـهرى
 ئهريستّوكراته شـار ستانييهاكانى كه بـهتهواوى له زيانى كُوند ناموّ
 ئهمان كاردانهوه بوو بّو نهتهاوهپּهرستيى توركى كهَ لـه ناو سوپادا



دهبيّتهوه. ئهكهارى دروســـتكردنى دهولّهتيُكى كوردى و بـه هـهمان

 بـهريتاذياوه بوّ دامـهزراندنى دهولّهتيُكى بچووكى ناوبرِى كوردى

 هيّشــــتا پشـــتيوانيى تاهواوى جهماوهرى كورديان نييها و هيزّ و
 جهامـاوهر. لـهبهر ئهوه لـه ســــهروّكه نـهريتييـه كاريگارهكانى ناوپـه و شــوينته جياجياكانى كوردســتان نزيكبوونهوه. شــيّخ ســهـعيد
 و حوكمرِان بوو بانگهيششت كرا. ئهم خاليد بـهگَه كولّوَنيلِّى سوپا و يـهيكا بوو له بيرمـهندانى ســــهرهكيى ريّكخراوى يـازادى. شــــيّخ

 ده ستيپيֵكردبوو. له بنـهرهتدا مانگى مايسسى 19Y0 ده سنيشـان كرا
 يان گَثـت ويلايهته كوردييـهكانى توركيا بگريتّهوه. ئهفسـهـرهكانى
 ســــهربازييان هـهبوو. هـهروهها دهبوو فهرماندهيى لوّكالّى لـلايـان




 كيران و تهنها كههيُكيان توانييان دهرباز ببن و هـلِّيّن بوّ عيّراق،
 بـهريتانياوه. هـهلّبهت ســـكالآيان له دهســـت ســــتامى حكوومـهتى
 و بها سروشتى هوّكار و پالخّهريان نهتهاوهيى بوو نهك ئاينى ’.
برِوانه ئؤفيسى توّماره كَشتييهكان، لهندهن،

FO 371 ،1924: E 11093/11093/65.
 كورد. زوْربهى ســـهـرچاوه كوردييهكان لـهم ماوهيهدا نووســــراون له پـاش

 خوارهوهيان دارِشتووه:

 رِّزَاواى توركيا و كورديان له شويّن دابنيت؟
 تورك و كورد يـهكدهخات.


وا ئيّستا بـه بوونى سـهركرده زوّر كرنگاكانى ئازادى له زيندان

 نيّوان ئازادى و شيّخهكان و سـهروّك خيُّهكاندا، كهَ بـه شيّوهيـهكى

خراوهتـسـهر. نزيكهى هيمِ قوتابخانهيـهك نـهبووه لـه ناو كورددا. ع- ناوى "كوردستان" لـه هـهموو كتيّبـهكانى جوگرافيادا سرِاوهتهوه.
 ويالايـتـه كوردييـهكانـدا توركن. فهرمـانبهره بپووكهكان كورد بوون، بـهلام زوَر بـهئاكًاييهوه هـهِّيانبزًاردوون.
 V حكوو مـهت دهســــتى وهرداوهته هـهلْبَّاردنى ئهنجومـهنى نيشــــتـمانى لـه

ويلايـهته كوردييـهكاندا.


عهثشيرهتى كردووه دزٌ بـهويتر. 9- بـهردهوام هيّرشـــى ســـهربازیى كراوهته ســـهر كُونده كوردنشــينـهكان و

 - ا- پِهدارهكانى خوارهوهى كورد لـه سووّادا ستـهميان ليَكراوه و بـه خرايى
 خراپتریین ئهرك و فهرمان.
 بـه يـارمـهتيى سـهر مـايـهى ئهالِمانى.

بنـهرهتى لـه نـاوچـهُى زازاوه ـُـامـادهى بوون. لـه كوّبوونـهوهكهدا
 بوّ مـانگى مـارت. له مـانگى كانوونى دووه مدا شـــيّخّخ ســـــهاعيد




 ئيلهامبهخشـــى گوندنشـينان بوون بوّ ـُهوهى رقيان له حكوومـهتى
 لـهم گَهثــتاهدا دهسـتـه و دايـهرهيـهكى گَهوره و نائاســايى هـاورِيّتيى
 كـاتى مـاناهوهيـدا لـه پيران، ثــهو كُونـدهى كه عهـبـدولرهحيمى برایى









 شـــــار و هـاموو كـاربـهدهســـتـانى توركيـان دهركرد. لـه نزيـكـ
 ئهوهى حكوومـهت ئيّســــتا بـائاكا هاتووه و كهوتووهتانهوّى ئهوه دهبوو رایِهرِينى كُشتى پيّشبخريّت. ئهوجا شيّخ خيّرا رِوّيشت بوّ


 جهندرمـهكان كورد بوون به خوايشتتى خوّيان چوونه پالّ شيّخ و
 حوكمرِانيًكى ســهُر بـه خوّى دانا، كه موفتييهِك بوو (واته شــارهزا له بوارى شـهرع و ياسـاى يُيسالاميدا) و فهرمـاندهيهكيشىى دانا بوّ هيزّهكانى جهندرمـه. كاربهدهســـــتهكانى خوارهوهش ســـــووك و
 كاركَيْيييهكى نويّدا. شـيّخ ســهعيد لـه داراخينيياهوه شـويْنكاهوتووه چپهكدارهكانى بـه
 دُيدارييه كانى ناوچهاكه بكهن. زوّرباهى ئهام يـهكه غهـيره نيزاميـيانه







 هيَجكار زوّردا له داراخينييهُوه بـهرهو باشوور جوولّهى كرد. لهو ماوهيهدا، له دياربهاكرى شــــارى ســـــهرهكيى ناوچپهكهوه

 جووتياره ناوخوّييهكاناوه بـه فهرماندهيى شـيّيخ مصهممـهد مـههدى




 خوّيان رِادهســتى كوردهكان كرد. لهو ســــرووبهـندهدا ســـهـرتاپٍ
 كراوه و بـهرفراواندا بوو. شـــــارقٌ چكهكانى ئهركانى، خانى، لايس لهلايهن گوندنشــــينانهوه داگيركرابوو، هـهر تاقمـه و لایى خوّيهاوه.


 گَورهترين مـهلّبهندى شــــــارســـــتانيى ناوچـاكه، لـه هـهمـان كاتدا




 ناودارهكانى شــــوينتهكانى ترى كوردســــتان، وهك خيلّى بـههيزّى ميلان لـه دهوروبـرىى ويرانشــار و خيلّهكانى دهوروبـهرى بـهدليس
 بـهشدارييان كردبوو، بـهَلام وهلام و كاردانـهوه نـهبوو.
 گَمـاروّى ديـاربـهكرى دا و زمـارهيـان ده هـهزار كاءس دهبوو و

 و رايیدهكرد. شـارهكه تا رِادهيـهك قايم و مـهحكهم بوو بـه شووره






 بـه پـالّيشــتيى دانيشـــتووانه كورده زازاكهى ناو شــارهكه بووبيّت،
 پـاســـاكهه لـهناويبردن و تـهنها زمارهيـهكى كهميان توانييان دهرباز
 ســهعيد پياوهكانى له شـوورهى شــار كثـــاندهوه و موّلّهتى چـهند

لـه بـهرهكانى ترهوه، زمارهيـهك ســـركـهوتن تّومـاركران و شــيّخ



 بـارگرييـهكى توند بوونـهوه له لايـهن دوزمنـه نـهريتييـه كاذيانـهوه كه



 هيّرشـى كرايـسـسهر لـهلايـهن كورده زازاكانهوه بـه ســهـركردايـهتيى


 و متمانهوه بـامادهكارييهـكى خيّرا دهكهن بوّ بـهرگرى كردن دز بـه


## كَرتن و لهددستلدانى ئيّلازيغ

 رهنتـارهى جووتيـاره يــاخييهکــان نــاكهن كهوا بـارِاســــتى
 دههوّنييـاهوه و دووپـاتيان دهكردهوه، بـه فوّكهاس خســــتته ســـــهـر



 شــوْرِشــهوه وا ليّكرد كه بـه شــيّوهيهـكى تايبهاتى بايـهخدار بيّت لـه پيشـــاندانى چوّنيّتيى كاردانهوهى كهرته جياجياكانى دانيشــتووان . [PRO, FO 371,1925: E 2319/362/61; Cemal, I951: 32 - 4]
 پـاريّزهران، پيشـــهگاره ســـهرهكييهكان فهرمـانبـرانى خوارهوه له خزمـهتى كشــتيدا بـه شـيّوهيهكى ســهرهكى تورك بوون، بـهالام كار

و فهرمـانه يُـاســـــت نزمـهكان لـهلايهن كوّپبهره نويّكاناهوه رايـى دهكران كه له گونده كوردنشينهكانى دهوروبـهرهوه هاتبوون.



 ـُالاّى ســهوز و قورئانيان بـهرز كردبووهوه و بـهردهوام هـاواريان
 نـاوى خودا و پپيّغهمبـرهوه بـانگاوازيـان لـه هـهموو ئهوانه دهكرد كه دههـاتته رِيّيان خوّيان رِادهست بكهن. ثـهاوجا شـاروّچكهى پـالّوو


 كورد له بـهردهمى هيلّهكـانى ســــوپــادا دهركهوتن له دهرهوهى

 بـستبوو به نيزّهكانيانهوه. زوّربهى دانيشتووانى شـار پيֵشوازييان له كوردهكـان دهكرد و كهوتتنه تـالآن كردنى بنكهه و بـارهگـایى جندرمـه و دادكا و زيندانيان شكاند و هـرپجى فايل و دوّسـيّ هـهيها
 دهولَّمـهندهكانيان پيشانى كوردهكان دا و باهم رِهنگه "يـهكهم دهكرا

بخريّنه زيندانهاوه و دووهميش تالاّنيان دهكرد". كوّلّكيَش و داربرهه كوردهكانى شــارهكه خوّبهخشــانه و به خوايشـتى خوّيان چوونـه



 تالآنكردن باه شيّوهيـهكى عـامانجدار زياتر چرِيووهوه لهسـار كوّكا و كَهنجينهكانى سوپا و فهرمانگه و عهـمبارى موّنوّيٌلّى تووتن.

 دهزانى. ســــهدان جووتيــار له ديّهـاتى دهوروبارهوه هــاتته











## دامركاندنلهوهى شؤرشِشهكه




 كردنى پيــاوهكـانيــانـاوه بوّ شــــاهِ كردن دز بـا بـا برا كورده






 خـانى، ســــيلثـان، پــالّوو، پيران و لايس كَيرانهوه و پيـاوهكانـانى

 نـهوو. ئهوجا سـهربارى بـهفربارينى كوّتايى زستانيش، سوپا ليّره

 گكريلايى (پــارتيزانيى) بچووك بچووكهوه و بـرددهوام بوون

 كرا و بهئاشكرا له ئهنجامى خيانهتى هاوپـهيمانيُكى پيششترهوه بوو
 كورتخايـهن، شـــيّخ ســــهعيد و چل و حهوت ســـــهركردهى ترى

 دواتر ياســايهك دهركرا بوّ ســهركوتكردن و هـهلّوهثـــاندناوهى
 خانهقا و مـهزارهكانيان [ئهلبهيرهق، 19Vr: 1^7 -

## 

له دادگايیى كردنـهكهدا دهســــهـلآتـارانى توركيـا پيِّاگر بوون لـهسـهـر ئهوهى كهوا ياخيبووناكها سـرووش و ئيلهامباخشــييـهكى نـهتهوهخوازيى (ناسيوّناليستيى) تيدابووه و سـهركردهكانى بـانياز
 دُيدديعاش لـهلايهن نهتاهوهييه كورده كانهوه دهكرا لـهو كاتهدا [بوّ
 ريّكخراوى يُــازادى و هـروههـــا ئهوانى تريش لـه نـهتاهوهخوازه
 كه من زانياريى زارهكيم ليّ وهرگرتووه و له شيّخهوه نزيك بووه


خوّى، پـالّار و موّتيڤه يُاينييهكان رِوون و ئاشــــكرا لاوهكى بووه
 ئهفهندى، كه يـهكيّك بووه له نزيكترين هـاوكار و يـاريـدهدهرانى


 نـهتهوهيى ــاوها رِوون و بـههيزّى هـهـوووبيّت.



 ئاينيى هـهبووه - كه بريتى بووه له ئالاّى ســــــهوز و قور ئان و هـاتوهاوارى شـــهرٍ و كوشــتارى ئيســـامى و جهنگى پيرقّز يان زاراوهى "جيهاد". شــــوْرِشــــهكه تـام و بوّيهكى هـهزارهى بيّوه
 ســــهـهـارهت بـه بير و ئايد ياى ميســــيانى (واته ئهو كاســـــهـى



 دامـهزراندنى حوكمى دادیپَروهرى بوون. له نيّو ئهو ليســـتاه دوور
 دهگاهياند بوّ جووتيارهكان - بـاتايبـهتى هـهلّوهشـــانهوهى خهالافهات.

 حوكمرِانى نـهريتى. بير و ـُــايــديـاكـانى حوكمى خوّكردن يــان


 هـهر سـهروَكهكانيان دهيينى بـهرهـهلّستيى داواكارييـهكانيان دهكهن. ملكهجى و دلّسوّزيى بوّ سـولّتانى عوسمانى بـه سيفـهتى ئهوهى كه




 توانى دلّســــوززيـى ســــــهروّكه كَهورهكـانى كورد بـه لالى خوّيــا
 نيشــــتمـانيى توركيـادا (پـهرلهمـان). بـهالام پـهســــتـى و نـارهزايـى
 خوارهوهدا دهرخست، كهوا خرانه دهرهوهى سيستـهمى سيا سـى.


بوون. ئهوجا بـه هوّكارى ئهوهى كه جووتياران ئاينى ئيســالاميان


 ســــهركردايهاتيى مـهيدانيى بوّ ســـــهروّك و شــــيّخه لوّكالييـهاكان


 بيّجگَه لـهوهش، لـه ناو ئهو ســــهـركرده كاريگَرانهدا كه ئازادىى له
 لـكَهل شوّرِشدا بِروات و بـهردهوام بيّت. شيّخ سـهعيديش بها رِّلّى
 بيّجكَه لـه سـهروّك خيّلّ و شيّخـه بپووكهكان.


 مووش كه تيّيدا ســـــهروّك خيلّهكان بـهییّزتر بوون لـه ناوچهـكانى
 سيا سیى و رِهتيكردهوه كه بداته پـالّ شوٌرِ شـهكه. ئهوجا سـهرقٌك خيّلِّهانى مووش و ســــــهروّكهكانى دهرســــيميش هـهر وايانكرد،









 خوّيانهوه دهستيان دايه ياخيبوون.





 لهسهر هـهلّويّستى شيّخهكان بوّ خوّى رِاستييهك بوو. كَوندنشينه

 له رِاده بهدهرى لـســــاريان دروســـتكردبوو، بوّيهَ بهئاســــانى






 جووتياره ياخييووهكانى دهجوولاّند. له ئيلازيغ و شـــــاردهانـانى تر،

 لهجياتى ئامازه كردن به تهنها حهذ كردن له تالالنى، شــــايهتاتحالاّن ئيدديعاى بوونى جياوازييهكى توند و هـســتـهوهر دهكهن له نيّوان

 لهلايهن جووتيـارانى تووتن چیِئّهوه له لايهكى ترهوه. هـهمـانـان





























## ألهنجام








 تقورى ناقششبهندييهوه بووبيّت له حالّهتى كورددا. له سيّ روووهوه

 لهخوّدهكرت و ئهمـشش وايكردبوو كه هانداذيان كاريكاريى زياتر





 هـاوكارى هـهبووه له نيّوانياندا و ئهمـهـش وايكر















 جووتياره كوردهكان ورهيان رووخا و دواتريش هيّزی ســــوپـا



 له شوّرشـهكانى دواترى كورددا ئهم راستييانه دهركهوتنت.

زُّكّلهر و سلهرجـاوهكان

- ئهلبهيرهك، ســــاديق، 19VF، "خهبات و تيَيكوشــــان لهپينياوى

ئايندا" ، ئيستانبولّ.




 - بروونه سن، م. ڤان، 19VA، "ئاغا و شيّيخ و لدولّلهت: لهبارهى
 دكتوّرا، زانكوّى ئوتريخت.
 ئيستانبول، بـلاو كهرهوهى سيِّلّ.
 هوّوكارهكانى" ، قاهيره. - دهرســـيمى، م. نوورى، 190r، "دهرســـــيم له مـيثّووى كوردستاندا" ، حهلّهب.

 رِّڤذهـهُلات و ثارتق" ، ئهنكاره.
 لهبهر/نبهريدا (19r£ - 19r)"، ئهنكهره.

 سـهلدكانـى نقززله و بيستدا" ، مـانپستـهر. - حوّرانى، ئه. كتيّبى، "ئيسـلام و فهلسـهـنهه و نـهريتى كالاسـيكى"، لـه لايـهن س.
 - جـوهيـده، وهديـع، •197، "جـوقلانـهوهى نـهتـهوهيـى كـورل:


 - "كوشتنى كورلدكان له توركيالا" ، ليّس، دهركردنى كوّمـهلّهى نيشتمانى كورديى خوّيبوون، 19YA، قاهيره. - تُؤلّســـنـ، ر. دهبليو. و وهبليو. ف. تـهكهر، 19VA، "يـاخيبوونى


$$
\text { . } 111 \text { - ل } 190
$$

- ســــلوّيى، زنتـار، •197، "دالگـايى كرلن لـه كورلســــتان،


له ثْيُلدهستهَهيى" ، بـهيرووت.
 - وقّلّف، عـهريك، 1979، " جهْنگَهانـى جووتـياران له ســـــــلدهى بيستهَمدا" ، نيويوّرك: هـارپـهر \& رپّ.

#  سيـاسى له ذـاو كوردوكانلذا 

(به هلهنلدى تيّبينيى بلهراوردووه لهگَلّ يُينلدوّنيسيـادا)

 ئينستيتيوتى زانستهكانى ئيندوّنيسى (LIPI)، جاكارتا، 10 - 10 (L) ئابى 1917.

له مـانگاه كانى هـاوينى ســـــالّى •9 9 ادا، له ســـــهردانيّكمدا بّ كوردســــتانى ئيّزان، كهوا لـهو دهمـهدا كوشــــتاريّكى زوْر پـهـ يدا




 بووبيّت له باشـوورى كورد ستاندا، وا جاريّكيتر تيّكهّلّى سياسـهت

بووه و رِيّكخراويَكى ميليتاريى بوّ خوّى دروستكردووه「.
 ريّكخراوى ســـياســــيـى جوّراوجوّر پـهيدابوون و هـهر هـهموويان





 ريّكخراوه كورديياه كا ندا بوو و لهيپّناوى ئوّتوّنوّمـيدا شــــــهـريـان دهكرد. حكوومـهتى نـاوهنـدى هيزّهكانى خوّى كرده ســـــهـر ئهو





「





 كوّمـلّه دهســـته و تاقميّكى زوّر و جوّراوجوّرى چـهكدار دهگَهِان و هـهنديَكيان هاوپـهيمانيـى كَوِاويان دروســـــتـدهكرد و لـه هـهمان





 دوّســتان و لايـهنگرانى حكوومـهتى ئيســلامى، تيكَكِا رِگابوونـه ئهو ناوه. نويّترين ئيزّافه بوّ ئهم موّزايكه فره رِنگگاءى تاقم و كوّمـهلاّنى
 بوو، كه له دلّسـوْزَترين موريد و شـويْنكاهوتووانى شـيّخ عوسـمان
 شـــيّخى پيرهميّرديش له ســـنوور پـارِييـهوه بوّ عيّراق، كه هـهاموو دوزڭمنانى شوّرِشى ئيّرانى تيّيدا پيّشوازيى كرابوون.
 له شوّر شـهكان. ئهو له كوردستانى بـهشى عيّراق لـهدايكبووبوو و مـاوهيـهكى دوور و دريّزً تييـدا زيـابوو، ئهوجـا دهبوو لهو ولّاته
 پـاش "شوّر شیى" 190^ له عيّراق، جووتياره بيّ زهويوزارهكان، بـه















 مهحســوو بييهت و پثــتيوانى ليُكردن بيّت. تئهو له كَوندهكهيدا به
 موريده كانى دهكرد كه له دهرهوهى كوردســــتاناهوه دههاتن، له ميللهته سـونتييهكانى ترى ئيزان و (بهتايبـتى توركمانهانهان) و بـا هـهمان شيّوه له ولاته عهرهبييهكانيشهوه. بههـهرحال، نزيكترين و
 دههاتن، كه ناوچهاءيهكى شــــاخاويى كوردســــتانى بـاشــــووره و دهكهويتّه هـهردوو لالى ســــنوورى نيّوان عيّراق و ئيّزان. پپياوانى خيِلّاكيى هـهورامــان شــــــاخهوانى بـهـيَّز و بــازوون و وهك جهنگاوهرى گَهريلايیى ترسناك ناسراون. بّ ماوهى چـاهندين پشت
 هـهووه له ناو هـهورامييهـكاندا و لـهراســتيد زوّريّكيشــيان موريدى تـهريقهتى نـهقشـــــبـهنـى بوون و ئهو جا لـه نيّو ئهام هـهورامييانـهدا
 دهكرىی گريمــانهى ئهوه بكهيـت كهوا يـهكيَك لـه هوزكــاره
 رادهيهك زيرهكانه ناوى سـوپایى رِزكاريى ليَّراوه)، بـه سـروشـتـى


 كـاريگار له هـهمـان نـاوچچه، كه ئهويش نزيـك بوو لـه دهربـارهوه، بهاخيّرايى له تاران ئيعدام كرا (مـهبه ست سـالارى داود بـهگى جافه - وهرگَيِّر)، بوّيـه شــــيّخ زانى كهوا رِهنگَه هـهمان شــــــت لـهويش روووبدات. دووهميش، تـهريقكتى نـهقشـــــباندى و بـهتايبهاتى ئهو لقه كوردييـهى كه شيّخ عوسمان پيّوهى پابـهند بوو، هـهميشـه دزاياهتيى توندى شــيـيعهى دهكرد. گَهلئ له كورده ديندارهكان وايان لهقهلّهم

 كوّنتروّلّى تـهواوى كوردســـتانى نهكردبوو. هـهلّبهت جوّريكّيش لـه ميرايهتيى جهنگ زالّ بوو بـســهر ناوجهاكهدا و شـيّخيش هـســتى

 وهك زوْريّك له شـــيّخـه كوردهكـان كردوويـانه له رپابردوودا.

 خومـهينى و وايش باســــدهكريّت كه زوقربـهى چپهك و جبهخانهى

سوپاى پِزكارى لهَلایهن عيّراقهوه دابين دهكرا.







 زهوى و هـهزارهكانيان ريّكَهخست دزْ به خاوهن ملّك و سـهروّك





 و خو انهاناس دادهنا و پـاســدارانيشـيـيان كهمتر بـه شــهـيتان لـهقهلّهم








 ئيسـالاميدا بـهرپا دهبوو.

 (191.


ئيدديـاى خودى شيّخ عوسمـان خوّى، زمارهى گَهيشتبووه هـهزار
 دواتـردا زمـــارهكهى بـهخـيَّرايـى هـــاتهاخـوارهوه. له مـيــانـهى روووبـهرووبووناهوهيـانــدا لـهگَلّ حكوومـهتى نــاوهنـــيـدا، حيزبـى ديموكراتـى كوردســــتــانى ئيزان (حهدهكـا) و كوَمـهلّه توانييـان
 كوّذتروّل بكان. هـهردوو لايــان بـنكه و بــارهگگـاى مـيللى و
 19^• بـه شـهكهـى عيّراقى هـهورامـاندا، پياوهكانى شیِّخ كردبوويانـه بنكه و بارهكایى خوّيان دهوریی و مـهفرهزهيان ليَّوه دهنارده ناو يُيْرانـهوه،
 عيّراقدا و ئهويش يـهكيَتيى نيشــتمـانيى كوردســتان (ى ن ك) بوو،















 هـهبوو تيّيـانــدا و بـهنيــاز بوو دواجـار لـه مـهككه يــان مـهدينـه


 دهســـهالات و كاريگَرييـهاكانى كهوت لـه كوردســـتانى بـاشـــورودا، ـئهگهرچی دواتر د يارده و رِووداوه كان دهر يـانخســـــت كـه ئهوه

 كوردســتانى بـاشــوردا بـهتاواوى لـه هـهول و كوّشـششـــى ســوپـای رِزكاريدا خهرجیى كردبيّ، كهه دوا سـوپای سوّفيگَريیى كورد بوو.



هـهمان شيّوه بوو بـه هوّى خيّراكردنى هـلّوهشانهاوهى دلّسوّزیى و
پاباندييها نهريتييهاكان.

 دوو پـاتكردنهاوهياكکى لاواز و رِنگگه دوا هـهولِيش بووبيّت هيپيتر
 (مـهباسـت سـهدهى بيسـتـه كه ئهم باســهى تيدا نووسـراوه - و) و ســهدهى رِابوردوودا رِووياندابوو. بّ نزيكهى نيو ســهده دهچپیّت،
 دهسـهُلاتدارترين و كاريكهرترين ســهركرده سـياسـييـهكانى كورد





 مستهفا بارزانى و جهالال تالّهبانى بوون، هـهردوكيان سـهر به دوو بنَهمالّهى رِهكداكوتاوى شيّخن.

## 


 ئهوپهریى باشــــوورى رِّزْهـهلاتى توركيايـه و بـه ســــهركردايهتيى




 فارسـه چاوچنٌّك و تـهماعكارهكان و خراپٍ بـهِيّوهبردنى ناوچهُكه
 باههـهرحـال، وهك نـامـه و نـامـهكارييهـكـانى دهريـدهخـات نيـاز و
 حكوومـاتـداريى كوردى له نيّوان ئيمثراتقورييهاتى عوســــمــانى و
 دواييدا شـيّخ لهســهردهسـتى لهشـكرى ئيزراندا شـكسـتى هيَّا و له پــاش هـهُلاتنـى بوّ ئهوديوى ســـــنوور له لايـهن هيِّهكــانـى عوسمانيياهوه دهسگير كرا و رِهوانهى تاراوگَه كراْْ.



 دهولّهتيّكى جيـاى كوردى هـهر مــايـاوه و لـه دهيـهكـانى دواتردا گَليُكى تر شــــوّرِش و يــاخيبوونى ترى كورد بـارپــابوون،

 هـهميشـــــه موّركى نـهتاوهييـان هـهبوو، كه نزيكهى هـهموويـان بـه ســــهركردايـهتيى شــــيّخهكـانى تـهســـــهووف بوون و زوزربهاى
 19Y0 بـهريـابوو، له توركيـاى كوْمـاريـدا. ليّزه كورد و تورك له شـــــهركردنــدا يـهكيـانكرت بوّ ســـــهربهاخوّيى ئهو دوا بهاش و
 ئيسلامدا. سـهركهوتته سـهربازييهكانيان دانپيانانى نيّودهولّهتيى له
 راگكهيهنرا. پـاشـــان هـهر زوو مســـتاهفا كهمـال (ئهتاتورك) بوو بـه هوّى دوورككهوتتـهوهى موســـــلّمان و كوردهكان لـه ئهنجامى ئهو هـهنگاوه رِاديكالِ و توندرِهوانهوه كه ناى. ثـهـتاتورك كاهوته ســــهر

 موسلِمانهكانيان"، جاپیى زانكوّى برينستون، 1971.
 و توانـدناهوهى هـاموو هــاولآتييـانى كوّمــار لـه يـهـك نـاهتاوه و ميللهتدا، هـهروهها كوَمـلِّيك ئيجرائاتيشثى وهرگرت بوّ تواندناهوهى كوردهكان و تيكکثــــكاندنى شــــوناســــى جودا و تاييـهتمـهنديان و باهتورككرنيـان. گُهليَك له كوردهكان بـه حوكمى ـُهوهى دينـدار و خواناس بوون هـهســـيان دهكرد بـه ــازارى دوولايـهـنـه و جياكاريى




 دهيان هـهزار هيِّى كرده سـهريان هـاو شـان لـهگَلِ هيزّى ثـا سـمانيدا

 كوّمـاردا. هـهروهها ئيجرائاتى ســــــهركوتكردن ولآتى خســـــتـه ناو ســـــهدهميّكى دكتاتّورييـهوه، كه وا بكات ئيجرائاتى موّديّرنكردنىى
 و ليّكاهوتـه ئاشــــكراكانى يـاخيبوونـهكه قـهدهغهكردنى هـهموو رِيّباز يان تّهريقهتهكانى ســــوَفيگَهرى بوو، كه تا يُيّســــــتاش له رِووى



 بـهدواوه ســــهركردايهتيى بزووتتـهوهى كوردى كَواســــيـيـهوه بوّ جوّريّكى ترى رابـهر و سـهركرده. بـه هـهمان شيّوه، لـه يپيش سـالّى


 كاريكَهريى ســــياســــيى رِنگكه بـهراورد بكريّت بـهوهى شــــيّخ





 تر جارِى له خوّى دا كه مـههدييه. ئهويش ديســان تووشــى كوّتاييهكى خيّرا

 وهقايعى "ميّزكردى نـهقشـــبـنديدا Table Ronde sur les Naqshbandi




كوردهكـان دهردهكهويـت. لهم بـاســـــهدا من وهلاّمى جوّراوجوّر
 سـهركردهى سياسیى و بّوپیى بـه دياريكراوى لـهو كات سـهردهمـهدا.

## هاوتهريبله ئيندوّنيسييلهكان

شـايانى ئيشارهت پيֵّانه كهوا لـه ئيندوّنيسياشدا و لـهم ماوهيهدا بووه تهريقهتهكانىى (نهقشــــباهندى و باه شـــيّوهيـهكى ميليتارييانهى زياتريش 'قادرييهه و ناقششـــبهندييه') زوّر ســــهركهووتوو بوون له





 مـهككه رِابـريى كرووه و ناوى شيّخ عهبدولكهرم بووهـ^.

 تـريقهت داوه لـه هـهريّم و نـاوچهاكـانيـانـدا و فرهجـار بـه توّنيّكى
^ سارتوّنو كارتوّديريو، "شوّرِشى جووتياران له بانتيّن سالّى MMA"، لاهاي: نيجهوف، 1977.

هوّشـدارى ئاميّزهوه. ناهقشـبـهندى بـهخيّرايـى له سـهـرجاهمى جاوا و ســـوّمـهترهدا تـهثـــهنـهـى كردووه و ئيلهامبهخشــــى ئهوه بووه بوّ


 پـايوهســتـى پاباهندييه شـــهرعييهكانى ئيســـلامن و كاتى زياتريان تـهر خانكردووه بوّ نويّ" و نويّثى نافيله و خويندنى ويرلـهكان و


 هـهروهها ياخيبوونى ترى كهام هـهبووه كهوا تـهريقهتا كان تيّياندا به شدار بوون. له گوندى سـامينتارا، كه دوور نييه له سوراباياوه


 9 ســــارتونو كارتوديريوّ"" بزووتنـوه نارِهز/ييهكان له ديّيهاتى جاوادا"، كوالا
 نارِاست ئهو تهريقهته به نهقشبهندى وهسف دهكات؛ سـهركردهى ياخيبووان

 له سـهردانيُكمدا له نُابى 9/9ادارا



 "كوّموّنيستى" بوو له بانتين و سوّمهترهى رِوّزاوا له سـالّى 9 ادادا.


 شيّخيّكى نهقشبهندى له ناو سـهركرده "كوموّنيستهكاناندا" بوو ¹".
 دهركهوتن و هــاتته كزييهكى نزيكهى هـــاوزهمـانـان دهبينين بوّ شيّوهيهكى دياريكراوى ئيسلامى سياسيى پـآيوهست بها تاريقهتاووه.


 (نهيتيڤ) بووه، له پاششخانى ئهم ياخيبيوونهدار



 بهشى يهك، لاهاى/ باندوّنگً: ددبليو ثان هوّڤ، 1900.



## يلهكهم هلوولّدانيّك بوّ ليّكلدانهوه: هوّكاره سيـاسى و ئابووريبيه جييهانيبيكان

 ئهكار تئهم دهركهوتته هــاوزهمـاناهى چــالاكيى تـهريقهت له له كوردســتان و ئيندوّنيسـيـيادا تـهنها هـهر رِيّكهوت نـهيِّات ئهوه دوو



 ئيندوّنيســـيــادا، كَهثــــهـكردنى بـههيزّى تـريقهتهكـان بـه رِوونى
 زيادبوونى زمارهى ثئهو حاجياناءى سـهردانى شـاره پيروّزهكانيان




 بوون كه تازه له كوردســــتان ســــهريههلْابوو و لهويّثــــهـوه بـه



 عو سمانى، عـهبدولحهميدى دووهم (19.9-1^V7 - سـهرپـهر شتيى



 لـهـارهى ئهو حـاجييـانهوه دهدا كهوا لـه خـاكى پيروّزهوه ئـالّالى

 سـهرهوه باسكران دهكرى̌ بلِّين كهوا لـه دهرهوه هـان نـهدراون، له













 بييتّهوه و رِدگ داكوتيتّ، چونكه هـهرهشــه كردن له ئيســاملام زور روون و ئــاشـــكرا بوو. ئهو نيو ســــهدهيهاهى كه ليّرهدا جيّى



 هاتن بوّ كوردسـتان و كوّ




 ددسهلاّ سهاير دهكرا.



كوّنتروّلٌى كاريگهرى خوّيان بـهسـهر تـهواوى ئهرخهَيلدا دهسـهیاند،


 كوّنترقّل كرابوو و خرابووه بـهر ســــيســــتهمى جوّراوجوّرى كشتوكال كردنى زوّرهملىّ.

گَومـانى تيّدا نييه كهاوا پـهلكوتـان و بـهرفراوانبوونى تـهريقهتـى
 كـاردانهوه بوو دز بـهو دهســـتــدريّزييـه رِوولـهزيــادانهى هيزّه ئهوروپيييهكان بوو بوّ ســــهـر جيهـانى ئيســــالامى. هـهروههـا له


 رووســـــهكان ورده ورده باكوورى قكوقازيان داگيركرد، لهويش بـهرگريى ميللى دزٌ بـه داگيركهران بـه ســــهركردايهتيى شـــيـيخيّكى
 شياوى باسـه كه ئهم شيخّا سـهر به لقى خاليديى ناقششبهندى بوو،
 بانگاشثــــه كردن بوّ جيهاد دزٌ بـه هيزّى كوّلَّنيالِّيى كافر له ناوهنده











 ئهبستراكتدا جيّيان بكهينهوه.



 دانيشتووانه رِسهنهكهى بووبوونه ئيسلام، ماوهياهكى دوور و دريّزّ
 كئه. رِيزثى، "شـاه عهّبلـولعهزيز: وشـكه باوهر و مشـتومرِى تائيفى و جيهاد" ، كانييزرا، 19 19

بوو له لايهن راجايهكى (هيندوّسيى) خهلّكى بالييهوه حوكم دهكرا. له








 دلّنياييشـهوه دزه ئيسـلامى نهبووه و راجا تهنانهات شـويّن و ريّى


"' دواكهوتوويی، .
 Utrecht: HES, 1982, Chapter 2; C. J. Neeb \& W.E. Asbeeke, 229. - Naar Lomhok, Soerabaja, 1897, p. 227



 بكَهِيّنريّتهوه بوّ هوّكارى دهرهكيى فراوانخوازيى ئهورويی.


 ا9Y0 له ئيندوّنيسيا و كوردستان و بوارى رِهخساند بِّ كوّمـهلّه و رِيّخراوه نويّكانى كهوا كهه و زوّر رِوون و يُاشــــكرا موّركيكَى
 فـاكتـرى جوّراوجوّر رهچهـاو بكـات، كه هـهنـديَكيـان جيهـانى و كشــتين و ئهوانى تريش زيـاتر تايباءتن به كات و شـويّن و سـياقى
 وا ئيّســـــتا لهوه دهكوّليناهوه كه ئاخوّ فاكتهرى ناوهكى هـهن بوّ تـريقهت و (بـه شـــيّوهيهاكى ديـاريكراوتر بوّ لقه 'كوردييـهكهى' نهقشـــــهاهنى، كه وا دياره يـهكيكاه له رِاديكالْترين هوّكارهكان) و


## مهوولانا خاليد و لقى خاليلييى نهقشبلهندى







 (كه نزيكهى نيوهيان كورد بوون) و ئهمـاش زـر زمارهيهكى نائاسايايه.





 دهكاته دوورترين قوزبنى ئيمثِراتقرييهتى عوسمانى.
 شــارهزوورى كوردســتانى باشــوور لهدايكبووه، كه زمارهيهكى


ecstatic heterodox عولهماكانى ناوچهاكه و بـاردهواميى دا به خويّندن لـســـهردهسـتى گَهورهترين عولهماى كوردســـتانى بـاشـــوور. حهجكردنى مـهككه
' عولهماكانى شــــارهزوور ناوبانگيكى جيهانيى بـاربلاّويان هـهبووه لـهوانه





















كُـاســــوّى ئهوى زيــاتر بـهرفراوان كرد و لهوىی "ســــرووش و
 ســـهفهرى هندســـتان بكات. لـهو ســـالآنهدا دهلهى يـهكيكَ بوو له ناوهنده هزرييه سـهرهكييهكانى جيهانى ئيسـلام و كَهلى لـه عولهمـا ناودارهكانى پَهيوهستى تـهريقهتى نـهقشبـهندى بوون. خاليد لهسـهر ده ستى شـاه غولام عهلى دهستيكرد بـه خويّندن (كه لالى موريد و
 دهناســــريّت)، كاهوا رِنگكه گَهورهترين ســــوّفى بووبيّت له ناو زانــاكـانــى ئهويّـدا و هـهر زوو خـوّى جــيــاكـردهوه وهك دهركهوتووترين قوتابييهكانى شـــــاه غولام عهلى 19 . لـه پـاش تـهنها
 بـاو ســيفهتاهى كه خهليفهـى رِابـهر و ماموّســتاكهياتتى و ئيجازهى

 زوْربـى كاتيشـــــى لـه بـهغدا بـهســـــهـربرد، كه ناوهنديّكى ئيداريـى گكاوره و ســـــهرهكى بوو. ئهو هـهر زوو له هـهردوو شــــــارهكه زمــارهيهكى زوّرى موريـدا پـهيـداكرد، لـه نـاو عهرهب و تورك و

 رِيزڤى، سـهرچاوهى پيֵشوو.

هـهروهها كورديشــــدا. زوّر كهس و له ناويشـــيـاندا ئهوانهانى له بارززترين دهسـهلآلتى سـياسـيدا بوون و كهســانيكَى تر له بنـهمالّه





 بووبيّت كه بهتوندى سهنتراليزه كرابوو و له ناو زياد له شهـ ست







「" كتتيبّى "فهلسهفهاهى ئيسلام و نهاريتى كالاسيكى"، له لايهن س. م. ستيّرن، ثـهـ























 كه داواى له موريــدهكــانى كردووه كه لـه كـاتى بـاتجيّهينــانى







 دهردهبريّـت 'كه داواى ليَدهكريَـت'، چونكه لـه رِابيتهَا موريــد له واقيعدا هـهســـت بـهوه دهكات كه چوّن شــــيّخ دهســــتى دهكريّت
 بـهدهر لـهوهى كهوا كهسـيّكى دهرهكى چوّنى بير ليّدهكاتهوه، شـهوه


 كـاتى زيكركرلنـى دواتردا و (ســـــهرزهنشـــــتيـان دهكات كـهگَهات بـهاتهواوى پـهرقّش و گُهرموگُورِ نـهبن). مـهولانـا خـاليـد داواىى لـه هـهموو مور يده كان كردووه كها رِبيته تـذذها لـهگهَل خوّى ئهذجام


زْماره زوّرهى ئهو خءليفانـهى كه دايمـهزراندبوون. ئهم رِاهيَنان و پپاكتيزهكردنه تهنانهت دواى كوّهى دوايى خوّيشى هـهر بـهردهوام بوو. له ريسالهيهكلا له لايـهن سولهيمـان زوهديياهوه، كه شيِيخيكى

 روخسـارى مـهولانا خاليد دهبينين بوّ ئاسانكردنى به خهيالّ هيَّانه


 چونكه بـه شــــيّوهيهكى كـاريكهرانه هـهموو هيُلّهكانى پيّشـــــترى
 نزيكهى هـهموو نـهقشـبـهندييـهكانى كوردســتان و شــويّنـهكانى ترى

 ئيندوَنيسياش خاليدين، بيّجكَه له تـهنها يـهك خهات. لـكَهلّ ئهوهشدا،

Y 「

 تيكسمرِاوه و رِيشى له ناوهرٍاستّهوه سبیى بووه و لهملا و لهو لاوه رِهشه و


كاريزماى مـهولانا خاليد و رِيفّرمـهكانى بـهزهحمـهت ليَكـدهدريّتاوه
 كه شيّخه ناهقشبهاندييهكان بوون بـه سـهركردهى سياسيى سـهرهكيى
 كوّمـلگّكهى كوردى لـهو ماوهيـهدا، بـهتايبهاتى لـه رِووى گَوْرانكارييـه كوّمـهّلايهتى و سياسييهاكانهوه كه تييدا بـارپٍا بوون.

## 

كاتى كهوا يـهكهم كارى مـهيدانيم ئهنجامدا له ناو كوردهكاندا،


 شــوينّكهوتووانيان و ســـهرنجدانى كارليّكاكانيان بردهســـهـر. دوو





 تا ســــهد كهس دههاتن و له هـهندیی وهرزى تاييبهتدا دهگهيشـــتـته چهاند سـهد كهسـيّك و داواى ئيمتياز و بـهرهكاتى بينينى شـيّخيان

دهكرد. ههنـــيّكيـيـان له كَونـدهكـانى دهوروبـارهوه دههــاتن و
 كـــامـانجى ئهوان داواكـاريى پيروّزیى و بـهرهكهتى شـــــيّخ بوو،
 چارهسـهريان دهكرد بوّ منداليّكَى نهخوّش يان باوك و دايكيان له
 دهكرد بوّ بهختى باش، وهك پاريزكَارى له هـهزاریى يان كارهسـاتى


 توّپ و بوّمبيان دهكرد و (دهياندرايه). هـهنديَ بِّ جارى دووهم
 بهادواى كاريّك له شــاردا. هـهنديّك باسـيان له شــهِر و ناكوّكييهك دهكرد كه تيوهيگالاون و داواى نــاوبڭڤى يــان دهســــتيّوهردانى

 بـهرپرس و كاربهدهسـتانى حكوومـهتدا، وهك دواخسـتنى خزمـهتى سـهربازى يان بـهخـينيان لـهو خزمـهتاه، يان سـووككردنى سـزایى تاوانيّك كه كـهنجاميان دابيّت و .. تاد.
 شــــيرينيیى وهك چارهســـــهر و تـهـهرِوك دهدانیّ يان نامـهيهكى

لاوهكى بوّ دهرمـانخانهى شـــاروّپكهكه بـهوانه دهدا كه دههاتن بوّ چاره سـهرى بزيششكى، هـهروهها ئهو شيّتانانه شثى چاكدهكردهوه كه
 بپّووكيـان ليّوهردهگرت كه پيروّزیى و بـهرهكهتى خوّيى پيֵوهبوو و باوهرِيان وابوو كه بـهختهوهرى و خوّشـــَوزهرانييان بوّ ديَّيتّ




 دهبرايهه بـهردهمى و له هـه ندىّ حالّه تدا بـلِّيْنى نيّوه ندگيريى دهدا.



 كاروبـارى موريـد و شــــويْنكاهوتووانى مـهيســـــهـر بكات لهكهالّ حكوومـهتدا. (من هـهرگیز بوّم روون نـهوووهوه كه تا تِ مـهودايهك به كردهوه زالْه بـاســــهر دهســـهالاته مـهدهنى و ســــهربازييـهكانى ناوچاءكهدا و زوّريّك له كاربـهدهســتان تا رِادهيهك له پاشـــمله بـه كَالْتهجارِييهوه باسـيان دهكرد، بـهالام هـهميشــه بـه رِيّز و ئهدهبهوه له حوزووريدا هـهلّسوكهوتيان دهكرد).

ميوانداريى شيّخ و ميوان نـهوازى هـهميشـه جيّى باس و لـهسـهر
 ميوانهكاناهوه، چونكه هـهركهس دههـاته نـاو گَونـدهوه نـهيدهتوانى


 كويَديّرى ئهو موعجيزانه دهبوون كه شــــيّخ ئهنـــاميـان دهدا و






 و). له لاياكىى ترهوه شيّخ سـهر سـامى دهكردن بـاو زماره زوْرهى








 رِّليـان وهركرتووه وهك ذيّوهنــد كيرى ذيّوان حكوومهـت و











 بارزانی، سهاروّكى زوّر بهاهِّزیى پارتى ديموكراتى كوردستان بوو











 رهخساندبوو بـه سـهر كاريگَريى سياسيى شيّخهووه.

 دهربـارى شـــــادا، كه هوّكـارى تـايباتى خوّى هـهبوو بوّ ئهوهى





 دهبرد. زوّربهى كورده خويّندهواره كان بهتو ندى دوزمنـايـتييـان دهكرد و بـاوه توّمـهتباريان دهكرد كه ســــاويلكهيى كوندنشـــــيـهـ

 شـيـخهوه لـه فريودانى جووتياره ســاده و ســاويلكهكاناندا. بيَكُومان

 نهيـارانى شـــيّخ مـاددى بوون و لـه روّحـانييهتى راســـــتاهقينه تينّهكاهيشــــتوون. زوّريُكيشــــــيان ئيدديعاى ئهوهيان دهكرد كه بها بها






 ئهم سهرنج و تيّيينيانه، بهشينيكى كهميان تايبهتن به كوردستان









 ئهنـجامدهرى پـهرجوو (موعجيزه) و تا ئيّســــتاش دهســــــلاّلتيكى



 كهسـيّكى ســهردانيكهر دهكات، كه بـهزوْرى لـه دوورهوه هاتوون، بوّ زيكرى قادرى. رِّزْانهش خـالّكانيّك ســهردانى دهكهن و داواى نزا و نووشــتـه و شــتكهليُكى ليّدهكهن كه هيّزى جادووييان هـهيه،
 بـههرهمـهنـده له زانســــــت و هيزّى جــادوويى كَهوره. زوّربـهى ئهوانهى كه ســــهاردانى دهكهن بريتين لـه بـازرگـانى يجووكـ و

 لـهم تويّزهى دواييـان تـهنهـا وهك مـهراق و خوليـا ديَّه لانى و بـه هيواى بـهده ستهيّنانى جوّريّك له يارمـهتيى باذسرو شتّن، هـهنديّكى

 "يـاســـــاييـانهش" كه ديّن بوّ باهســــهربردنى شــــهـويكَى هـهينى لـه

 دهردهبرِى لهبارهى ئهو موعجيزانهوه كه دهدرايهَ پـالّ شـــيّخ، يـان كَالتاهيان دههات بـه هـاندین لـهو شــــتانانى وتبووى يـان كردبووى،



 ئاسـايى كورد له بـهرانبهر شــيخّهكانياندا زوّر توندتر و بـهربالّاوتر



 بوّجى تهنها لـه ســــالآنى •N^اكاندا بووه كهوا شــــيّخْكان وهك بـههيزّترين سـهركردهى سياسىى دهركهوتوون.

دهركهوتنى لـناكاوى شـيّخـاكان لهســهار شــانوّى ســياســى و
 پپهرهسـهندنه سـياسـى و تُابوورييـهان ليَكدهدريّتهوه كهوا كاريان
 توزدهدا. من وهك له ســــهرهوه باســــمكردووه، تـامـازه ناكها بـه





 هـهندیّ جاريش وهك كاردانهوه لـهدزيان. ئهام رِيفوّرمانه بوون بـه هوّى لـهتكردنى هاو سـهنگيى سياسىى لـه كورد ستاندا و زوّريّكِ له
 تر هاتنى مزدهدهر يان مسيوّنيّره كريستيانهكان بوو له سـهرهتاى ســهدهى نقزّدهدا، له فهرهنســا و بـهريتانيا و ئهلمانيا و ئهمريكاوه
 عوســمانى بهيّنته ســـهر كهنيســـه نيشــتمانييهـكانى خوّيان (واته


مسـيوّنيّرييانه له ناو كهمينه مـهسـيحييهاكاندا كاريكهريى دراماتيكييان


 جووتيار و شـــوانكارهى خيلّهكى پيُكدههات و بـه رٍههايى تـهواوى

 نيشـــــتهجى بوون. له مـانگاكـانى هـاوينـدا ئـازهلّهكان دهبران بوّ

 له دهوار و رِششـــمـالْا دهزيان، خوّ ئهگَر مـهنزلَيش دوور بوايـه

 كهم بوو يــان هـهر نـهيـانبوو ئهوه بـهتاواوى له گونــددا جيگیير دهبوون و كثـــــتو كالِيان دهكرد. خيلّه كوردهكان بـه زهرووردت يهاكهى ســياســى بوون و (تا ئيّســتاش هـر وان) و دلّســوّزى و
 ئايديٌّلوّجيايهكى له بناغهدا هـاوباش و ياســــايـهكى موّراليّى توند،
 (1936-1889)"، بـردگى ז، لاهاى: نيهوف، 1959، لـ 1182.

 (واته ناوخوّيى له ناو خزْمـان و خيَلّدا) و بنهمـاكانى هـاوپیهيمانى و
 كه زوّربـاءى ئه ندا مانى خزمى نزيكى يـهكتر بوون، پـهيوهندييـه كان



 خوارهوهى جووتيـاران و پيشـــــهورهراندا دهرِّيشــــــت و ناويّكى كوذجاوى ليَّنرابوو كه يُهويش "رِهعييهت" بوو (كه رِيّك بـه واتاىى
 مـاســــيحى و (كهميّكيش جوو) لـه تايفهه و زمـانى جوّراوجوّر. بوّ
 تاوچچهى دياريكراودا وهك تيره و تاقمى توندرِهوى ســــــهر بـازیى











 كَهورهى كوردســـتان له لايهن بنهامالّه كوردهكانهوه حوكم دهكا


 حوكهــارهكـانيـان زيـاتر بههيّز بوو به دانيّانـانـانيـان لـلايهن حكوومــتى ناوهندييهوه. ئهوان لهبهرانبهر حكوومـانتى ناوه نديدا تـنها پپابهندييهكى ســهـربازيى دياريكراو و تا رِادهيهك باجدانيكى

 خوّ يان دابين بكهن كه هيجِ مانـايهكى نـهو





نهكات. تُهم ميرانه و دهربار و دهســــت و پيّوهنديان تاقه فوّرمـى









 خوّجياكردنهوهى بيّت لـه رِووبـهِووبوونهوه سـهربازييهـكان. ياسـا
 بوّ كهمترين ســــوو كايهتى پپيكّردن و حهز و يـارهزووى گهذنجان بـهوهى بـه بويّرى و يُـازايـهتى خٌٌ جيـابكانـهوه، بووبووه مـاياهى


 چاويّكى نزمتر تـهماشـــــاى دهكردن و بـهمانه دهوترا كُوران يان كرمــانج - وهرگيّرِ). لـهـهار ئهوه يـهكيَك له كــار و فهرمــانـا ســــهرهكييـه كانى مير ئيحتيوا يان رامكردنى نئم ناكوكيـيانهيه لـه



 نيّوان خيلّه كَهوره كاندا، بوّ ـــهوهى بتواذيّت كهرت بكات و حوكم


 بـهعــادهت يـهكيَـك لـه خزمـهكــانى دهبوو، چونكه تـهنهـا تُهوان

شـهر عييـهتى ئه كارهيان هـهبوو.
 بـاهرهمـهند بوون هـهميشــه بـهرز و نزمى دهكرد و لـه زیيّر ســايـهى



 ئيمـارهتاكان هـهلّوهثـــــانهوه و لهجياتيدا لـه ناوهندهوه والييان بوّ

 هـات، كه لـهو مـاوهيهدا زوّربـهى كوردســـتان خرايـه ثِيّر كوّنتروّلَى

 و ياخييوون. نـهوان له تهحهداكردنى دهســـهـلآتى ناوهنديدا كهوتتـه

 بـهچچٌّكداهاتن و كوڭران يـان رِهوانهى تاراوگه كران.
 نيّوان خيِّهُكان. لهكاتيكَدا كه پيّشتر ميرهكان دهيانتوانى كوّنتروّلّى

 لهجياتيى ميرهكان دانرابوون شـهرعييهات و تيِّرِانين و دهسـهالاتیى
 و كاربـادهسـتانه جاريّكيتر شـيّوهيـهك له حوكمى نارِاسـتـهوخوّيان دامـهزراندهوه و ده سـهلآتيان رِادهستى سـهروّك خيِلّهكان كردهوه،


 يـاخيبوون و ملنهدان بـه دهولّهت. لهم حـالّهتهدا نـهك هـهر تـهنهـا

 كوردسـتاندا ســكالاّيان بوو ئارامى و ئاســايش بـه شــيّوهيهـك كه


بـهو ســهركرده سـياسـييانه بوو كه دهسـهالاتيان له سـنوورى يـاك

 وهك چحوّن له ميرهكان دهگيرا. بـهّلام كاربـهدهســـتاتى حكوومـهت






 دنيايى يان سيّكولار.

هـلّبهات هوّكاريكَى ترى ئيزافيش هـهبوو كه بوّجى كوردهكان بهتايباهتى بـهلالى ســـركرده ئاينييهاكاندا رِّيشـــتوون وهك لـه هـهر دهسـهلآيكى تر، چونكه سـهردهمـهكه سـهردهمى وهرچهءرخان بووه و ئهمـهش بـههوّى زيادبوونى چالاكيى مســيوّنيرّه كريســـيـيانهكانى ئهوروپاى رِّزظاوا و ئهمريكاوه بووه له ناو كهمينه كريستيانهكانى
 ميســـيوّنيّزهكانيان كردووه كه پيششـــهنانگى دهســـتيّوهردانى زياتر راســــتـهوخوّ و كراوهن له لايهن دهولّهته كريســــتيانـه كانهوه لـه


قوولّ بـهرپا بكات له هاوسـهنیيى هيّزیى هـهريّميى نيّوان كريستيان
 ئهوتوّيــان نهكرد بقّ رِهوانــنـهوهى ئهم گومــانــانـانه بـالّكوو بـه
 بالّويّزهكانيشـــيانهوه لـه قوســـتهنتينييه (ئيســـتانبوول) فشــــاريان خســتبووه ســهـر حكوومـهتى عوســمـانى بوّ وهرگرتنى ئيجرائاتى
 موسـلُمانهكانيان. دوو كهس لـه مسـيوّنيّرهكان نهخوّشــخانهيـهكيان
 ســــتراتيجيـدا كه دهيروانييها ســـــهر تـهواوى دوّلِّكــدا. ـُـهوانيتر كريســــتيانهكانى ناوخوّيان هاندابوو كه چيتر باج يان "جزيـهى" نـهريتيى ســـالآنه نهدهنـه ئاغا كوردهكانيان. له ئهنجامى ئهم كارانه و هـاوشــــيّوهكاذيدا، تا دههات گَرزیى و عـالِّززى زيادى دهكرد له نيّوان موسلِمان و مـسيحييهاكاندا و له سـالانّى .عیاكاندا گَهيشته يهكههم لووتكهكى توندوتيزَى. يـهكهم كردهوهى ســـزائاميّز له لايـهن يهكيَـك لـهو ميره كوردانهى كه مــابوونـهوه دز بـاهو رهعيياءته مـهســـيدييــانهى رِهتيــاذكرد بووهوه بــاجى خوّيــان بــدهن سـهريكيْشايـهوه بوّ كو شت و كو شتاريكى تـاواو. ئهمـهش بـه رِّلّى
 ســولتان بوّ ســزادانى ئها ميره. هـهلوهشـــانـاوهى دوا ميرنشـــينـا كوردييهاكان لـه لايهن حكوومـهتى عوســـمانييهوه، كه هـهر زوو بـه

دواى ئهام مـهســـــهلهيهـدا هـات، وا تـماشـــــــا دهكرا كه بـه هوّكارى ـُهوروپييياكاناهوه بووه و واش تاهماشـــاى مـهسـيـيييهكانى ناوخوّ دهكرا كه هاوبهشى ئهو دوزمنـه دهرهكييانهن و دهستيان لـهگالَيان تيكّهل كردووه. لـه ماوهكانى دواتردا ــازاوه و پشـيّيّويى سـيـياســى بـهجارىّ زياديكرد و موسلِمانهكان ترسى ئهوهيان ليّيشيشتبوو كهوا
 ريّســــا و نـازمى ئيســــالامى نـاريتى. ئهمـه هـهمووى هوّشـــــياريى ئيسالاميى كوردى زوّر بـههيزّكرد و بوو بـه هوّكارى ئهوهى كه لـه

 (ئوّرسـوّدوّكسـيـى) ئيســلامى و رهتكردنهاوهيان بِّ پِاكتيزهكردنى غهيره ئيســـالاميى نـهريتى، زوّر توندتر و راشـــكاوانهتر بوون بـه
 ترى كوردســـتـان كه قـادرى بوو. بـهو بيّيـه ثـهاوان بهاتـايبهتى له نيوهى ســـهدهى نقّزده بـاملاوه ورده ورده پـهرهيانســـهند بـارهو
 ديار بوو له كوردســتانى ناوهرِاســـت و بـاكووردا، كهوا چالاكيیهـ




له كورد ستانى با شووردا هـهنديَ كهمينهـى بيّبايهخخى مـه سيحى

 كوردســــتانى ناوهراســــت مســـيوّنيّزهكانى چـهندين كهنيســــهاهى جيـاوازى بوّ خوّى رِاكيشثـــــابوو، له كوردســــتـانى بـاكووريش


 موريد و شـــويّنكهوتوويان تيّا پـهيداكردبوو. له واقيعيشـــدا، هيـيج





 مـهسـيحييـهاكان بووه، بـهلّكوو له رِاســتيدا هـهدوو شـيـيخانى ليّرهدا
 باشيان بووه تـهنانهت له ناو مسيوّنيّرهكانيشدا و به ليّيووردهيى و دادپیهروهرى ناسرابوون.
 كاريگَهرترين كهاســــايـهتيى تـهواوى كوردســـتانى ناوهرِاســــت و

باكوور بوو. نووســــهرانى هاوپـرخی خوّى ســـــرنـجى ئهوهيان
 كَورهتر بووه - ســــهرهرٍای دانپيانان و ســــهـلماندنى ئهوهى كـه

 هـهمـان كــاســــتيش نـارِازى و بيّزار بووه لـه خراپييى حوكمرانيى
 مســيوّنيّريَكى ئينگليز نووســيوه كه نامـه و نامـهكارى لهنيّوانياندا

 له ناوهندهوه دانرابوون. جـهنگیى رِووســـى - توركى له ســـــالانیى الدا، كه تيّيدا ســــوپیای رووســـــيا هاته ناو قوولآيى
 كويّرهوهرى و يُـازًاوه و نــائـارامييهكى زوّرى هيَّـا بوّ ويلاياهته كوردييهاكان. شــــكســـتخواردنى ئيمپراتوّرييـاتى عوســـــمانى لها
 كهوا كوردهكان تا ئهو كاته هـهيانبوو و مـهترســـييانى زيادكرد بـه
 بارودوّخه بوو كه تيّيدا شـيّخِّ عوبهيدولِّلًا بيرى له دروســتكردنى
 نـهخشــــه و پِلانه هــاوشــــيّوهكـانى ئهرمـهنيش بووييّت. ئهو بـه

شيّوهيهكى ديبلوّماسييانه نياز و مـهباستى خوّى له بـهريتانيياهكان


 بـهريتانى و رِوســهكانيش بكات. پـهيوهنديشـى لـهگَلّ سـولّاناندا بـه



 دلّيابين كه نيازى وابووه له ققّناخيكى دواتردا بـهشـيّكى كَهورهى كوردســــتانى عوســــمانيش بخاتها ســـــهر دهولّهتهكهىى. وهك له

 شـكسـتـهثــدا، دهسـلاّات و كاريگَهيى خوّى و نـهوهكانيشـى لـه ناو





## پاششهكشلى كاريگَهريى سياسيى شيّخهكانى تـهريّشهت



 بارينه بهر زنجيرهيهك هوّكارى ئاســـت جياوازى ئهبســــتراكت.





 ئيّران و عيّراق به ئاستيكى كَهوره جياوازييان هـيها و هوّكارهاركانى
 بهاشهى كوردستاندا.

له توركيـادا، قهدهغهكردنى هـهموو تهريقهتانه ســــوّفييهكانـان و


 زمارهيهكيا لهســـيـّاره دران و هـنديكيشيشـــيان دوورخرانهوه و


ـُـهوانهشــيان كهه لـه كوردسـتانى توركيا مـانهوه ليّره بـهدواوه چیيتر
 خوّيــان لـددهــــــت نـهدا، بـهالام بـهكهمى و دهگمـهن دهيــانتوانى


 ســــهلماندا كه بـهتاهواوى كوّتايـى نـههاتووه. كاتئ كه ســـيســـتـهمى ســـيـاســــيـى توركيا بوو بـه ديموكراتييـهكى فره حيزبی، لـه پـاش جهنگى جيهانيى دووهم، گهلىَ لـه شـيـخـه كوردهكان خوّيان خزانده



 شـيّخـهكان توانييان زوّريّك لـه كاريگاريـى سـيـاسـيـى رِابوردوويان


 كورد يان هـهر بزووتنـوهيـهكى ترى جوداخوازهوه. لـه عيّراق و يُيْراندا هـهرگيز تـهريقهتهـكان قهدهغه نـهكران. لـهگَهل




 كاريگارييى نـهريتيى بنـهمالّهكانيانهوه وهك ســهرمـايـهيـهكى ســهرهتا، كهوتنه بنياتنان و پپيكاهوهنانى شـوينكاهوتووى فراوانتر بـه ـُامرازیى

 لـهو سـهركردانه و لـامياناهى سـالآنى •9Yاكاندا چالاكيكى سییاسـى
 جوّراوجوّرهكان بوو. هـالّبـهت دهركهوتووترين ســــــهركردهى لـهم



 بـهريتانييـهاكان دهخولقاند لـه عيّراقدا. مـهلا مســـــتـها فاش لـه كَهنـيدا

 دوزمنهكان و بـهريتانييهكان، لـه ســهـرهتاى ســالانتى •9Y اكاندا. بـه



 شوينّكهوتووه نـهريتييهكانى بنـهمالّهكهشيدا سـهرهتا تـهنها وهك برا


 بـهو شـيّوهيـه وا دياره ناسـيوّناليزمى كوردى بوو بـه فاكتهريّك
 ســهركردانهدا، لهكاتيُكا كه نـهدهبوو پيپشـتر ليّكتر جيابكريّنـهوه. له هـهموو بهشثـــهكانى كوردســــتان، دهبينين كه له مـاوهى ســــالانّنى



 ئهفســـهارانى ســــهربازى و فـرمانبهارانى خزمـهتى مـددهنيى وهك

"

 ئيتيكيى ياخيبوونى شـــيّخ ســـهعيد"، ل 1.9-170، له كتيبّى "ئيســـامام و ســياســـهـت له توركيادا"، دهركردنى له لايهن يوّخن بلاشـــــهـه و مارتن ثان بروونهسن. بـهرلين، چاپٍى ئينكسپريّس، 1910.

عوســمانى و ئيّزان له يـهكهم دهيهاع ســـهدهى بيســتـدا ئهزموونى شــوْرِشــى دهســتوورييان كردووه. توركه لاوهكان و هـاوشــيّوه
 و ئايديا ئهوروپيييه كان كاريتيَكردبوون و ئهوه ئهوان بوون كهوا يـهكاهم حيزبـه ســــياســــيـيها موّديّرناكانيان دامـهزراند. هـهندیّ لـهو كوردانهى كه دهچتاهوه سـهر هـهمان چیین بـهردهوام بوون لـه سـهر هـهماهـهنگى دوّســتـه ســياسـيييه تورك و فارســهكانياندا، ئهوانيتر ورده ورده وهرچهارخان بـهرهوه ســـياســــهتى نـاتهوهيى كورد و
 نـهريتييه كوردهكانهوه (وهك شيّخهكان و سـهروّك عهشثيرهتاكان) و حيزبى سياسيى كوردييان دامـززراند. پـهرهســـهندنـه ســـياســـيـياهكانى ئهم ماوهيـه - جهنگى جيهانيى يهاكهم، جهنگى ســــهاربهخوّيى توركيـا، دروســـتـكردنى هـهردوو
 دهولهتيّكى كورديى سـهربـاخوّ لهلايـهن بـهريتانييـهاكانهوه (له ماوهى
 مهيلهُو رِّزًاوا لـه توركيا و ئيرّاندا - هـهموو ئهمانه كوّك بوون له
 بـارفراوانى دانيشتووانى كورددا. حيزب و ريّكخراوه نـاتهاوهييهاكان خهالّكيكيـان دهكهوته شــــويّن تـهك تـهنهـا لهبهـر رِيّز و شـــــكوّى

 ئهو يـهكهم كهســــــانهدا بوون كه داواكـاريى نـهتهوهييـان كَهلالّه
 داواكارييـكيش كه تـهواو ســروشــتى ـُاينييان هـهبوو)، بـهلآم ئهوه بالْوبوونهاوهى كَشتيى ناسيوّناليزم بوو لـه كوّمـهلگَهى كورديدا كه بـوو بـه هــوّكــارى ثـهوهى ورده ورده لـه لايـن حــيـزبـا

 ئيندوَنيسيادا. لهويِيش ديسـان دهركهوتنى پينيَكى نويّى خويَّدهوار و رِّشــنيرانى وهك (ماموّســتايان، پزيشـــكان و تا تُاســتيكيش فهرمــانــبـهرانـى خـزمـهتـى مـهدهنـى) خـويـنـــنـن و پـهروهردهى

 نويّيـهوه دامـهزران، بـهتاييهتتى ئيســالامى ســارهكات Sarekat بوو كهوا تواناى خوّى سـهلماند بوّ جوولّاندن و جوّ شدانى هـهمان ثـهـو
 شيخخهكانى تـهريقهتيان دهكرد وهك ئهوهى سـهركردهى سياسييان









 موسلِّمانى ناوخوّيى يان هـهريّيمى.




 ئيسلام لزّكالّ"، جاكارتا، ئـرشيفى نيشتمانى، 19V0. 9




 خستيانه ثيُر كوْنتروّلّى خوّيانه.
 رِّزْهـهلآتى ناوهرٍاست كه ورده ورده واى لـه ئيسالامى ئيندوّنيسىى كرد زياتر رِووبكاته شــهريعهات وله پٍاكتيزه لوَكاليّهيهاندا لايبرد.

 گرتاهوه كه زيـاتر تـهوفيقى بوون و تيكَهلّ بـه گَهلى رِاهيَّـان و پيراكتيزهكردنى پيِش ئيســـــالامى ئيندوّنيســــى (يان هندى) بوون.
 دهســتى بـه هيَّرشــهـ ســـهركهوتووهكانى خوّى كردبوو بوّ جاوا و
 ريفّورمخوازهكان بووهوه كه زياتر پـابهندى شـــــهريعهات بوون و
 بيلعهه يان دادهنا. بـه تايبهاتيش دهبيّ لـهم رووهوه بـاس لـه ئهحمـهد خهاتيبى عالمى كَهورهى مينانگكاباو بكريّ، كه له ماوهى ســـالانیى



" 「 ${ }^{\text {T }}$



ورده ورده كوّســـپ و تهگهرهى خســـتـه بـهردهمى فراوانبوون و

 خوّيان لهدهستدا له بـهـرانبهر عولهمـا "نويَگَهرهكاندا".



 موسـلْمانى ئيندوّنيسـى زياتر له هـهر كهسـيُكى تر. هـهلّويّسـتى دزْه
 رهتتهدهكردهوه كه دهبوو رِّزًاوا بـيانداته جيهانى ئيســـــالامى و

 خويّنـدهوارهكـان. ئهوجــا هـهرزوو ســــهركردايهاتيى خهـهـات و


ب. جهى. ئنّ. شــرهيكه، "بيبلوَكرافياى بزووتتـوهوى ئاينى ئيّســـتا له كهنارى



هـهروهها بِروانه ڤيّرْنهر كراوس، "له نيّوان جاكسازیى و ياخييووندا، لـبارهى پـهرهسـهندنى ئيسلامـهوه له مينانگكاباو، ثيسبادن، ع19^1.

 تـريقهتهكــانى تريش كــاريكاريى خوّيــان له نــاو جاهمـاوهرى ئيندوّنيّسييهكاندا لهده ستداوه. بـهالْام ئهرك و فهرمانيُكى سيا سيى

 و تُابوورييهاكان. ئهوان تيّســرهوانديكى تريان بـهركهوت كاتى كه له ســــالّى 9Y\&ادا شـــــاره پيروّزهكانى حيجـاز له لايـهن تيبن ســــووددهوه كَيران و باوهرِ و قهناعهته وههابييهكهكى وايكرد كه چالاكيى نـهريتيى تـريقهتهكان قهدهغه بكات. بـهم پيّياه ناقشثبهندييها
 دينــاميكييـتى تـهريقهتهكهيــان بوو. بوّيه گهرموگورييــان خــاو بووهوه و فراوانبوون و جـالاكييـان هـاته كزى يـان هـهر نـامـا له لايهنى خوّ يانهوه. پاشثـــــان ئه مـانيش، وهك برا كورده كاذيان بوّ
 پپهرستشـهكانى خوّيان.
 كوالا لامیِور، تاد.: چاپپى زانكوّى ئوكسفقّرد، 19Vr.

## ـُهـنجام

 ئيســلامييهاكاندا، من بـه ئهنقهسـت دوو حالهتى چالاكيى ســياسـيـى ئيســامى يـان ئيلهام وهرگرى ئيســالامم بـهراورد كردووه كه هـهر


 له دهركهوتن و پـاشـهكشـهى بزووتنـهوهكه لـه هـهردوو حالّهتهكهدا، كه ئهوانيش: رِووخان و هـهرهســهيّنانى ســيســتامـه ســياســيـيـه

 دواى يـهكدا رِيّكخراوه سياسييها نويّكانيان دامـهزراندووه.

 بهتاهواوى مايـهى قهناعهت نييه، چونكاه ناتوانيتّ هوّكارىى رِوودانى پـهرهسـهندنهكان ليُكبداتهوه بهتاهواوى لهو كات و زهمانـهدا كه تيّيدا
 پـهرهسـهندنى هاوشـيّوه لـه شـوينانى تر. بـه بيرورِاى من، گَهلى له هـهولّه زانسـتييـهاكان بِّ ليُكدانهوهى توندرِهويى ئيّســتاى ئيســالامى

له قوزْبنه جوّراوجوّره كانى جيههانى ئيســـــالاميدا لهم ئاســـــتاددا
 شـــــارقّچكه بپووكهاكانهوه رِوو لـه شـــــاره گَهورهكانى جيهانى
 كه نـهيانتوانيوه كاريُكى كَنجاو بدوّزنهوه و ئهو جياوازييه قوولِ و زهقهى گَه شـهيّدان كه له ئهنجامى سيا سـهتهكانى ئيلهام وهرگر لـه رِّزڤاواوه هاتووهته كايهوه و ئامـانجى پتر زيادكردنى بـارهـهمى كَثــتيى نيشـــتمـانييه (الناتج الوطنى / القومى الإجمالى) لـهوهى

 جيهانييهكانى تر كه هـاموو كات دووباره دهكريّنـهوه، بـددلّنياييهوه
 كه تهنها بهشثيّك بن لـه رِوونكردنهوه و ليّكدانهوهكه. ئهو ذموونــانهى كه لـهم وتــارهدا خراونهته رِوو، بـههـيوام
 كوَنـكريـتيـى دلربـريـبيــت لهگهلّ مـهوداى بـــايهخى فــاكتـاره

 باشــــى زانراون و جاريّكى تر لـهو نمووناندا رِوونكراونهتاوه كه



چجامكى "هـاوكووفى وهزيفى functional equivalent". له بير و
 ديـاريكراو بكهين له كــاتى بوونى كومهلّيكَى ديـاريكراوى ئهو















 رهجاو بكردايه، هـهر له ئاستى ئابووريى سيا سيّى جيهانييهوه بوّ


 بهالّام باوهرم نييه كه ئهلّتارناتيث هـهيّات

## پِهراويّزّ: كوردستانى ئيّران له پـاش شوّرِش











 هـهلّكشان و دواتر پا شـهكشها

 ئهم وتاره مامـلّلّى لهكهَل دهكات.

له ميانهى نيو ســـهدهى رابوردوودا، دوو جار دهســــهلاتیى حكوومـهتى ناوهدى رِووخاوه و له كات و رِاســــــتهوخوّ له پـاش














 رِكابهرى يـككتر بوون.




پَههلهو يدا، نويّنهرانى هـهموو ناو چها كانى كوردســـــتان لـه مـها باد
 ناوخوّييه جوّراوجوّرهكانيان دهكرد، بوّ دارِشـــتنى بـهر نامـهيـهـكى ســياسـيـي هاوبهاش (لهســـهر بنـهماى ديموكراسـى و ئوّتوّنوّمى و
 هـهموو حوسـهينييان دهسـيشــان كرد وهك دهمراسـت و نويْتهرى



 موريد و شـــويّنكاوتووان ببهســـتيت، يـهكيكا بوو لـوان. هـهلّهات
 مـهســـهله ســـياســـيـياكان باه زاراوهى ئاينى لـه لايـهن زوْريّك له ميدياكانى شوّرِشـهوه، بيِّكومان يـهك لـهو هوّكارانه بوون كه وايكر
 (هـهرچهنده زقّريّك له كوردهكان ســــونتين و شــــيـها نين وهك
 كه بــايهخيّكى گكورهترى هـهيه و لـه يـهكهم مــانگاكــانى دواى
 بـه دهســــهالاتاتيـانـدا بنريّت. هـهردوو حيزبـه كوردييـهكه، حهدكـا و كوّمـلّل، تازه له خوّشــاردنهوه و خهباتى نهيّنى هاتبوونه دهرهوه.
 سنووردار بوو و سـهركردهكانى لاى خهلّك زوّر ناسراو نـهوون و ســهركردهكانى ديموكرات يان حهدهكاش زوّر نـهبوو لـه زيندان
 هيَشــــتا تواناى تُهوهيان نـهوو ئهو جوّره ســـــهركردانه بهيّنته

 بچووكى ئايديا و قهناعهت جوّراوجوّر و بههـهمان شيّوهش لـهكالّ
 كَيِّانهوهى دهســـــهُلات و زهويوزار يان ملّكه كوْنه كاذيان (كه لـه ســــهرددمى شـــــادا هـهنديكَيان لهدهســــتدابوو). له لايـهكى ترهوه عولهماكان ناســراو بوون و جووتياران و شــارنشــينانى شــارى
 عوله مـايانه تواناى چارهســـــهرى كيششــــه و ناكوّكيى خيلّهكيـيان





دهست گرووپه سياسييه زوّر رِاديكالّهان.


 شيّخاكانى رِابوردوو نـهدهچوو بهالّكوو ئهوه عيززهدينى حوسـهينى

 هاوبـاش و هاوســهنگگى رِاگرتتى ئهميان لـه بـارانبهر ئهويترياندا و


 و هـهســـتى نـهتهاوهيى و ئاينيى خهالكى دهبزواند. (قازى محاهممـد له لايهن شــاوه لـهسـيّارارددرا و له لايـهن كوردهوه بـه شــههيديّكى نـهتهوهيى لـهقهلَه مدرا). شــــيّخ عيززهدين وهك مـهلايـهك متمانها


 و بــازرگـانى يپووك و پيشـــــهگارهكـانــــا. ئهوهش كه زوّر




「"


 بوون. ئهم حيزبه، واته ديموكرات، پـست و نيكاران بور له خوليا













 ورده زالّ بوو بهســـهـر كاريزماى حوســـهـينيدا و له ماوهى دور
 ئيسلامى دهكيثيّت.

ســالْا بـهتهواوى شــكســتيهيّنا لـه لايـهن ئهم دوو حيزبـهوه. بـهلام
 جهنگَاوهرانى لايـانگگريـدا و تـهنهـا هـهر دهيتوانى وابكـات چونكا




 لـهدهســتـدا دهريـدهخـات كهوا دهركهوتتيـان وهك ســـــركرده رهذكدانهوهى هـهســـتى ـاينيى بـههيزّ نـهبوو لـه ناو كورده كاندا، بـالّكوو نـهوه بـه هوّكارى ســــياســـــى و كوّمـهَلآياتيى ترهوه بوو. بـهرنامـهى ســـياســـيـيى حيزبى ديموكراتى كوردســــتان رِوون و ئاشـــكرا ســيكولار (عهلمانى) بوو و حيزبـهكه هـهميشـــهـ نـهيار و بـهرهـلّســـتى بير و ئايدياى كوّماريّكى ئيســــامـى بوو (تهنها بـهم
 ناوهنديدا، هـهلّويّســــتى خّْى نهارم كرد و بـه دوّخى هـهنووكهيى 'الوضــع الراهن' Status quo قايل بوو). كوّمـلّهش، كه هـهميشـــهـ،







 كاردانهوه بيّت دز بـهو زاراوه ئيســلامييانهى حكوومـهتى ناوهندى


 ئاســــتيكى بـهربالاو، بوّيهـ تـهذها بـه دهركهو تنتى رِكابهرانى كارا و


 نوّزده و سـهرهتاى سـهدهى بيستدا.

「" ${ }^{\text {5 }}$




## عولهما كورددكان و قوتابِى و موريلده ئينلدوّنيسييلهكانيـان





 "عولهما كوردهكان و قوتابييه يُيندونيســيـيـيـكانيان" بلألاوكراوهتهوه




## ئاسلهوارى كاريگًّريـى كوردى له ئيندوّنيسيـادا


 لايهن دهرياوانان و بازركانانى كهلى شـــــيّنى جيهان ســهـردانيان



 هيَّـاوه و زْمـارهيـهكى كهمترى خهلّكيش له زوّر ولاّت و ميللهتى دذياوه هاتوون. لـهبهر ئهوه جيّى ســـــهـرســــورمـان نييها كهوا له ئيســالامى ئيندوّنيســيدا ئاســـهاوارى زوّريّك لـه كولتوورى خـلّكه بائيســـــالامبووهكـانى تر بيينين. ئيّمـه له پــالْ ئهو وشـــــها و دهســـتـهوازانانى له زمانى عهررهبييهوه ســــهرچچاوهيان گرتووه و زاراوهى بـهكارهاتووش بيينين كه له فارســى و ســـانســكريتى و تاميلى و زمانه جوّراوجوّرهكانى ترى هـندســــتاناوه هاتوون و هـهروههـا كـاريگاريیى چينى بـه رِوونى ديـاره بـه تالارســــــازيى
 هندييهاكانيش بهئاشكرا تيّينى دهكريّن و له مـاوهى سـهده و نيوى

 ئهرخههيلدا نيشتهجّى بوون. من سـهرهتا سـهرم لـووه سـورِما كهوا كاريگهرييـهكى جياكار و تاييبهتمـهندم بوّ دهركهوت، بـهت تايبهتى له ناو تويّزَه هـهره ديندار و خواناسـهكهى دانيشتوواندا و سـهرنج دهدريّت، بوّ نموونه، كهوا له دوورگَهى جاوادا كه چֶرِترين دانيشـــتووانى تيّدايـه لـه ئهرخهبيلدا، زْمارهيهك خهّلكى هـهبوون ناويان كوردى بوو. ثـهام ناوهش زوّر باو بوو، بـهتايبهتى لـه ناوهنده ئيســـالامييه توندهكاندا، بـه رادهيـهك كهوا خهلّكيكى كهمى بيگگانه هـهستيان بـهوه دهكرد كه ئهمـه ناويّكى
 يان فارســــى يان هـندى بووديّي، لـه بـارانبـهر كــهو هـاهموو كوردى
 كردووه . من لـه خوارهوه دهگَهِيَمـهوه ســهر ئهم ناوه كهسـيـيانـا.

 جهمــاوهردا. ليَّره ميلليترين و جهمـــاوهريترين دهقى يُــاينى لـه ســـهرانســـهرى ئهرخاهيلدا، بـه رِادهيـهك كه لـه دواى قورئانهوه بـه



 زیـاندا وهك يـهكهم قزّبرينى مـندال (عـهقيقه)، لـه بـارودوّخى قـهيران





 نـهاوه و هـهر نـهيشـيزانيوه كهوا بـهرزنـجى ناوى بنـهمالّهيـهكى زوّر كاريگهرى عولـهما و شيَخانى تـهريقهته لـه بـاشوورى كوردستاندا.
 تونديان بـه ئيســـالامـوه ناســـراون، وهك ئاشــــىّ و ســـوّمـهترهى
 توند دهبينريّت كه بـه "دهبوس" debus ناســـــراون. له رِاهينّان و رِيّورِه سميّكى تاييهتدا بـه زهرگى گَهوره و شمـشيّر و شتى تيزَى تر لـهخوّيـان دهدهن لهخوّيـان دهدهن بيئـاوهى برينـدار بين. له ئيّســـتــادا دهبوس بووه بـه هوّكـاريّكى خوّشــــنوودى و كـات بـاســهربردنى ميللى و دهبوس لـهو رِاهيّنان و كردهوه باوانهوه كهـ لاى خهلّكا يُـاشــــنـان و بـه عــادهت پـهيوهســــتن به تـهريقهتى ســوّفيگهريـى رهذاعييـهوه و (له رِّزْاوا بـه 'دهرويّشــى لوورهلوور' دهناسـريّت). بـههـهرحال، لـه باكوورى بانتينيش لـهـيوس پـهيوهنديى


 زهرگً و تيغ لهخوّيان نادهن و خوّيان بريندار ناكهن. من دهزانم
 و رِاهيّنانه يُهنجامدهدهن و ئهو شويْنهش كوردستانهّ 「. لـه رِاستيدا،

$$
\begin{aligned}
& \text {.Vredenbregt } 1973
\end{aligned}
$$














 ـُهم پپاكتيزه و رِاهيّنانانه زوّر جياوازن لـهوانى تـريقهتى قادرى لـه شويّنانى تر و من وايبوّدهچم كه ئهوه بـهرجهستتهى ليكدانى هـهردوو تـهريقهتى قادرى


 له ر/تيبى ريفاعييهشـــــدا ليســــتكراون كهوا دهبوســـــهكانى debus بـانتيّن
「 موّنتيّل •19V ل

 بـهربلاويش وهك كتيّبيّكى فيقهى لـه هـهريمّى سولاويّسىى باشـووردا بـهكار هاتووه. موحهممـهد عئهين عالميّكى كورد بووه و بـه رِوونى كاريگَهرييهكى بـهرچاوى بووه له ئيندوّنيسيادا. هـلِّبهات من دهبوو
 بوون له ئيندوّنيسيادا.
 ئيندوّنيســـى كه بـه لالى كهـمـوه باهراورد دهكريّيت بـه كاريگهريى




 بـائيسالامكردنى ئهو ئهارخهابيله.



 ئهو بـهلكَانهى لـهبهردهســـتدان يـهكناگريّتهوه، چونكه وا باشــــتر و

باسيَّك لهبارهى سفّفيكهرييى ئيسلامهـوه"، (190).

كونجــاوتره كه بـائيســـــالامبوون وهك پروّســـــهـيـهكى بـاردهوام تيّبگكهن، كه لـه كات و ســهردهمـه جياوازهكان و ناوچها جياوازهكانى
 جياوازداْ. گَهلانى موســلُمـانى جوّراوجوّر كه بازرگانييان هـهبووه
 دهگريّتهوه لـه هـهموو شـوينهكانى كهنار دهرياوه تا دهگاته شام و
 حـالْهتـدا بـهردهواميى زيـاتر بووه لـه حـالّهتهكانى تر. بـهلام تـهنهـا هـهر تُهو ســـــهردانيكهره بـيانيـيانها نـهبوون كه رِوّليان بينيـيّيت و هـاوكار بووييّتن لـه ئيسـالامكردنى ئهرخـهبيلدا.

 بـهردهوامى يُيسـالامبووندا و سـهفهارى مـهككه و شـاره پيرقّزهكانى تريـان كرد لـه گَهرانيـانـدا بـهدواى زانيـاريى عـاهفــــــوونــاوى و



 حالّهتى جاوا، له ريكليّفس 19V9.

بوّ خويْندن. (ســهردانى ناوهنده نـهســووناوييـهكان لـه كَهرانياندا بـه
 ســــهـرهكيى زيانى ئاينيى بوو له پيّش ئيســـــالامدا و هـهر زووش مـهككه بها گاورهترين هيّزیى هـاموو ناوهنده گَردوونييـهكان دانرا). ئيبراهيم ئهلكورانى تـنهـا زانـاى كورد نـهبوو له حيجـاز كهوا قو تابيى ئيندوّنيســــيـيان هـهبيّ. ئهو ئاســــيـياييانهى باشــــــوورىى
 بـهدواى عولهما كوردهكاندا دهگهران بوّ ئهوهى بينه ماموّســتايان.
 له ســـهدهى حـهثدهدا، وهك زقّربهى كوردهكان شــــافيعى بوون.


 ســوّفيكارى و ديندارى و تـاقوا بووه كه وايكردووه له ئيســالامى

ئيندوّنيسى و كوردهكان ئاوا نزيكى يـكتربن.

## كورددكان وهى نيّوندليگيرى كولتورى


نيّوان ســيّ نـاريتى كولتووريى كَهورهى ئيســـامداما. كوردســــان




 نيّوه ندكير له نيّوان ئهم كولتووره جياوازازانهدا كار يان كردوووه.
 دواتريش له بهشيُّى تر.

تا سـهدهى نوزذده، زمانى دايكى ئيســلامى هندســــان فارسـى
 لـه شـاره بيرقّزهكاندا تهدريسى ڤيّيزثنه هندييهكانى ئيسـا



 زياتر ســهرنجراكيثنـه ئهوهى مـهو لانا خاليد بيّت، كهه له خوارهوه باسى دهكهين.

شــارهزوور، كه ناوچهاهيهكهه لـه كوردسـتانى بـاشـوور، شـيـاوى
 زوّرى عولـمالى بـهرهـهمهيّاوه كهوا كاريگارييان هـهبووه باهســـهر ئيندوّنيســياوه. شــارهزوو ئهو دهڤهرهيـه له عيّراق كهوا كهركووك و سليّمانيى ئيِّستا لهخوّدهگريّت. زوّربـهى ئهو عولـهمايانهاهى ليّرهدا



 دهزانن و هـهر واش دادهنريّن. كـهوان كو لتووريــان تيكاهّل بـه سوّفيگهرى و خهملّ و بوّجوونى ميتافيزيكى بووه. تايفهى ناباوى
 و زوّريـكـ لـه بزووتتـهوه ســــوّفيگارى و هـهزارهييها نــاموّكـان پشتگيرييـهكى بـههيزّيان بووه له ناو ئهواندا(يارسـان و كاكهييشيان
 نويّيـهكان تا رِادهيهك بيرهاوهرى تـهوفيقييهتى يان ساينكريّتيسمى



"برِوانه بروونهسن 199 .

ناوبانغيكى جيهانييان پـهيداكردووه وهك دانهر و نووسـهرى كارى
 Geschichte der arabischen Litterature ميّزووى ئهدهبى عهرهبى دهيانيينين. ئهوان تـهنانهت كاريگَريييهكى گَهورهشــيان بووه وهك رابـهر و ماموّسـتا و گَهورهترين و گرنگترين كهس له ناوياندا، كه ئيبراهيم ئهلكورانى و مـهولانـا خـاليـد بوون، كـاريگهريـى قوولّيـان
 خاليد جافى مكايـهلّى بووه نـهك كُوران - و). يـهك له عولهما بـهراييـهكانى گُوران بـه جوّره پيشــه جيهانييـهوه مـهلا كَورانيى بـهناوبانگ بووه، كهوا دوا هـهثــــت ســــالّى تـهمـهنى (1EMN - \乏人•) شـــــارهزوور لـهدايكبووه و خويّندنى بـهرايـى لـســـــهـر دهســــتى
 خويْندن لـه بـهغدا و دياربهكر و حسـن كيْفا و ديمـهشــق و قودس (ئوّرشـــهـليم) و دواجاريش "له دوّخيَكى زوْر هـهزارى و نـهداريدا"

 ورده لـه قـاهيرهوه نـاوبـانگى بـه دنيـادا بـلاو بووهتاوه. لـه پــاش
 . 110 -

روووانى كيشثــــه و نـاكؤكييهك لـه ميســــر دوورخراوهتاوه بوّ ســــورويا و چووه بوّ لالى عوســــمانييهـكان و بـه شــــيّوهيـاكـى
 جوّره ناو بانگً زوّر بـهُرز بووهتاوه و زوّرى نـها ياياندووه بووه به دهرس دادهر و مـاموّســــتـاى ئهو ســــولْتانـهى كه دواتر بـه موحهممـهد ئهلفاتيح شــــوّرهت و ناوبانگى رِّيشـــــتووه. بيِگومان

 ماموّســتا موّركى خّوّيان بـجيّهيّشـــتووه له قاهيره يان مـهدينهدا. من لهم وتـارهدا تـهنهـا بـاس لـهوانه دهكهام كهوا كـاريكهرييـهكى بـهرچاويان بـه سـهر ئيسالامـاوه بووه له ئيندوّنيسيادا.



 له كونديَّى لهدايكبووه به ناوى كُوران له نزيك دياربهكرهوها. له سـهرانسهارى

 كَوراندا بـاتهواوى رِوون نييه.

رِاگَرى زانايانى ملدينله، ماموّستاى نائا سايى: ئيبراهيم بن حه سلهن
ئلكلكورانى (1710 - •179)
له نووسـهـره موسـلِّمانه ئيندوّنيســييه باهراييهكان كها زانياريى


 وهركيّرانينكى مهلايوّى بوّ "تهفسيرول جهَلالهين - تفسير الجلالين"
 هـهروهها بارههاميكّى لاوهكيشى لهبارهى فيقههوه داناوه كه ئيّستا


 و كارهكهثــــى "عومددتول موحتاجين - عمدة المحتاجين" ـيامازهـ به دوّخى گيان و كوزهران دهكات له هـهردوو شـــارى پيروززدا و






 رابـردى كردنى تـهريقهتهكه "








 كه له لايهن ئيبراهيم ئهلكورانييهوه ئيجـازهى بوّ وهركرتووه"

جوّنز 19VA؛ بروانه دهروازدكــانى نووســـهـر خوّى "ئه لكورانى" و "ئهلقوشاشى" له ئينسكلو بيي ياى ئيسامدار.

















 ماوهيهكى كونجاودا خويّندبيّت.






شـاهانهى زمان و ئهنسروّيولّوّجيا كراوه (KITLV) له لايدن. "هير 19V9، ل بّا، 10.

نارٍاســتـهوخوّيـه. بـه لالى كهمـهوه دوان لـه نووسـينـهكانى ئهلكورانى بهتايبهات بوّ لايـهنگر و شـويّنكاهوتووه ئيندوّنيسـييـاكان نووسـراوه (بروّكلمان ناوى چل ناونيشــــان ديّنيت و جوّنز باس له ســــــهـ ناونيشانيّك دهكات)، كه يـهكيَك لهمانه لـه سـالّى VVO ادا نووسراوه


 عالمى كاريكَهر بووه له بـاشــــيّدا، ســــهـركوْنهى " وحدة الوجول"ى


 سـووتاندنى. ئهلكورانى له كتيبّى "فهتو/كهيا" ئاركومينّت و پاســاوهكانى رانيرى دهداته دواوه و ســـــهرلهنوى ليُكدانهاوهياهكى ئوســــوولّى
 لـهسـهر ئيبراهيم ئهـلكورانى لـه قامووسـى زيانتامـهكهى ئهلموراديدا باس له فهتو/يهكى تر يان رهنگكه كوّكراوهيـهكى فهتوا بـكات كه له لايـهن خهالكـانيكىى جـاواوه و بوّ نموونه لـه ئهرخهبيلى مـهلايوّوه


「"


ثـهو دهقـهى تر كهوا ئهلكورانى نووســــيويّتى بـه رِوونى لـهبرى موســلْمانانى ئيندوّنيسـيـييه و بـه ناوى "ئيتحاف ئهلزهكى - إتـاف
 موحهممـهد بن فهزلولّلًا بورهانیوورى بـه ناوى "التحفة المرســــلـة إلى روح النبى"، كه نمايشيّكى سادهى تيوّريیى فهيز يان سـهرريّزَكردنى emanation
 له ئهرخذهيلدا، يـهكهمجار بـه زمانى عـهرهبى و پـاشـانيش هـهر زوو
 ئيبن عـهرهبى پِيّنج قوّنـاخى بوّ فهيز (إنبثــاق) دانـاوه، دوّســــتـه هندييهكهى حهوتى دهســيشــان كردبوو، كه بوو بـه مـهزهـهب يان ريّبازى "حهوت قوّناخهكه" (مرتبة التوجه السبعة ) و لـهو كاتهوه له كيندوّنيســيادا ناســراوه. مـهبهســت له ســـرنج و روونكردنهوهى ئيبراهيم رِاســــتكردنهاوهيهكى ئوســــووولّى بوو بوّ ليكــدانهوه نائوســـووليّهيهان (نائؤرســـوّدوّكســـيـيهكان) و لايـانگگرانى وحدة الـوجـول و نـكـوولّـى كـردن لـه شــــهريـعـهـات كهوا دهقهكهءى

ليّرهدا هاتووه وهك "جوابات الغروية عن المســــائل الـجاوية الجهارية"، كه



 هـهرچه نده "إتحاف الذكى" لهســــــهـر داواكاريـى موريد و قو تابييـه
 تيســــالاميدا دهخويَنرايـاهوه و بوّ نموونـه گَاســـترابوويشــــهوه بوّ
 ئيبراهيم ئهلكورانى لهو ســـهردهمهدا نويْنـهرى ســـرهكيى ريّياز و مـهزهـهبهكانى ئيبن عـهرهبى بوو له مـددينه و لـهوانـهيه لـه تاهواوى جيهانى ئيسالاميشدا. كاتى ناكوكيى جيددى له هندستان هاته كايهوه بـه هوّى رِهتكردناهوهى ئهحمـهد سرهندى بوّ هـهندیَّ بير و ئايدياى

 بـه هـه ندنی دوور و دريّزيّييهوه باســــــكراوه له لايهن فريّد مان و

 دهكات له زيانى هزريى ئهو ســهردهمـهى و وهك پيشثــهنگیییى هزريى


$$
\begin{aligned}
& \text { 19 } 19 \text { ثوّل } 190
\end{aligned}
$$

كُيبراهيم بريكـار يــان نيّوهنــــيريّكى كولتووريى كوردى







 شـهتتارييـهدا كه باستى ليّوهكراوه. لـه رِاستيدا تـهريقهتى سـهـرهكيى

 نـمـوونـاهيـى هـنــدى بـوون و پـهيـوهســــتـبـوونـى يُـيـــراهـيـم بـا

 كاتحّ كه قوشــاشـى لـهسـالّى ا771 مردووه، ئيبراهيم وهك شـيـيخى

 له پـاش كوّجى دوايى ئيبراهيم لـه ســــــالّى •99ادا، موحهممـهد


ئهبوتاهيرى كورِى، كه ئهو كاته تهمـهنى بيســت ســـالّ بوو، وهك شيّخى تـريقهت جيِيكرتاهوه و دهبينين ئهابوتاهير وهك مودهريسىى

 قوتابييهـكهى ئيبراهيم، موحهممـهد بن عـهبدولرِهسول بـهرزنجى، كه موفتيى شــافيعيى مـهدينه بوو. قوتابييهكهش، وهك ئيبراهيم خوّى،
 ناوبانگیییى گَهورهى پـهيداكرد.

## بنـلهمالّهى بـلهرزنجى ثله شارهزوور و مهدينه

له هـهردوو ســــهدهى نوّزده و بيســــتدا، بنه مـالّهى بارزنـجى دهركهوتووترين و نــاودارترين بنهمهـالّه بوو لـه كوردســــتـانى


 مـليكى كوردستان ناسـاند. هـهروهها له سـالآنى دواتردا بنـهمالّهكه


$$
\text { "「 بروونهسن •199 ، ل } 109 \text { - •17. }
$$


 ITA

عيِّراقـدا. بـهم دواييـهش، وهك له جـهنگى ـيُيرّان عيِّراقـدا دهيبينين،

 دهكـات دز بـه حكوومـهتى عيِّراق. هـهر لـه مــاوهى هـهمــان ئهو


 راســــتييـانـه درك پيّكردنى هـهردوو حكوومـهتى ئيّران و عيّراق

 تانـانه كوَموّنيســتهكانى عيّراقيش، لـه ســالانیى .90اكاندا يـهكيك له
 ـُـهويش لـهتيفى كورِى شيّنِ مـهحموود بوو.

 گوندى بـهرزنجهه لـه شـارهزوور (له نزيك شـارى يُيّستا سـليّمانى)، كه باوهر وايـه ســـهـيد عيســـاى باوكى دامـهزريّنـهرى بنـهمالّهكه لـه ناوهراســتى ســهدهى سـيـيانزهوه تيّيدا نيشــتهاجيّ بووبيت. هـهردوك
 ميّزْووى بنـهمـالّهكه، پشـــــت بـه نـهريتى زارهكى و نووســـــراوى

 ئهدموّنز شُهوه دهخـاتـهروو كهوا هـهموو ئهو بـهرزنجييـانهایى لـه ئيّستادا لـه عيِّراق و توركيا و سـووريا و نيمچچه دوورگَهى عهرهبى


 بـابـه رِهســـوول هـهزّده كورِى هـهبووه و يـهـيـيكيـان كه نـاوى محهممـهد "مـهدهنى " بووه و لـه مـهدينه كيرســـــاوهتاوه و بووه بـه


 وهك هـاوبـششى ئيبراهيم ئهلكورانى. زیـانتامـهى پيشـهيى و زانستيى محصهممـهد بن عـهبدولرهسـوول تا
 دهســتى بـاوكى و عولهماكانى ترى شثــارهزووردا بووه و پاشــان
 هـهمـهدان (ئيزران)، بـهغدا، مـاردين، ديمـهشــق، قوســتهنتينيياه، قاهيره و مـهككه و دواجاريش لـهســهر دهســتى تُهاحمـهد ئهلقوشـــاشـــى و


זץ

بووه له زانسـتـه ميتافيزيكهكانى (بانسـروشـتهكانى) ئيبن عهرهبيدا
 زمانى عـهرهبى كه له لايـن يـهكيك له خزمـهكانيهوه نووســرواه و
 هنـدســـتـان داواى "فهتو/يهكيان" له ئيبراهيم ئهلكورانى كردووه سـهبارهت بـه بير و ئايديا دزوار و ناكوّكهكانى ئهحمـهد سرهنديى "موجهدلديــى هـهزارهى دووهم"، كه ســـــهره كيتر ين نهيــارى ميتـافيزيكى ئيبن عهرهبى بووه، ئهوه ئهم محهممـهد بـارزنجييه بووه كه لـهسـهر داواى ئيبراهيم دوو نامـهى نووسـيوه و بـاتوندى رهخنذهى له ســــرهندى گرتووه و پاشــــــان دوو نامـهكه له لايـان

 زاراوهيهكى ئاشـنا و باو لـه ئيندوّنيسـيادا كورِزازايايكى محـهمــهد بووه بها ناوى جهعفهار بن حه سـهن بن عهبدولكهريم بن محصهممـهد




 ror -
 پـهرستشیى نوو سيوه و بوون بـه شتيّكى زوّر باو له سـهرانسـهرى جيهانى ئيسـاميدا للهو سـهردهمـهدا و تا رِّزگكارى ئهامرِّمـان وهك

 "عيقدولجهوهـهر - عقل الجوهر" يدا هاتووه. ئهمـه تا ئاســتيكَى زوّر
 كه له دواى قورئانهوه زوّرترين دهقى ئيســـــالامييه كه بـهردهوام بخويّندريّت (يان تيلاوه - تالاوة بكريّت). بـهرزنجى له بوّنهى زوّر

 قزّبرينى مندالّدا دهخويْندريّت، بوّ مـهباســتى تّهكير يان دهركردنى

 كهمتر ئيسـلامييهاكاندا دهكريّت) و له كَهلى ناوچـهش خويّندنهوهى







 لؤكالّييهكان "V.





 يان مهبهستى تـهكيرى يان دهركردنى رِّحه بهاد و شهرِرخوازهكان و


T K
 بروونهسن 990اب، ل III.








 جاواش ئهمه له \أى ئهو مانگَدا دهكريّت. كتيّبى چإِكراوى ئها زيانتامهيهش له سهر ئاستيكّى باربالاو باردهستهـه له ئيندوّنيسيادا
 و هـهمواركردنى زمانى جاوايى و ســـوندانى و ئيندوّنيســىـيا نيو



 وا دياره پشتيان باستووه به كتيّهكهى "لجين الدانى"ى باءرزنجى ״ّ.
 "







 حهســـريش نـهييّ، لـه ناو شــــوينّكهاوتووانى تـهريقهتى قادريدا بـه شــــيّوهيهكى رِيّكويِيَك دهخويّنـدريّت و تيالاوهت دهكريّت (يـان

 مـنـاقيـب ئهو هـامواركردنهايه كهوا كيـاى حـاجى موســــليح بن عهبدولرهحمانى مرانگگگین له جاواى ناوهرٍاست كردوويـهتى، كه تا كوّجى دوايى كرد له ســـــالّى 9 ادا رِيّزدارترين ماموّســـــتا و
 البرهانى نى ترجمة اللجين الدانى" ، له پالّ دهقى تـهواوى مـهناقيبدا


 كوّمـلّلى زوّر كَهورهتر و فراوانتر بوون له تـهنهـا كوّرى تـهنهـا


 گَهيلانى چرِدهبووهوها"


$$
\text { بروونهسن } 1990 \text { ئه، ل 1^0 - ایV. }
$$

تـريقهتى قادرى لانى كهم له دوادوايى سـهدهى شـانزه بـماولاوه


 ســهدهى نوّزدهدا لـه مـهككه خويْتدبووى، زمارهياهكى هيّجكار زوّر


 بـاردهستدا نييها لهبارهى دوخخى تـريقهتهكاهوه له هـهردوو سـهدهى

 تـريقهتهكهه يان مـناقيب له ناو ئهو ئيندوّنيســييانهدا كه ســهردانى مـهدينه يان دهكرد. چونكه پـهيوه نديى وردى نيّوان ئهم بـهرزنجييها
 ئيمـه تـهنـانهات ئهوهش بـهتاواوى نـازانين و ليّى دلّنيـا نين كه
 بـهرزنجى له عيّراق بـانـاوبـانگترين شـــــيخـانى قـادرى بوون له
 رادهيهك نويّيه. چپنكه وا بـاس دهكريّت كه بابه رهســـــوولّى دوا












 (كه لـه وشـهى دهبوس 'دهرزيى' عـهرهبييـوه هـاتووه) بـهـ رِوونى لـه


 زنجيريّكى كـانزايى بپجووكيـان پيّوهيه. لـه بـانتيّن دهبوســـــهـكـان بوونى پـهيوهنديىى خوّيان بـه شـــيّخ عـهبدولقادرهوه دهســــالميَّنت و



 و كوّمـلِيشــــيـان "بهرزنـجى" دهخويّنْ بوّ خوّيـاريّزى له كـاتى

 نيّوان ناوچهاكانهوه بووبن و جهعفهر بـهرزنجى يان قوتابييهاكانى
 لهبهـردهستدا نييه.
 كاريگّهى لـهوى مانهوه وهك ماموّســــتايان و نووســــــهران يان
 ئهوانهوه بووه (وهك چچوّن كاتى خّقى بـهدهســـــت موحهممـهـد بن





or عهرهبهكـانـــا "معجم المؤلفين"، دوانزه كهاس نـاونووس دهكـات لـه كتيـبـ دانهرانى ئـهم بنهمالّهيه، كه زوّربـهيان نيشتهجيّى مـددينهن.

 كه باس لـه زْمـارهيـهكى زوّرى "ئييــــناد" دهكات (واته زنجيرهى
 لاى كاهمـوه دوو كهس له عولـهما بـهناوبانگاءانى ئيندوّنيســيـا هـهر

 دوان دواتر، موســــلِمانيَكى ناودارى ترى ئيندوّنيســــى بـه ناوى موحســــين موســـــهووا، كها دامـهزريّنـاهىى "ملرســــــة دلر العلوم الإســـلامية" ى ئيندوّنيسـى بووه لـه مـهككه، لـه مـهدينـه خويْندوويـاهتى



 ئهو ئيندوّنيسِييانهى ترهوه كه له مـهككه و مـدينـه خويْندوويانه.
"


## 






 له ئيندوّنيسيادا.
 لهبـارهى تـايبهتمـنـديى پيّدانى تـاوهوه لـه نـاوهنـده ئيســـــامامييه


 يهكيّك له نـاوهكـانى خوادا، دووهم جوّر بريتييه له نــاوهكـانـانى






 ســـهنوســــى، رِملى، ماليبارى، غهززالى و .. تادواييان هـهياه. من
 حيكهمه (واته م. ب. عطالله دانهرى حيكهم). وا دياره ئهم ناوانـ














 باسكراوه، بروونهسن •199 ب.
 "ئهلحهوا شـى ئهلمـلدننييه - الحو/ شـى المدنية"، ، كه تيبينى و ليّدوانه لـهسـهر كتيبَهكهى بافضـل "المقدمة الحضـرمية" - يان شـيكردنـهوه

 گكهوهـريتر هـهيه له ســــهـرنج و تيبينييـهكهى كوردىى، كهاوا گَلى رووونكردنهوهى ئيزافيى لـهخّكَرتووه و ناونيشـــــانهكهى "المواهب

 بهتايباهتى دلّبهندى ئهو عولكاهـا ئيندوّنيسييانها بووبيّت كه لـه مـهككه و مـهدينهدا خويّنـدوويـانه يـان نيشـــــتهجّ بوون، چونكه لهگهل




 مـواهيب (كه كورديى كوبراشى پيّدهوتريّت 'كورديى كَهوره') به چپوار بـهرگ





موحهممـهد بن ســولـهيمان كـهلكوردىى و كارهكانى لـهســهر فيقه بوون بـه كار و بـهرهـهمى ناســـراو لـه ئيندوّنيســـيادا لـهبهـر ئهوهى



 مـاموّســــتايـهك خســـــتووهته رِو كهوا گَهورهترين كاريگَهريیى

 قوتــابى بووه داواى فهت تو/يهكى عئهلكورديـى كردووه لـهــــارهى
 بوّرنيوّى بـاشـــــووردا. لـهوى ســــولْتـانى نـاوخوّيـى، كه قوتـابيى






 سوغر"" دهدهن و يانزه جاريش "كورديى كوبرا" وهك دهسـلاّاتيكَ


 دهسـتى موحهممهاد بن سـوليمان ئهلكوردى خويّندوويانه. يهـك له كيّيرانهوهكانى كه وا دياره لـه عهبدولســــهـمهد فالمبانيى بهـناوبانگى
 كهمتر نــاســـراودا، عهبــولواحيـد ئيـدريس و عهـبـدولرهحمـان








 "





 نهاوهويى كَهوره له بانتيّن

## 

## ئهمين ئهلكوردى



 كه باهخيّرايى له ســهرانســهرى ئهرخهبيلدا تاهثـهنهاهى كرد خاليدييـه بوو كه بـه ناوى مـاموّســــتا و ريفوّرمخوازیى كاريزمى مـهولانا خـاليـد زيـائهدين ئهلبهغغدادى (يـان ئهلكوردى) هـهلّكرتبوو، كهـ بـه

٪٪ شيّخى سوّمهترى ياسين ئهلفهدانى كه تا مردنى له سـهرهتاى .99اكاندا




 بن عبدالمجيد الزيادى و ئهوجا دوو پياو له پاليمبانگ (عقيب بن حسن الدين

 فيقههوه) و سيد على الحبشى له كويتانگ (جاكارتا) تا دهگاته شيّخ ياسين.
 سهرهتاى سـددهى نوزدهدا.
 نهريتيدا. ئهميش، وهك زوّريّك له عولهمـا كورده گَهورهكان، له شـــارهزوور له ســــالّى IVV7 يان IVV9 لهدايكبووه. له بهاشـــــه



 عوله ما مـهزنهـهانى زهمانى خوّى












فـارســـى و عهّرهبى و زمــانى دايكيى خوّى كوردى و كوّرانى
 بوو له باشوورى كوردستاناءا

 قوتابى و موريديان راكينشا له ناو ئيندوّنيسييهكانانا، كه زوّريكّيان

 لقهى نهقشـــبهنديييهوه ئيســــاعيل مينانگكاباباوى بوو (له گرووويى













دهكرد بها سـهر ئهو ئيندوّنيسييانهى سـهردانى شـاره پيروّزهكانيان دهكرد هيّجكار بـهـيّز بوو و زاذيارييان بوّ زمـانى عـهرهبيى تـواو نـهوو، بايـهخِيدّانى شــــيّخه كانيش (دارايیى و بوارى تريش) بـاهو موريد و قوتابييانه زوَر كَهوره بوو، به ئاســــتيَك كهوا تاقميُكى


 له كاتيكدا كه زاوييهُى ســـهر جهبـهل ئهبو قوبهيس ورده ورده


 بـلاّام جاريّكيتر عالميُكى كورد ليّره ئهو كتيّبهى نووســــى كه بوو


 خوّيـان دهبردهوه بوّ ولاتتى خوّيـان، وهك "جـامع الأصــــول نیى الأوليـاء" ى ئهحمـهد كَويمويشـــــخـانهوى يــان نـامـه كوْكراوهكـانى ســـولـهيمــان ئهلزوهـــديى نــاودارترين و ســــهـركهوتووترين
 كتيّبّكهَى بروونـهسندا هاتووه، •99ائه و 199 با ب.



 دهقى نهقشبهندييه بوّ بهكارهينّان له ئيندوّنيسيادا.
 له هـهوليّر لهدايكبووه و له سـهردهستى عوله







 زانايه نززيكهى دوانزه كتيبّى نووســــيـيوه، كه "تنتوير القلوب" هكهى


 كورددكانى تـهريقكتى نهقشبهنديى - خاليدى.

كورديى زانيـاريى فرهزمـاندا، كار و بـهرهـهمـهكانى غـهزاليشـــــى لـه
فارسييـهوه وهرگيَرِاوه بوّ عـهرهبى

ئهلكوردى، لـه مـاوهى ئهو ده ســــالّهدا كهه لـه مـهدينـه ماوهتـهوه يـان
 ئيندوّنيسـيـى هـهبووه. هـهلّبهات لـه هيچكام لهو ســيلســيلـه زوْرانهى

 لـه هـهردوك مـهدينه و تُهزهـهـردا هـهميشـها زمـارهيـهكى زوّر قوتابيى


 ئيندوّنيســـيـيهكان هـهيـه بـه موحهممـهد ئهمين ئهلكوردييـاهوه. يـهكيكا له مـاموّسـتا نـهقشـبـاندييـهاكانى ئهم ســهردهمـه لـه كهانارى بـاكوورى جاوا، بـه ناوى كياى حاجى عـهبدولوههاب شــــــافيدز له رِهمبانگ،




IM7-1ro ل، I9人0 / IMרE

 خوّيى دانــاوه - بهلاّم ئهو بـهردهوام بوو لـه شــــويّنكاهو تنـى سيلسيلهكاهى له رِيّگاهى باوكى خوّياهوه، كه ماموّستاى يـهكاهمى بووه.

## 


 ئهوه هـهيه كهوا كوردهكان ئيندوّنيســيان كردبيّت بـه موســلمـان؟"،
 رکاباهره هوّكار يـهكلايـهنه بكهام كهوا له پروّســهى بـائيسـالامكردنى ئيندوّنيسيادا بازركَانه هندى يان عـرهب يان چينييـه موسِّمانهكانى

 زوّر له عولهماكانى تر كهوا كاريگهريى گَهورهيان هـهبوو، لهســهر


 كاريگاريى "كورديدا". ئهو ئيندوّنيســييانهى كه له مـهككه و مـهدينه
 ئيتنيكيى جوّراوجوّر. له راســتيدا له ســـهردهمى مـانهوهى ســنوّك هوّرخرونيه Snouck Hurgronje له مـهككه له ســــالّى M1 ادا،

 بوّ سـهدهى بيست رِاست بوو. بـههـهرحال، ئهگار چֶاويّك بوّ دواوه
 مـهكـكه و مـديـينه نــادوززيـنهوه كهوا كــاريـگءريـيــان له نــاو ئيندوّنيســييـهكاندا شــان له شـانى كاريگهريى ئيبراهيم ئهلكوورانى و جهعفهر ئهلبهرزنجى و محـهمـهد بن ســـولهيمـان ئهلكوردى بدات، يان بـهثيّوهيـهكى نارِاستتهوخوّ مـهولانا خاليديش. له واقيعدا،
 ئيندوّنيسـييـهكانيان بوّ لانى خوّيان رِاكيّشـابوو له كاتى ســهـردانى
 ئهلـئرزنـجــانيـى جيگـرهوهى مـهولانــا خــالـيــد بـوون. ئهوان




 ئيندوّنيسييهكانى (جاواييهكان) نيشتهجيّى مـهككه دهكات.




 مهزهههبى شــافيعى بوون، وهك چحّن كوردهكانيش وايان كردووه














 جهستّهيى مـوهلانا خاليدى تيّايه، تاوهكو بزانن چجّنى وينّا ددكهن.
 بينيبيّت، هـهرچچهنده پֶرسـى مـهزهـهب تـهنها پپهيوهنديى بـه مـهســهـله
 موسلِماناندا. له واقيعدا، هـهندیّ له كاريگَرترين ماموّستايانى نيمپـه دوورگكى عهرهبي كهوا ئيندوّنيســـيـياءكان لـهم ســــهدهياهدا له لايان خويّندوويانه شـــافيعى نـهوون بـالّكوو ماليكى بوون. لـهو زانايانهى


 هـاموو باس و بابهتهكانيان لاى ئهوان خويْندووه، بها فيقهى شافيعييشـهوه! لهبهر ئهوه ناكريّت تهنها مـهزههـب هوّكارى كاريگاريـى مـاموّســــتا كوردهكان بـه سـهر قوتابييه ئيندوّنيسييهكاندا ليكبداتهاوه.
" بوّ ئهم ســهرنج و تيّيينييه من قهرزارى عهـبولرهحمان وهحيدى ســهروّكى
 ياككهمجار باســـى تيزّهكهى خوّم كردله بارهى كاريكَريى كورد لهســـــهـر


 ئهوهى وهك ئهمان شــــافيعى بوون، پـهيرهويی هـهمان بنهامايان كردووه لهـ
 پيَّكهوه زيان لهكَّلياندا ئاسانتر بووه.

لاموايـه خـاســــييهتيكى ترى هــاوبهش هـهيه كهوا قوتــابييا ئيندوّنيسـييـهاكانى كيپثـكردووه بوّ ماموّســتا كوردهكان يان كاره



 پيروّزى. يُيندوّنيسييهاكان كوّك بوون لهسـهر باوهریى ميتافيزيكاى "وحدة الوجول" ، چونكه هـاوشــــيّوه يـان تيّكهلّه بـاهو بير و باوهرٍه
 كوردســــتانيش رِاســــت بيّت و بـهتايبهتى بِّ كوّران، كه تياياندا هـهميشـه بيدعهكانى يـهكيتيى بوون و فهيز و تـهجهللى و دوّنايدوّن
 عولهماكانى وهك ئيبراهيم ئهلكورانى و مـهو لانا خاليد له پيگگَهى ذيّوهنــد گيريــدا بوون له ذيّوان بيــدعه و ئوســـــوو لِييـهتــــا (ئوّر سوّدوّكسىى) و دزٌ بـهو بيدعانهى كهَ رِهگى قوولِّيان هـهبوو له زيّدى رهسـهنياندا ئهوان نويّنـهراياهتيى كاردانهوهيـهكى ئوسووليّيان دهكرد. بـهلام لهبرى رِهتكردنـهوهى تيَكِرٍا مـهزهـهب و پֶاكتيزه و


 ئهمـه بوو كه واى لـه بير و بوّجوونيان كرد سـهرنجرِاكيش بيّت بوّ
 ويستيان چارهسـهريّكى ناوهرِاست بدوّزنهوه له نيّوان نهازعهایى ياسـا و رِيّساى وشكوبرينگ و سوّفيگَريى گريّدراوى يـهكيَّيى بووندا.

 پـهرجوو يان و ئهو خيّر و بـارهكهتاهى دهســــيـير دهبيّت له كاتى
 ســـهرتاپٍا جيهانى ئيســـاميدا بوونى هـهيه، بـهلام مئهوه ديســـانهوه عولهما كوردهكان بوون كه بـه وشــه كَزارشــيان ليّوه كردووه و بـه شيّوهكى وا كه ئيندوّنيسييهـكان دلّبهندى بوون. وهك پيّشتريش باســــكرا، كهوا نووســـــهريّك نييه لـه ئيندوّنيســــيـادا لـه جهعفهر ئهلبـرززنجى بـهناوبانگتر بيّت بـه هوّى "مـهوليي" و "مـهناقيب" هكهيهاوه بوّ شــيّخ عهـبدولقادر. بـهرزنجى تاقه نووســـهر يان دانهرى كورد
 خهلّكى يُيندوّنيســـيـى وابهاســــتـهى خوّى كردووه. بـهلالى كهمـهوه دانهريّكى ترى كورد هـهياه بوّ تـام بواره و نزيكهَى هــاوچهُرخى بـارزنجييه و له رِووى كولتوورييهوه كَوذجاو و نزيكه لـه خهلّكى




"الفجر الصادق فى الرل على منكر التصوف والكرامات و الخوارق".


 ترى تا ئيّستا ناويان هاتووه خهلّكى كوردستانى باشـووره•• له كوتـــاييــدا، نووســـــهران و دانهرانيّكى كورد هـهن كهوا كارهكانيان بـهدياريكراوى شــــتيُكى كوردى ناگَهيهنيّت و تـهنها بـه ريّكاهوت لاى ئيندوّنيســـيـيـه كان ناســــراون. بوّ نموونه حاللهتى
 - كهوا كارهكانى لـهسـهر رِيزّمانى عـهرهبى، (ئهلكافييهِ و ئهلشافييه

"ْ جهميـل كورى محهممـهد فهيزيى زههــاويى موفتيى بهغغــدا بووه، كه

 "رِوو ناكبير" بووه 8-8io-bibliography in GAL S III: 483 . 8 . كار و








## ئلذنجام

لهم باســــهدا كفتو گّق لـســــهـر زمارهيـهك عولهماى كاريكَهرى كورد كراوه كهوا كاريگهريـى گَهورهيان هـهبووه بـاسـهر ئيسامامـووه
 مـهدينه و مـهككهدا له ســـــهردهميكّدا تادريســــيان كردووه كه تا

 ئهوان ئهو بابهتها يـان وتووهتهوه كه دلّبهَ ندى ئيـندوّنيســــيـيـه كان
 قوتابييه ئيندوّنيسـييهاكانيان كَاســتوويانهوه بابهاتى ميتافيزيكى و ســوْفيگَهريى فهلســهافيى "ئاســت بـهرز" بوون و - بوّ جهماوهرى خهلّكيش - لـه جوّرهكانى پـهرستشثى ميللى و سوّفيزم و پـهرستنى
 عولهما كوردانهن كهوا بـه رِوونى نويّتْهرايـهتيى ئهم دوو نموونها ســــوْفيگاريى دهكهن. رِنگگا ئينـدوّنيســــيـياهكـان له حيجـاز بـه شــيّوهيـهكى تايبهاتى دلّبهندى مـاموّســتا كوردهكان بووبيّتن چونكه

ئهريســتّكراتى كورده له صــهعيدى ميســر و ســالّى llV\& لهدايكبووه. له
 .GAL I: 303; S I: 531 and Ibrahimi 1366. برِوانه

تـهوانيش ســــهر به هـهمـان مهزهـهب بوون (واته قوتـابخـانـهى شـهريعاتى ئيسالامى) و جيّى سـهر سورِمان نييها كهوا هـهندیَ كار و بـهرهـهمى فيقهيى زانا كوردهكان بوون باه دهقى ســــــرهكى لـه ئيندوّنيســــيـادا. بوّ كهاســـــانى خويّنـدهوار و ئـاگـادار، ئهمـها بـه شيّوهيـهكى تايبهتى كارهكانى موحاهمـهد بن سولهيمـان ئهلكوردى و لهســـهـر زياتر ميللى و جهماوهريى "تنوير القلوب" ى موحاءممـد ئهمين ئهلكوردى. ســـهـبارهت بـهو راســتيياهى كهاوا ئهم زانايانهى فيقـه لـه قوّ ناخيّكى زوّى دواتردا برهو يان پـه يداكردووه، كهاوا ئهو نووسـهره سوّفييانهى باسكران ئيشارهت بـه گَورانكارييـهكى پله بـه

 كرنگ بيّت كهوا دوا كتيبِ له هـهمان كاتدا رِيّنومايهكى نـهـششبهندى بووبيّت. نزيكبوونهاوهى ئيختيـاريى نيّوان موســــلْمـانه كورد و
 رهنگَدهداتهوه - له هـهردوك جوّراوجوّريى بـهدهســــتهـاتوو يـان ميلليدا و - سـهـبارهت بـه ماموّسـتايانى هـهردوو ســهدهى حهثلده و هـهزدهش كؤك و هاوبـشثن لهمـهدا.

## بيبلوَكَرافى

- عبدالجبار، عمر، "سـير و تراجم بعض علمائنا فی القرن الرابع عشــر

 كاليمانتان - سـهلاتان، •19^.
 يايهسان ئونوّو ئيندوّنيسيا، 199 .



 له جاوا و مادورا و ئهو كتيبّه ئاينييانهى تياياندا بـهكاردههينيّريّت". كُقارى زمانى هند و خاك و تهكتولّف جيا
Tijdschrift voor Indische Taal-, Land- en
Volkenkunde 31 (1886), 518-55.



 Pesantren

 ، كتيّبى زهرد: كتيـب بـه خهتى عـرهبيى بـهكـارهــاتوو لـه


ل Y79 - YY7.
 $\qquad$
سياسيى كوردستان" . لـهندهن: زهد بووكس، 199 . 19 .
 $\qquad$
 "دهقهكـان لـه دوورگَهكاناهوه. نـهريـت و تراديســـــيوّنى زارهكى و نووســــراو لـه ئيندوّنيســــيـا و جيهانى مـالايى (مـهلايوّ) دا. بيّرنـه:
زانكوّى بيّرناه، ع99 أـه، ل ل |M| -
 $\qquad$
هـهمواركراو، بِاندوّنگ: ميزان، 199 ب.
 دهزگا و دامـهزراوه كـاينييـه كان لـه ســـــهـتـهنهاتى بـانتيـندا"، كَوڤڤارىى

" ، "كتيّيى زهرل و پيّيسانتريّين و تـهرهيقهت" . بـاندوّنگ: ميزان،
1990 ب.





 تـربيقهتيكَى سـوْفيى ئيســلامى" . ئيســتانبولِ - پاريس: ئيزيس، .Ar - 79 ل ل199.
- درهوهس، ج. دهبــــيـو. جـهى. و پــوّيـريــاتــجــاراكـا، ر. "موعجيزهكانى عههبولقادرى گَهيلانی"، Bandung: A.C. Nix) \& Co, 1938).
- سىى. جهى. ئهدموّنز، "كورد و تورك و عهرهب: سياسـهت و
 جايِى زانكوّى ئوّكسفوّرد، 90V - الفادانى، م. ياسـين بن م. عيســا، "العقل الفري" . سـورابايا: دار السقاف، 1.ع. 191 /
- الفـاليمبـانى، محمـد مختـارالـدين، "بلوغ الأمـانى فى التعريف بشـيونخ و أسـانيد مسـند العصـر الشـيخ محمد ياسـين بن مـمد عيسى الفادانى المكى". مكة: دار القتيبة، بدون تأريخ.
 زانكوّى مكگيل، 19VI.
- حهكيم، هـهالكَهوت، "مـهو لانا خاليد و دهســـهُلاتهكان"، له كتيّبى

م. كَابوّريوّ، ئه. يوّيوّڤيجّ، ت. زاركوّن، "نَهقشبهندييه: رِيّيهوت و


پِاريس: ئيزيس، •199، ل -




 براون، "فهالسـهـفهى ئيسـلامى و نـهريتى كاسـيكى" . ئُّكسـفوّرد: برونو كاسييّز، 19VY. - ئيبراهيمى، مـهلا ســــهعيـد، "زانـايـانى بـانـاوبـانگى كورد ....

 زانكوّى نيشتمانيى ئوسترالى، 1970. --- ، "دقّستانى نيعمهت: ئيبراهيم ئهلكورانى و عهـبدولرهئووف
 پيّشــكهثشـى ســوتان تـهكدير ئهليسـجاهبانا كراون" . جاكارتا: ديان
راكيات، 19V^، ل 79 ع -

- كحالة، عمر رضـــا، "مجمع الموئلفين: تر/جم مصــنفين الكتب العربية". 10 بـدرگ، ديمـشثق، 1971 - 190V

 . 1971 (11F-IVI• - الخـانى، عبـدالمـيــد، "الحـدائق الورديـة نـى حقـائق أجلاء




 . $19 V$ • موَنتيِّل، ثينسـهنت، "ئيندوّنيسِيا". پاريس، - ئهلمودهريس،عههبدولكاريم موحهـممـهد، "يالىى مـهردان: مـهولانا خاليلى نـهتشبهن نلـى" . بـاءغدا، 19V9.
"، "علماءونا نحى خدمة العلم والدين" . بـهغدا، 19^H.
- المورادى، م. خليل، "سلك الدرر فحى أعيان القرن الثانـى عشـر" .







$$
\text { زمـاره } 7 \text { (1990)، ل لr. }
$$

- ريكليَفس، ميّرله، " شثـهاش سـهده له بـائيسـالامبوون لـه جاوادا"،
 هوَلْمز ـُـند ماييّز، 19V9


 هنلستاندا" ، بـهرگیى Y، نيودلهى: مونشيرام مـانزهارلال، 19Ar.

 - تـهوهكولى، موحهممـهد، "تاريخحى تـهسـهووف لـهر كورلستان" . تـهران: ئينتيشـاراتى ئيشراقى، •191. - ثُّلّ، جوّن ئؤ. ، "موحهممـهد هـهييا ئهالســـــيندى و موحهممـهد ئيبن عهبدولوههاب: شــيكارييهـك بوّ گرووپينَى رِووناكبيرى له

 - ثوورهوّف، پ. "لـهـارهى نورهدى رانيرى و دهوروبـهرى"،




$$
\text { ( } M \cdot-r \cdot r \text { - ل ل (19Vr) }
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ئيسِلام، چاییى نوىّ. }
\end{aligned}
$$

## 







*     * ئهمه يهكيككه له دوو باسىى يـهكتر تـهواوكردوو نهقتثبهنديى ئيندوّنيسييهووه.




 Volkenkunde (BKJ) Bijdmgen tot de Land-, Taal- en من ســـو پاســــى ڤان كوور ج. نوورديون و كارلّ ســــينينينك دهكهم بوّ





ريّبازهكه بـازهروورهت ئهوه ناگَهيهنيت كهوا رِيّبازهكه بـهم دواييها شـويّنكهو توويـهكى زوّرىى بـهدهسـتهينّابيّت. لـه رِاسـتيدا، هـهمان ئهو رايوّرتــانه ميّزْووى يـهكهم دهركاهوتنى ريّيــاز يــان تـهريقهتاكه



 "دهركهوتنیى پِگگاركَهردا".

 خوّيان بوّ ئهو شـــيِّانها دهردهبرِى كه نيشــــتهجيِّى مـهككه بوون. خاليدى، كه دوو شــــيّخى هيّجكار مـهاراقدار و بهمشثــــوور بوون نويّنْهرايهاتييـان دهكرد لـه مـهككهدا و رِكــابهرييــان لـه ســـــهر

 گكششــــهـى هـهبوو له زمـارهدا بـهلآم بـههيزّ بوو. دواجار "قادرى و نـهششبهندى" هـهبوون، كه دهبوو بها رِيّبازى جيا دابنريّت و ليّكدانى

「
 ئهبوسهعيد ئهلئهحمـددى؛ برِّانه خوارهوه.

تاهكنيكى هـهردوك قادرى (بـه تاييهتى زيكر كردن بـه دهنگى بـرز)


 بـه شـــيّوهيـهكى ســــهارهكى موريد و شــــوينّكاهوتووهكانيان لـه ناو



سـيّههم، واته نـهقشثبـهندى، جهامـاوهريتر بوو لـه ـُارِاستاهيدا.



 حكوومـهت بوّ هـهناردهكردن له ســــالّى NVV ادا هـهلوهشــــــايـوه و














 ديـارى گرتبوو. هـهروههـا زانيـاريشــــيـان پـهـيـداكرد لـهــارهى پـهرهســهندنهكانى بـشثــهكانى ترى جيهانى ئيســلامى و گرنگترين فاكتهريش بـهرفراوانبوونى ئيمپرياليزمى ئهوروپیى و لـهئهنـاميشامدا


 و بانگكششـهى ياخيبوونيان دهكرد، هـهنديّكيشـيان رِيّنمايى راهيّنانى ســــوّفيگاريـيان دهكرد كه فيّرى بووبوون و هـهردوو بوارهكه تا رادهيهك تيّهالّكيشثى يـكَتر بووبوون.
دهســـــهُلاتدارانى هيدندى هوّلّه ندى بـه دياريكراوى حهذ يان بـه





 شيّوهيهك له بشتيهوه بوون و دهستيان تئّابووه. بـلاّام وا نهبووه










 لاهاى (دهنهاخ): نيهزف، 1977.


 (19VF نارِازييهكان له جاواى ســـهدهى بيســـتدا"، جاكارتا: Anup ى نيشــــتمانيى




 بـهرپــاكرد دز بـه بــالينيزهكــان كه مــاوهيـهـكى دوور و دريّپ



 دهستوهردان بكهن و دوورگَهى بـالى بوّ خوّيان كوّنتروّلّ بكهن. هـهروههــا كــاردانهوهى نــارِاســـــتاوخوّ بوّ كوَلِّنيـاليزم له شــــويْنـهكـانـى ترى تـهرخاهيــل تيّينينيى دهكرا. لـه نــاو خهالڭكى
 (كه لـهم حـالّهتهدا خـاليـدييـهكانن) لـه مـاوهى دوادوايى ســــــهدهى نوّزده و سـارهتاى سـاهدهى بيسـتدا، كهوتنـه مـشتومريّكى توندهوه








 لايـهن رِيفّورميسته رِاديكالّه ئاينييهكانانهوه.




 زوّريّك له بـهرپپ سـانى دوورگَهانى هندى هوَلّهندى قاهناعهتيان بـه



 سـيـياسـييها موّديرنـهكانى شــهـبهانگه جوّراوجوّرهكانى ناسـيوزناليزم دهركهوتن و بـاو پيֵيّه تـهريقهت رِّلّى خوّى لـهدهستدا وهك كهنالّى






مـهككه لـه لايـهن ئيبن ســــعوودهوه له ســــــالّى 9 ادا زهبر وهثــــاندني̌كى قورس بوو بوّ تـهريقهتاكها، چونكه مـهككه بووبووه









 ســــّ مـاوهى جيـاواز، كه تيّيـدا ئهو رِووداوانهى لـه ســـــهـرهوه باسـكران دهكهونـه مـاوه يان قوّناخى ناوهراستـهوه. له دهمى يـهـكهام



 ســـــهرچــاوه رِهــــــهناكـان بيـهســــتين، بوّ ئهوهى لـه خوراهوه



 كردنى ناهقشبهندى هاته عـاراوه. تا رِادهيـهك له كاتيكَى زووترهوه و بـاملاوه، دهركهوتتى رِوونترى رِيّخراوه سياسييـهكانى كاريگهريى تـريقهتهكانى كهمكردووهتاوه تا ئاســـتى ناكارايـى. بـكَثــــتـى، ثُهام


 دهســتى شـيّخه بـهتوانا و كارامـهكانى بنّ ئهملا و ئهولا، كهه بـادوايدا جاريّكى تر تووشــــى جوونـهوهيهك دهبوو. لهم ســـــالاّنهى دواييدا،

 حكوومـهتى ئيندوّنيسييـهوه سـهبارهت بـه سياسـى نـهكردنى ئيسـامْ .










## 



 كورتكردووهتهوه و تـهريقهتاككه وا بـاس دهكريّـت چهـنـد دهقيّكى
 بـايوّكرافييهكان، نـامـه كوكراوهكان، زيـانتـامـهى پيـاوپـاكـان يـان
 پيरّكيّنن له شـويّنى تر، بـاردهست نين. زانياريیى ئيّمـه لـهبارهى دوو


 (1799)، كهوا له يـهمـهن تهمـســوكى كردووه بـه نـهقشــبهانديياهوه له

 نهقششـــباهندى له مـهككه و مـهدينه. لـه كاتيّكدا شــــهاتتارييـاه، كه لـه
 حاجييانهوه چووهتاه ئيندوّنيســياوه، هـهر زووبـازوو لـه ســوّمـاتره
 له مـهلّبهنــده لاوهكييهـكـانى ئهم دوورگــانـاوه، بـهالّام وا ديــاره



 ئيندقّنيســـييـه كان له مـاوهى مانهوهيان لـه شـــــاره پيروّزهكاندا هــاتــيَيْتـنـه نــاو تـاريـقهتاككهوه و بـاردهوام بـوون لـه ســـــار پـهيرهويكردنى بـه شــــيّوهيهكى تـايباهتى له پـاش كَهرانهوهيـان و




 له هـهردوو سـهدهى IV و \ادا، سـیّ لقى سـهرهكيى ناقشثبـاندى
 خهليفهيـهكى بـاقى بيلالاوه دامـهزراوه كه نـاوى تـاجهددين زهكهريـا







تا رِادهيهك شــــوّرهتدار بـه ناوى ئهحمـهد بن ئيبراهيم بن عهللان، بوو به موريدى و پـاشـــــانيش خهليفهى. تاجـادین دوو خهليفهى ترى له يـهمـن دانــا^، كه ئهحمـهد بن عوجهيــل و موحهممـهد

(1ATV





 9 رِيسالهيهكى سـددهى نوزده له لايهن شيخیى خاليدى ئيسماعيل مينانكاباوى

 ه هو






 بووه لهبارهى كاريكهريیى ئهحمهدهوه له پالّ سـهرچاوهكانى پپيّشتردا.

ناقشــباهنديى－موجهدديدييهوه كه ئهو دايمـهزراندبوو، تاجهادين و جيَّگرهوهكانى بـهتوندى لـه سـهر پابهاندبوون بـه وهحدهتول وجوود （قحدة الوجول）مانهوه، كه ئهم باوهرٍ و رِيّبازه ســـــهالماندى كهوا
 موجهدديــييـهش، له نــاوهراســــتى ســـــهده بـامالاوه، بوون و نويَنْهراياهتيى هـهبوو له مـهككهدا．يـهكيكَ له خهليفاءكانى ســرهندى، به ناوى ئادهم بانوورى－لهبـهر هوّكارى سياسىى－ناچچار كرا كه له سـالّى
 موحهممـهد مـهعســــوومـى كورِ و جيُيگرهوهى ســـــرهندى، حهجى
 جارولّلا جوريانيى（يـاكدهســـت）و عـهبدولحهى بوون و هـهروههـا
 خوّ يـهوه دوو خهليفهى لـه ياهمـهن دانا، بـه ناوهكانى عـهلى ئهليهمانـى

＂له پاش ریيسالهى لاليزاده كهاوا كورتكراوهتهوه لـه VOHD Xhl／3，p． 56 برِوانه موحهممهد خهليـل مورادى＂ســـلـك الـدرر فـى أعيان القرن الحادى

「 「 عهبدولمـهجيد خانى،＂الحدائق الوردية فى حقائق أجلاء النقشبندية＂، القاهرة ．19V ،1Nイ9－1NAN／Ir．7


 كه دهمرِاســــت و عههميدى عولـه ماكان بوو لـه شـــــارى مـادينه.



 . نـهمه تا رِادهيهك كيثّكردنى بوّ سوّفيزمى هندى راڤهه دهكات. i Haq"' E/2).









 I. - GAL II, $385-6$; S U, 520

 (1975), 32 - 39.

عـرهبيدا، كه ئهحمـهد ئهلشــــينتاويى هنديى هيَّابووى (له ســــــالّى 1719 (17 مردووه) ¹ ، كه ماموّسـتاى ســهلهفى ئيبراهيم و مورشـيدى كئهحمـد قوشــاشــى بوو. تـهريقهتاكانى تر، له نيّوياندا شــهتتارى و

 كُهلكورانیى كه تـا رِادهيـهك پــابـهنـدى زيكرى دهنـگ بـهرز بوو بـه



 و تـدريسى نهقششبهنديشيان كردووه، ثئه شويّن سيلسيله نـهقشبهندييهكهاهى


 ئهلكازهروونى و نوورهدين ئهحمهد ئهلتووســــى بقّ عهلائهدين عهتتـار كه

 ئهحمـهد و عهلائهدين موحهممـهد بوّ شاعيرى گگَوره عهـبدولرهعممان جامى و















 چچهشــنى موحصممـهد عـهبدولوههاب و شـــاه وهلييولّلًا لـه ناو نـهوه
 ـُامـازهى بـه ريفوّرميزمى زياتر كردبيّت لـه تويّزينهوهكها يدا وهك لـهوهى لـهراســــتيدا وابن بـه دانانى دوادوايى ســـــهدهى هـازڭده و



 "تاريقهتى ناهقثبهندى له كوردستانى سهادهى حاڤڭههامدا"، پاريس، مايسى 1910.











 خاليدى و مـهزهـريدا تينكهلّ بوون.







## نهقّشبلهنديى ئيندوّنيسى له سلهدهى حهقده و هلهزّدهدا

شتيّكى كُاسـايى بوو بوّ ئيندوّنيسييـهاكان كه حهجى مـهككه بكان و بگره چֶهندين سـالّيش لـه دوورگَهى عـرهبيدا بميِّنهوه و زانستـه جوّراوجوّرهكانى ئيســـامى بخويّنْ لـهســـهردهســتى عولهماكانـى



 تهنها بوّ شــــكوّى ئيجازهيهكى عهءرهبيش بوايه كه لـهگهّل خوّياندا





 كهشــــتييـهكانيـان بـه رِيّگایى دهريـاوه بوون بـهرهو رِّزْاوا و تـا سـوورات دهگهيشــتن له گَجارات و هـهندنّ جار لـهويشش دوورتر
 ســــهـردانيان دهكردن. لهبهـر ئهوه زهمينه و زيّرخانيّكى جيّمتمانه پـالّيشــــتيى حهجى دهكرد. هـهروههـا هــلّويّســــتـه ميللييـهـانـانيش

پششتيوان بوون و كاتى كه ميرى جيْششينى تاجى سـلّتانهاتى بانتيّن له ســالّى 7Vعالدا ســهفهارى حهجى كرد، بـه شــيّوهيهـكى بـارفراوان بوو بـه مايـهى رِززامـهندى و دهستخوّشيى هـاهموو لايهـك.
 ئيندوّنيســى كهوا هـهموو زانســتـه ئيســلامييه جوّراوجوّرهكان له
 ئهم سـهردهمـه مـهيليُكى باههيزّيان دهنواند بوّ تهسهـووف. بايهخذان بـه فيقه و شــهريعات له ســهدهى هـازڭده باهمالاوه زيادى كرد بـالًام
 وهحدهتولوجوقد (وحدة الوجود) بوّ ماوهيـهكى دوور و دريّزّ هـه
 پِهيرهوانى ناهقشبهندى (له پيشش خاليدييهوه) لهكهّل دوو لقى غهيره
 وحـدة الوجول له لايـهن موجهدديـدييـهوه هوّكـارى ئهوه بووبيّت


9' تا رِادهيهك هـهموو عولهماكانى ئيندوّنيسيا لهم سـرددهمـهدا كهوا له بارهى

 ســـوودبهخش لهســــهر ئهم نووســـهـرانه و كارهكانيان: ئيّج. دهبليو. موهد.



لـهو سـاردهمـهدا. جهامـاوهريّتيى دواترى خاليدى سـهرى نـاكيششايـاوه
 زياتره له ناويّك له سيلسيلهكهدا و مهكتووباتهكانيشـى نـهناسراوه. ئهو رِابهر و ماموّستايهى كه زوّر ناسراو بوو لاى كيندوّنيسييـاءكان و پيّى يُـاشــــنـا بوون ئيبراهيم ئهلكورانى بوو، بـهلاّام زوّربـهــان لـهسـهر دهسـتى تُهو تـهمهسـوكيان بـه شــهتتارييهوه كردووه نهاك


 شـهتتارييهشيان كردبيت. يوســــف مـهكاســــار، كهه وهك يـهكهم كهســـــى نـاقشـــــبانديـي


「 「


 رابهارانى نهقتثــبـهنديى كردووه له نيو ئهوانها ئهحمـهد بن عوجهيـل و موحهممـهد ئهلبـاقى (كه خهليفهـى تـاجهادين بوو) و






 كه دواتر بوو بـه مـهلّبها ندى ســـــهـرهكيى خويّندنى ئيســـــالامىى لـه


 خهليفهو تاجهادين خويّند. دواتر لـه مـهديناش لـه ســــــهـر دهســــتى ئيبراهيم ئهلكورانى خويْندى، بـهلام ـُـهو تـهنها وهك شـــــهـتتارييهاك

 چارهكه سـهدهيـهكى لـه دوورگڭهى عـهرهبيدا بـهـهـهـربرد و ئيدديـایى تـهوه دهكات كه تـهريقهتاته جوّراوجوّرهكانى تريشثى خويْندووه. له سـالّى TVYا دا دهبينين كهوا گَهِاوهتهوه بوّ يُيندوْنيسيا، نـهك



" يوســف سـيلسـيلهى خوّى دهباتهوه بوّ كَلىّ تـريقهتى جوّراوجوّر كه پابهنديان
(in ms. E, see note 25 below) . بووه له كتيبّى "رسالة سفينة النجاة (

 باههيزّدا. هـهر زوو يوســــف بوو به يهكيّك له بـههيزّترين پيــاوه دهســهلآتدارهكان له بانتيّندا و بوو بـه زاواى سـولْتان و يـهكيك له


 زوّرى ماكاسارى و بووگييهكانهوه، كه وهك دهرياوان و سـهرباز

 زيادبوونى هيزّ و دهســـهـلآتهكهيـهوه. بوونى يوســـف هاوكاريّكى







و مـهملهكهته دوانهكهى، تيّهو تانهـا هى مـهكـاســــيـيهكــان بور و بوّنيش


 پپالآكا". لاهاى: نيهوّف، 1911.

له نزيكى باتاثياوه بوو（كه ئيّســــتا جاكارتايه）و هـهروهها بانتيّن زوّر گرنگگ بوو له رِكابـهى بازرگانى و سيا سيدا بِّ بـاسانكارى．

 له رِووى ســـهربازييـهوه دهســتوهردان بكات و پشــتگيريى ميرى
 ســــهركردايـهتيى كوّمـلّيّكى كرد كه لـه هـهزاران شــــوينّكاهوتوو

 راوهدووى هيزّهكانى شـيّيخيان دهنا．دواجار شـيّخ بهَ ديل كيرا و دوورخرايـهوه بوّ ســـهيلان و دواتريش بوّ لووتكهى ئوميّدى بـاش （رأس الرجاء الصــــالح）و لهويگّ له ســــالّى 799ادا كوْجى دوايى




 سـهردان دهكريّن＂「．



هـهلّبهات كردهوه و رِهتارى يوســـف جاريّكيتر ســــهلماندى كه

 بـانتيّن و هـهروههــا لـه كوّمهالگَاه مـهلايوّكـانى خـاكـى تـاراوگَهدا

 ريّيـازى خهلّوهتيى دهكرد (كه شـــــكو و شــــــانـازيى نـازنـاوى
 جياوازى تُهم تـهريقهتهى لـه تـكذيك و ســـــرووتى تـريقهاته كانى

 تايياتهكههى بـه "رِاكيششانى" زيكرى تـهوحيد بـه رِيّرهوى هـهاناسـهدانى

 57; - 1912, I, 36 - via., 1910 F. de Haan, Priangan. 4 vols. Bat II, 275-83.








 شويَنكهوتووى خوّى هـهيهـ بـهتايبهتى له ناو دهمراست و ناودارانى

 تـرى ئهرخذهـيـيـلــدا Archipelago (ئهرخههـيـيـل واته كـوّمـهلّه
 تيّز و ناميلكه، ككهوا يوســــف رِيّنمايى و رِاهيّنانهاكانى خوّيى تيّدا


 شــويّنكاوتووياكى زوّدى هـهيه له سـيُّليّيسـى باثشـووريش و چوار جاران









 بـاســهرهاتهكان يان گواســتتهوهى فهرموودهى شــيخـه مـهزنـهكانى تـريقهتهكه يان وهسفكردنى زيكرهكهى و شيّوازهكانى هـهناسـهدان
 حهسـرى مامـهلّه لـهگَالّ نـهقشــبـانديدا دهكات و باسـى ئهوه دهكات


 دهسـنووسـيّك لـهو ناوچهايهدا كهوتووهته بـهردهســت كهوا تيّز يان



 نووسـينهكانى يوسـف له كؤكراوهيـهكى تاييهتدا و نووسـيذهكان تيّكرا ئه - د

 پَّروهرده و خويّندن و رِّشَشنيرى، 19AV.






زيكر و تـهوججوه و موراقهبهَ و رابيته بـه شــــيّخ لهخوّدهگر يّت،

 كوّتايى ديّت له تاجهددين زهكهريا بـهملاوه، كه ئامـازهيها بـاوهى له
 گرتووه. هـهروههـا هـهمـان دهســــنـووس تيزّ يــان نـاميلكهيـاكـى شــهتاريى تيّدايه و جاريُكى تر دهيسـهلمينيّت كهوا ناهقـشبهندى بـه شيّوهيـهكى باو پـاهيرهوى كراوه بـه هاوباهشى لـهگَلّ شـهاتتارييـهدا.
 يوســفدا تـهريقهتى نـهقشــبهـندى ناســراو بووه و له بانتينّنا رِيّزى زوّرى ليُگيراوه. لـه حيكايهتى حهســـهنودديندا، زيانتامـهيهكى تاهواو ئهفســـــانهايى حهســـــهنوددينى دامـهزريّنهرى ناودارى بنـه مـالّهى موســـلْمانى بانتينّى تيُدايه (كه ســـالّى •IOV مردووه) و بـه چپهند
 هاوريّنيیى باوكى كردووه، زانايهكى بـهناوبانگ و حاكمى سيريبّن،
 دواييان رِيّنمايیى زيكر و ويرد و تهكنيكهكانى ترى نـهقـــــــهانديى





كردووه. وا ديـاره حيكـايـاتهكـان تـا رِادهيـهكى زوْر پشــــــت بـه

 گَشثـــتى دهريايیى دهكات بوّ مـهككه بـهلام بـاس لـه پاباهندبوون بـه

 كهوا حهســهنوددين تيَيدا مـايهى شــكوٌ و شــانازييـهكى گَهوره بوو،

 يوســـفـهوه بووه و لـه مـاوهى دوا چارهكى ســــهدهى حـاثدههـهمدا



 خوينّدووياناه و تـهمـهسوكيان كردووه. دوو دهسنوو سـى مـهلايوّيـى

 دهكهن كهوا هـهردوك نـهقشــــــهانـىى و شـــــهـتتاريى خويّندووه و
 ميَّروقى بانتين"،












9 + تهريقهتى خهلّوهتى و نهقتشبهندى (Leiden Cod. Or. 7337) باسى شيّخ
 تـاهيرى بوّكؤر، حـاجى موحهممـهد عهلى ســــيـانجور و حـاجى موحاهممـهد ئيبراهيم هاروون ئهلجهليسى جيانجور. نوو سـهرى ئهم ريسـالهيها موريديّكى
 (اس له هـهمان شـيّخ دهكات وهك شـهـتارييهك و سـيلسـيلهكهكى Or. 7327)


 عهبـدولكهريم ئهلســــهمهـان، كه له ســــــالّى VVIادا مردووه و موريـد و







 دهســـنووســــه كؤكراوهكانى KITLV له لايدن دهقيَكى كورتى مالايى لهخخّدهگريّت كههوا مامـهلّه لهكَهِّ "طريق السادات الشطارية والنقشبنديّ" دهكات و باس لـه كاريگَهرييه پـهرجووئاساكانى شيّوه جوّراوجوّرهكـانى زيكر دهكـات و بير و ئــايــديــا ســــــاده و گهردوونييهاكــانى نـهريتى وهحـدهتول وجوول (وحـدة الوجود)
 دانهرهوه هـاتووه ئامـازْه بـاوه دهكات كهوا ئهام دهســـنووســــــه له


30 "wirid isbandianipoen satariah djalalah bardjah". Quoted in R.
J. Zoetmulder,

Pantheisme en Monisme in de Javaanache Soeloek - Literatuur.
Nijmegen 1935, يهكيتيي بوون "وحـدة الوجول" له ئهدهبى جـاواييـا
 شيّواندنى ناوى نـهقشبهندييه و وادياره مشتومر هـهِّاكاكَيّت.


 ســهروهختيككا له باكوورى ســوّمـهترهش پياده كراوه. بـهلام وادياره كوّتايیى ســهدهى 19 ميّزّوويـهكى درهنگ بيّت و لـه شــويّنانى ترى

 دهقيّكى تريش هـهيه له ســــوّمـهتره بها زمـانى مـاليزى كه وا
 ئهلخهفايا - لباب الخفايا" له لايـهن كهسيّكهاوه به ناوى جهمالـدينى







${ }^{31}$ Untitled risala in Ms. Or. 112, KITLV, Leiden, pp. 21-44.
${ }^{32}$ Lubab al-kifaya, لوباب الكفاة2 Leiden Cod. Or. 12202. See: Ph. S. van Ronkel, "Een Maleisch getuigenis over den weg des Islams in Sumatra", شـهادهتى مـلايوّ له رِيكَّى ئيسالامدا له سوّمهتره.
 هـاتووه و ئهمـاناش زفّر يــارمـهتيمـان نـادات كهوا ئهم دهقه لـه ميّزّووى تـهريقه تدا جيّبكهينهوه: كه ئهحمـهد خواجه كانى و حافيز كاثــــاريى ناســـراو بـه ثـــيّخ موحهممـهد فارس. ئهـم ناوانه، كه

 ئهمـه ئهو بـالِكانانهى بـاردهســــتيش لاواز دهكات كه لهســـــهـر



 و ســــيانجور و ئهكاريش هـهيها بـهرهو جاواى ناوهراســــــيش. له


 شـــــهـســــى و تـايباهتى. له هـاموو ئهام حـالّهتـانهدا، وا ديـاره نـهقشباهندى كَرِّدراوى شـهتتارى بووه.





## 








 به ناو بانگككهى "كيفايهتول غولام - كفاية الغلام (به ماليزى)، كه
 ســادهى قوتابخانه لهبارهى خاله بنهرٍرهتييهكانى باوهرٍ و پابهندييه





 ناهقشبهندى له نيّ و ئهرخهابيلى هندى"
K. F. Hohe, "Mededeelingen over de devotie der Naqsjibendijah in den Ned. Indischen Archipel", TBG 31 (1886), 69 - 76.
 مـهككهدا. لهو ســـــهردهمـهدا كه ســــنوّك هوّرگروّنيـه لـه مـهككهدا مـابووهوه (

 'ئوســــوولّى و دهمــارگرگ fanatic' ليّرهدا ليَكبـدهينهوه، بهالًام ئهگارى ئهوهى هـهيه كه ئيشـــــارهت بيّت بوّ پابـهندبوونى توند بـه شــهريعهتهوه و دزه كريســتيان بيّت، بوّ نموونه هـهلّويّســتى دزْه
 كهوا له مـاوهى مانهوهى دواترى ئيســــماعيل لـه رِياو ئهوه زڭنان
 كهوا حوكمرانانى رِياو نائومـيّانه شـــــهِ يـان بوّ هيّثـــــتاهوهى
 ئيســماعيل له ســهـر دهسـتى عـهبدولّلاى ئهرزنجانيى خهليفهـى

 عهبدولِلّا رِاست بيّت كهوا يـهكيَك له شاگرد و شـويْنكهوتووانى له
H. W. Muhd. Shaghir Abduhah, Syeikh Ismail Minangkabawi, ro شيّخ ئيسماعيل مينانكاباوى، penyiar thariqat Naqsyabandiyah Khalidiyah.

Solo: Ramadhani, 1985, 107. بانكَشهكارى تهريقكتى ناقشبَهنديى خاليـى

 خهلّكى بـاسـرهى باشـوورى عيّراق بوو و ريّـــالهيهكى نووسـيوه
 راستـهوخوّ دهگمـهنهكان لـهسـهر ئيسماعيل "「. كهم كهس لـه شـاگرد و شــــوينكاهوتووهكانى ترى هيـيج ئاســـــهـواريّكى نووســــراويان

 زوّربهشـــيان نـهبووبيّت كهوا ســــهردانى مـهككهيان دهكرد دهبوو لهسـهر دهستى ئهو بخويّنن و تـامـهسوك بكهن. ئهو كاتهى ئيســـماعيل بـهرهو رِّزْهـهّات كَهثـــتى كرد، دهبوو رِيّمايـى و رابـهريى تـهريقهتى نـهقشــــــها نديى - خالـيدى بـكات له


 ئيبراهيم كرا، كه بـالآترين دهســـــهالاتى خوّولاتّى بوو لـهوىن. ئهمـه
" ${ }^{\text {T }}$












 (Yang Dipertuan Muda)

 ئيسلامى و به هوّى "كوشششى ديراسه كراوهوه" ... بوّ كيشثكردنى ئهو





حV حـاجى ئيين ئهحمهد، "ديـاريى بكنرخ - تحفـة النفيس" (له لايهن مـاتيســـــوّن و ئهنداياوه وهركيّردراوه). كوالا لامیور، تاد... : چايّى زانكوّى ئؤكسفوّرد، 19AY، ع.

 شــويّنى نيشــتـهجيّى دووهم بنهامـالّهى رِياو بوو. ليّره خودى راجا عـلى و هـهموو خزمـهكانى بوون بـه موريدى شــيّيخ ئيســماعيل و لـهوه بـهدوا هـهتتهى دوو جار ســــرووت و رِيّورِهســــمى زيكرى
 برا بچووكى راجـا عهلى كرا بـه خهليفهى شــــيّخ ئيســــــــاعيل له

 نــاودارى خواســـــت و كورِيّكى لیّ بوو ^「. ئيســــمــاعيـل له
 كيّداى مـهلايوّ رِّيشـــت. لهويّش ديســـان كاريگكريى بالْاوبووهوه و


 پييّـاشـــــتر بوو خوّى بـه دوور بگريّت لهو نـاوچـانـانى كه لـه ذيّر










 بهلاّم دِّيششتى ئيسماعيل به واتاى كؤتايى ناقتشبهندى نهاهات له
" "له ئيندوّنيسيادا بهوه ناوى دهركردووه كه دانهرى كتيّى "سفينة النجاح" ه،









Mededeelingen van wege het Nederlandsche,
Zenddinggenootschap 31 (1887), 41 - 63.







 لهئهستّو بكرن و ئاستيّك له سـهربهخوّيى سياسى بِّاريّزن. ئهوان



















 بووه و وهك باس دهكريتت سـهر به سُسماعيلى مينانگكاباوى بووه Æ..

 له نـه

 Arsip Nasional, Jakarta: Mailropport no. 642a. نيشتمانيى جاكارتا ديا
 ناهقشبهندييهكانى سـيانجورى به "شـويّنكهوتووانى باوهرٍ و ريِّبازى ئيسـماعيل مينانگكاباوى" ناوبردووه (ئهرشــــيفى نيشــــتمانى، جاكارتا:
 لايهن سهايد عو سمانهوه كه هيّرش دهكاته سهر تـاريقهتينهةشبهندى و بـاتايبهتى شيّخ ئيسماعيل و ئهم كهسه موقيم يان نيشتهجيِيها ناوى ئيسماعيلى تانها لها لهو بانگگَشهوه وهركرتووه لهجياتى ئهوهى له خهالّكى پاهيوهنديدارى وهربكريّت.




 ديـاره لـهســـهـر دهســتتى عالم و زاناى گڭهوره و هـاوولآتيى خوّيان








 مـالّباهندى ســـهـرهكيى شــــهتتاريدا له ئولكان كهوتـه دابـهشـــكردنـى


 000، باهتايبهتى ل . 01 - 0 -

پــابهنـدبوون بـه "ـُـاينى ئولكـانهوه" و زوْرترين شــــوينكاهوتووانى





 ريفوّرمخوازانى دهكرد، هيّرشــــى دهكرده ســــــهر ئهو راهيّنـان و
 هـهر زووش له لايـهن رِيفوّرميســــتـه لـهرادهبـهدهر رِاديكـالّهـانـانهوه
 كهوا بيلعهيه و ناقشبهندييهكانيان دهخسته رِيزبهندى "موحافزهكارانهوه".
" " "ئاو هايه حيكمـتى باوكم"، جاكار تا: "ئومميندا"، 19AY [190.

 كويّزن،






به هوّى ئاســانكارى و چֶاكســازى له لهنگَهرگرتنى كهشــتيدا و

 ئيندوّنيســييانهى ســــهردانى مـهككه و مـددينهيان دهكرد تا دههات روو لـه زيادى بوو، هـهروهها ئيندوّنيسـييه نيشـتهجيُكان (كه تيّكرا





 لهبـارهى مـهككهوه زانيـاريى زوّر لهخوّدهگريَـت ســــهـبـارهت بـه تهريقهته جوّراوجوّرهكـان و مــاموّســــتـا و رِابهرهكـانيــان و


 جاوييهكان فرهجار به شـــيخّى جهبهل ئهبوقوباهيس ناويان دههيّنا و رٍكابهرهكهشیى خهليل پاشـا بوو پ̌. ئهوان هـهردوو لايان سـهر بـه


رِيّبازیى خاليدى بوون و هـهردوو لاشــــيان بهئانــــــكرا زوّريى زمـارهى موريدهكانيان پين خوّش بوو وهك له جوّريـان (كه بها








 تهريقهتاوه تا ئاســـتيكى باشـــــى خويندن و فيّربوونى نهابوايه.
 Snouck Hurgronje, MeJdca. U: Aus dem heutigen Leben. HMg: Nijhoff, 5, 328. Translated into English as Mekka - 3, 284 - 1889, 240 مـهككه له

كوتايى سـهدهى نوزدهدا ..












خوارهوهدا كورتكراوهتهوه.
دواهـهم كهســــيـان كه خهليلـه دهديّت خهلـيل حيلمى بيّت، كهوا





qq" مـهككه، K، ل MKA.
-0 يـهكيَ لـهاوانه أحمــد بن محمـد زين الفطـانى بوو (كه خهلڭكى پـهتـانيى










 دييّيزتوان مودایى رياو قو تابى و موريدى موحهممـهد ســــــالّح و




 و ليّبِراوييهوه تهريقهتهكههى له مادوراى زيّد و نيشـــــتمانى خوّى




اه＂خزينة الأســـرار، جليلة الأنكار＂،（Cf．GAL U，490；S U，746）، بام دواييه له سورابايا چֶإِكراوهتهوه． ro بوّجوونى تر، دواى موحممـهد مـهزهـهر ئهلئهحمـددى هـــاتووه؛ دواتر ئهبو


(له باهر نيشــــتهجيّيوونى له جهكبهل هنـدى لـه مـهككه ئهم نـاوهى

 دهكردن. موحهممـهد سـالّح دوا سـالّهانى زییانى له رییاو بـاهسـاربرد، وهك ميوانى موحهممـهد يوسـفى يانگگ دييِيرتوان مود/ 70. له ســالّى




 مـهولانـا خـاليــد دوو خـليفهى بوّ حيجـاز دانـا: عـهـــدولّلا ئهلئهرزنجانى بوّ مـهككه و خاليد ئهلكوردى ئهلمـددنىى ناويّك بوّ
 رِّحييهاكانى قوتابى و موريدى ئيندوّنيســيـيان هـهبووبيّت، بـالّكوو


Snouck Hurgronje, Adviezen II, 1602. ${ }^{\text {T }}$


 "هعبدالمجيد الخانى، "الحدائق الوردية فى حقائق أجلاء النقشـــبـبـية" . القاهرة

$$
.809 \text { 11119 / 1r.9 }
$$

 كريميايه) موريد و شـويْنكاوتووى ئيندوّنيسـييان هـهووو، بهلاّام بـه
 دهســـتى ســولهيمان زوهديى شــيّخى جهـبهل ئهابوقوبـاهيس پـابهاند
 دهكهن، كه يـهكيكيـان نـاويّكى ديـاريكراوه به نـاوى ئيســــمـاعيـل

 مامـهلّهكردنياندا لهكَهل ـئيندوّنيسييهكاندا. خهليـل حهمــدى پــاشـــــا يـهكهمجـار لـه زاوييهكهى يهاهيـا ئهلداغســــتانيى باوكيدا خويّندى و فيّزى تـهريقهت بوو، نـهوجا له پـاش مـرگگى بـاوكىى له مـهككه بـاردهوام بوو لهســـــهـر خويّنـدن

 ئههميزى داغســــتان و نازناوى پـاشـــــاش دهگَهِيّتهوه بوّ كار و


 حهثدههـهمـهوه دوّخى داكشـاوه و لاواز بووه.
or


 ـُهحمـهد بن زهينى دهحلانى موفتيى شـــافيعيى مـهككه و ســوود و قازانجى خوّيى سـهلماند له ململانيّيدا لهگگّل سولـيمـان زوهديدا.
 نيگَران بوو له بوونى شيّخيّكى خاليديى ركابـهر له هـهمان شـاردا. ئهوان هـهردوكيان يـهكتريان تّومـهتِبار دهكرد بـه لادان لـه رِيّنمايى

 كرايهوه و سـهركوّنهى خهليل و يـهياى باوكى دهكرد وهك لالاهر له تـهريقهت، كههوا هانى ســهما و جوولّهى توندى جهســـتّهيان داوه
 وهك دهربرِينى ئهزموونى سوّفيگارييانه^^.

خهليل پـاشــــا دوّســـتاكـانى كوّكردهوه و جوّشــــيدان، موفتى فهتو/يهكى دهركرد و سـهرزهنشتى كتيّيوّلّكهكهى كرد و بـه بوختان

 لهناوببريّت و سـولهيمـان دهسـبـاســهـر بكريّت تا ئهو كاتهى ئامـاده
(58 Snouck Hurgronje, Mekka II, 240-243 (quotation on p. 242) ${ }^{\circ}$ .سنوّ هوّرگروّنيه، "مـهككه".....
 بوّ موريـده ئينـدوّنيســـيـياهكـانى كهوا پــاشــــــاهز بووهتهوه له
 هـهردوكيـان جـاريّكيتر بووناتهاوه بـه برا. تـهوجـا چوار خهليذهى تيندوّنيسـيى خهليل پـاشــا نامهكانيان نووسـى و تيّياندا باســيان له ئاشـتبوونـهوهى ســولـهيمان و خءليل كردبوو، پاســان نارديان بوّ حوكمرانهه مـالاييـهكانى (مـهلايوّكانى) ديلّى و لانگكات له كهنـارى

 كهشـــــو باريّكى زياتر كونجاو بوو بوّ رِيّمـايىى و بِلاوكردنهاوهى
 ئاشكرا سـهركهوتنيّكى كهميان بـهدهستهيّنا يان هـهـر سـهرنهكهوتن. تاهواوى خاليدييهكانى ئيّستا كه من بيانتاسم سيلسيلهكهكى خوّيان
 هيَّالنانى لـه لايهن خهليـل حهمــيـياهوه دامـهزران لـهــاوجوون و


9ه
 MGS 23-5-1886, no. 91/ C.. 2 .
 كويپيهكانى خستووهته بـاردهستم.





 سـهدهى نوزدهدا، دهيهياهكى له شــارى مـهدينهدا بردهســهـر، پييش






" "سليمان الزهدى الخالدى المجدىى، "مجمععة الرسائل على أصول الخالدية




 ههور/مان و ههندى له موريد و مهنسـووبه ديارهكانيان (به زمانى كانى كوردى).


- موحهممـهد ئهمين يــان هـهردوكيـان بوون ". تـهنويرولقلووب
 راهيَّانى نـهقشبهندى لهخوّدهكريّت) و كتيّبهاكهش شـى كيتابولمـهواهيب
 ئيّسـتاش باش ناسـراوه لاى ئيندوّنيسـييـهاكان و ئهوى پيّثـوويان
 بـزوْرى له لايـهن ئيندوّنيســـييهاكانهوه دهخوينّرا تا دهوهروبهرى
 "مهـ جمووعهىى" سولهيمان زوهديدا، كتيّبـهكهى " جاميعول ئو سـوول فيلئهولياء - جامع الأصــول نى الأولياء" له لايـهن توركى خاليديـي
 له پاش مردنى ســولهيمان، عهلى رِهایى كورِى جيِيگرتاوه، كه
... (62) Schrieke, "Bijdrage", 267 n. ${ }^{\text {. }}$ " זّ

 مردووه) خهليفهيهكى ئهحمـهد بن ســــولهيمـان ئوروادى بوووه و عهبـا يـان خهرقهى له خودى مـهو لانا خاليد خوّى وهرگرتووه. بِروانه عيرفان كَوندوزن،

 Gtinduz, Gumuhanevi Ahmed Ziyduddin (KS): Hayali, uerleri, tarikat anlaysi ve Halidiyye tarikati. Istanbul: Seha, 1984.
 بهتايباهتى له سوّمـهترهى پِوّزاوا و سـهرانسـهرىى جاوادا. له هـهمان
 سـولهيمـان نـهلزوهدى هـهبوو، كه شـيّخ عوســمان فهوزیى بوو، كه

 دواتر زْمارهيهكى بـهرچاوىى موريد و شــــوينّكهاوتوويان هـهبوو له نيّو ئيندوّنيسييـهاكاندا: ئهمانيش عوسمان تـهفهاندى و عـهلى ئهفهندى
 تـهبوقوبهيس بوون، بـهلآم ناتوانم سيّههاميان دهسنيشان بكهم.
 هـهيه كه موريديّكى زوّرى ئيندوّنيســـيـيى بوّ خوّى راكيشتـــــاوه و


 مـهككه كوّجى دوايیى كردووه. "قادرييها و نـهقشبهندييه" له راستيدا
 Indische Gids 37 (1915), 538 - 540 دووركهى هندى ئيندونيسىى



تـريقهتيتكى جودايـه و ههنــدى توخمى قــادرى خراوهته ســـــهر
 "فهتحولعـاريفين - فتح العـارفين"ه كهه رِيّنــايـى و راســـــــارده بنهرهِتييه كانى ئهحمـهد خهتيبى تيدّايـ، وهك له لايـهن قو تابيياءكى موريــدووه نووســــراوه7. ئهمـه بـه كورتى بـاس لـه بهيعات و راهيّنانهكان و زيكر دهكات (لهنيّوياندا زيكرى لهتايف) و تهكنيكه رِّحييهاكانى ترى هـهردوو تـهريقهتهكه و بيســــت تيّرِامانى ئيزافى (مور/قهبه). ئهو تـهذها باس له يـهك ســــيلســــيله ده كات، كهه بـه ديــاريكراوى قـادرييـه، هـهرچهنــده هيچکـام له نـاوهكـانى نيّوان عهبدولقادر و ئهحمـهد خهاتيب نهناســراون. لـهـهـر ئهوه رِوون نييها
 و ماموّستايهكى جياى ناهقشبـهنديى بووه يان هـهردوو تـهريقهتهكه لـســـهر دهســتى هـهمان رِابهر فيّربووه كه ثئهيش شـــهمســــهدين ناويكَ بووه.

شيّخ تـهاحمـهد خهتيب زمارهيـهكى زوّر موريد و شويْنكهوتووى هـهبووه و خهليفهى بوّ بـاشـــه جوّراوجوّرهكانى ئهرخهبيل داناوه،

 نووسراويكّى مالايى له سـهر راهينانانه ميللييهكانى سوّفى" له كتيّيى The Macdonald Presentation Volume. Princeton: University Presa, 1933, 351-370.

له ســــوّمـهترهوه تا لوّمبوّك. يـهكيكَ لهمانها عهـبدولكهريمى بانتيّن بووه


 كردبوو له بانتيّن، بـهتايباهتى لـه ناو خهلّكه گَوندنشينه هـهزارهكاندا.



 ميللييهكانــدا پـهيـداكردبيـت (يـان بـهئـاشـــــكرا هـهولّى بّق دابيّت)،

 تا ئهو كاتهى شيّخ عهبدولكهريم له زیياندا مـابوو تـريقهتهكهه بـه
 فهخرى دهنـاســــرا. هيچگـام له جيُگگرهوهكانى هـهمـان ئـاســـــتى دانپيانانيان دهستاهبـر نـهكرد و تـهريقهتهكه دابهش بووبوو بـهسـار لقى جياجيادا. خهليفه كرنگاكانى ترى ئهحمهد خهتيب شيّخ تهالّحه

Snouck Hurgronje, Mekka II, 372 - 6; Kartodirdjo, Peasant's ${ }^{\text {IV }}$ شوّرشى جووتياران Revolt, 163 - 165.
 موحهممـهدى نيشـــتاجيِّى مـهككه بوون. مـهلّبهنده ســــهرهكييـهكانى

 هـهن كهوا بايـهخيان كهمتره.

## فراوانبوون له ئيندوْنيسيادا: لله رِورى جوكَرافى و كَّمهلّاليهتييهوه

شيخّانى وهك سـولهيمان زوهدى ئهحمـهد خهتيبى سـهمباس و عهبـدولكهريمى بـانتيّن بيّكومـان كهســــــايهتيى بـههيّز بوون كهوا كـاريزمـايـان هـاوكـار بوو بوّ دهســــتـهـار كردنى جـهمـاوهريّتيى

 زممـارهى حـاجييـان بـهو شــــيّوه درامـاتيكييها زيـادى نـهكردايـه له
 دوو هـهزار ئيندوّنيسـى ســالآنه بـه فهارمى توّمار كراون بوّ حهج و
 تيَكرِا ســهروو شـهـش هـهزار حاجيى توّمار كردووه^^. زوّريّكَ لهم
 B.K/ 118 (1962), 91 - 154. " ئيندوّنيسيادا



حاجييانه (ســهدانيان يان بـه لایى كهمـهوه دهيانيان سـالانانه دههـاتن) و وهك رِابوردوو، بـه هـهر شـيّوهيـهـك بووه لـه مـهككه دهمانهوه بوّ مـاوهيـهك و بـه جيـددييـهتى كهم و زوّر بـه مـهبهســــتى خوينــدنى ـُاينى. لـه نيّو ئهو بابـهتانهادا كه دهخويَنرا تـهريقهت بوو (بـهتايبـهتى


 كهوا گهليكيـان خوينـدنـى ويرد و زيكرى بـه لاوه بـاشـــــتر و


 مـهيـل و ئـارهزووه رِوّحييـهكانى زوقريّك لـه ئينـدوّنيســـيـيـيهكانــدا. هـهروههــا بـههــاى رֶهمزيى چوونـا نــاو تـهريقهتاهوه نـادهبوو بـا كهمبايـهَخ وهريكيريّت.


 گَهوره و گرنگیى ریفتارى ليّدهكردن. هـهردوك ثئهم دوانه بـه هيَمـا و


عـهرهبيـيـيهوه وهك: تُهوانهى كه نــاوهكــانـيــان عـهرهبى نـهــوو






 جيـاوازيى گَهوره لـهگهلً "نـهريتخوازهكانـدا". هـهروههـا بوّ مـاوهى
 لـهم سـيميوّلّه مـهككييانه. تـهريقهتاكان لـه كوّتايىى ســهدهى نوّزدهدا و ئهمـه زِّر رِوون و كــاشـــــكرا بوو لـه مـهككهدا. تـا ئهو كـاتـهى زوّريّك لـه تـهوزْمـه ريفوّرمخوازهكان كاريگارىى و دهســهـلاتيان له






حهجى بـههيزّ دهكرد.



ســــوندانين، جاواى ناوهند و رِّزْهـهّلات (كه يُيتيكىى جاوايى و مـادوورين)، ســـوّمـهترهى رِّزْاوا (كه بـه شــــيّوهيهـكى ســـــهرهكى ئيتيكى مينـانگكابـاوين) و بـاشـــــوورى رِّزْهـهَلاتى بِّرنيوّ (كه ئيتنيكى بانجارين). هـهروهها جيّى ســهرسـورمانيش نييه، كهوا ئهام
 له دوايين ناوچهّيان. ســوّمـهترهى رِّزڭاواكه له ســهـرهوه باســكرا


 باكوورى جاوایى ناوهرِاست. 19
 كهوا له ســــــالّى \NV9 - INVA ادا كراوه بـه خهليفه له لايهن ســولهيمان ئهلزوهديياهوه، باهخيّرايى موريد و شــويّنكاهوتوويـهكى
 شـيّوهيـهكى سـهرهكى له نيّو چينهكانى خوارهوهدا. تا سـالّى ئهم پياوه بيســت و هـهثــت بريكارى (وهكيل)ى دامـززراندبوو له شويّنه جوّراوجوّرهكانى كهنارى بـاكووردا. هـهروهها نيّردهيهكيشىى نارد بوّ شـــــارى يوّگَياكارتاى دهر بارى حوكمرانیى (له ناوهوهى جـاوایى نــاوهراســــتــدا)، كه مــاوهيـهكى زوّر نـهبوو له لايهن
${ }^{69}$ Thus Snouck Hurgronje, Mekka II, 339.

ئهريســــتّوّكراتهكانهوه دهركرابوو، بـه پشــــتيوانيى هوّلْهندييهاكان.


 هـهبوو لـه نيّو رِيزهكـانى هـهزارانـدا و بـاس لهوهش دهكريّت كه
 عهبدولقادر بهخيّرايى زياديكرد و (رهنگكه بـه هوّى ســـكالآكردنهوه بووييّت له دهست ستـامىى ئهريستوّكراسيى يوّكَياكارتا) و باهمـاش


 خهليفهيهكى ترى ســولهيمان تُهلزوهدى له هـهمان ناوچهدا بـهختى



 كاردانهوهى جوّراوجوّر ليَكدهداتهاوه له نـاو خهلّكدا. زوّرى نـهبرد له دواى






باشـتر بوو لـهم. موحهممـهد هاديى خهالكَى كريكوسـومقّ (له نزيكى




 بوو لـه جــاواى نـاوهراســـتــــا و ئهم متهـانـانـانش پرديّكى

 وانهى تهريقهتهكهى دهدا به هـهزاران كهس و چچهـندين خهليفهى








"


 خوّى دهســــتاهبهر كردووه بـه هوّى عـهـــدولعهزيم ئهلمـانـدوريى خهليفهى موحاهممـهد ســـالح ئهلزهواوى، كهوا لـه مـهككه زوقريّك له
 خهليفهى بوّ دوورگکهكه داناوه. ســـنوّك هوّرگَوّنيها Snouck Hurgronje تيّبينيى ئهوهى كردووه كهه لـه رِاســــتيدا هـهموو تـهو ســــوّمـهترهييانهى لـه مـهككه ماونهاتهوه له سـالآنى •MMاكاندا سـهر به تـهريقهتيّك بوون كه يان ناهشثـــبـندى بووه يان قادرى و ثـاهمى دواييان (بـه واتاى 'قادرييه


 ئهم گَهشهكردنه بـهردهوام بوو لـه سـهرددمى سولـهيمان زوهدى و



Snouck Hurgronje, Mekka II, 389."「




ســــولهيمـان له ســــوّمـهترهدا، كه عـهـــدولوههـاب رِّكـان بوو،
 بوو. دهبيّت شــــيّخ عهـبـدولوههـاب يـهكيّك بيّت لـه پرپيتترين و خاوهنى زوّرترين موريد و ماوهى نزيكهى ســهدهياهك زياوه (يان

 بووه و سـهد و بيست خهليفهى دامـهزراندووه، كه زوّربـهيان خهلّى
 سـهرهكى بوون º. يـهيكا لهم خهليفانه سولِّانى لانگكات بووه (له
 (قوتابخانـهى ئاينى) و كونديَّكى دامـذزراندووه به ناوى بابولسـهلام، كه نهوهكانى خوّيى تيّدا نيشــــتاهجى كردووه. ئهمـه تا ئيّســــتاش
 بوّ ناهقثبهندييها ئيندوّنيسييهـكان.


 Syekh Abdul Wahab, Tuan Guru Balnuiaalam", Medan: pustaka. Babussalam, 1983 [1960].
 ل عץ1 - و











 ترى جاوا، ماموّستا و رِابهرهكان هـهمان سياسهاتيان كرتووهتهـهـهر









بوّ خوّ دوورگرتن لـه هوّلّهنـدييهاكـان و يـهكهمجـار زمــارهيـاكى


 هــاتنى ئهمـانـ، رِيّبـازهكاش دهكهوتـه ئـهمـانهوه و دهبووه هوّى












 277 - Nederlandsch Zendfingstijdschrift 2 (1890), 265

## مشتومر


 بزووتنهوهيـهكى ريفوّرمى ئاينى تـهمـاشــــــا بكريّت. خـاليدييها و
 فيّركراوه هـهردوكيان زياتر پابهندى شــــهـريعهات بوون وهك له










 بنهرهتييهكاناءوه، كه لـه لايهن هؤلهَندييه كانه وهك ئامادهبوونى زياد


 دهســتـهبـاركرد لـه مـهككهادا و دواتريش لـه ئيندوّنيســيـادا و خودى


 كاريگهرهكاذيان دهكرد و بـه "رِابـهر و مـاموّســــتايانى دروّزذيان"
 ســـهنتراللهكانى نـاقشثـــبهندييان دهكرد و بـه "بيلعه" و "ثـــيركيان" دادهنـا. هيّرشـــــى ســـــهرهكى لـه لايـهن يـهـيـيـك له عولـهمـاكـانى مينانگكاباوى نيشتهجيِّى مـهككهوه بوو، كه ئهويش ئهـحمـهد خهتيب بوو، كه بـهتايباءتى بـه هيّرش كردنى خراپ و زڭهراوى ناســرابوو

 كه بوون بـه كهرهســــتاهى ســـــهرچــاوه بوّ هـهموو ملمـلانيّ و

 فى إزالة خرافات بعض المتعصبين؛ السيف البتار نى محق كلمات بعض أهل





$$
r \cdot V
$$

يـهك مشـــتومرِى دهكرد له ســـهـر زيكرى لهتايف، ســـلووك يان خهلوهت، خهتمى خواجهًان و رابيته بيلشـهـهيخ (ر/بطة بالشـيـيخ) و و وایى پيشــــــان دهدان كه لـه لايـهن ســـــوّفييـهكــانى دواترهوه


 زفّرى نكوولّى كردن له فهرمانى خواوهندى دهكهويتّه ســهر شــان

و ئهمـهش شيّوهيـهكى نابهجيّى "بيلعهـيه" .

 مينانگكاباوهوه كه بيتى بوون له: موحهممـهد ســـــهعيد بن تـهنتاى
 خوّى كه ناوى خهتيب عهلى (موحهممـهد عهلى بن عهابدولموتتهليب) بوو •^ چهانــدو چوون و مشـــــتومر بـهردهوام بوو، بـه تونـدترين شـــيّوهى له ناو مينانگكاباودا و كاريگهريشــــى ســـــهرانســــهرى تُهرخهبيلى گَرتبووهوه. له دهوروبهرى هـهمـان كـاتـدا كـاريگاريىى ريفّرمخخوازانى ئهزهـهر كهوتبووه بالّاوبوونـهوه لـه ئيندوّنيسيادا و بالاوكرانهوه ، وهك ئهم دواييه له ســـالّى 9VA ادا له كتيبّى ئه. م. عارف، "لهـ بارهى فهتواوه : تهريقهتى نهقشبهندى" ، ميّان: ئيسلامييه (چاپیى چوارهم).

 بير و تايدياى "وهسيله" . باهمـه تـريقهت ناچپار كرا بـهرگرى لـهخوّى



 داكوتــاوه تيّيـدا. له جــاواش رِيّخراوه رِيفوّرمخوازهكـان وهك ئهلئيرشــاد (كه ســالّى 191 دامـذزراوه) و موحهمـهـدييه (ســالّى (I91Y)، كه باهقوولّى لـه زيّر كـاريگهريـى بير و ئــايــديـاكــانى موحهممـهد عههبدهدا بوو، بـهتوندى بـهرهـهلّلـــــتيى تـهريقهته كاذيان دهكرد ^^. بـهو پيֵيـهش رِابهرانى تهريقهتهكان كوّشـشـيان كرده يهـك
 كه لـه كاردانـهوهى رییفّرمخخازيدا دامـهزران، چهـشــــنـى نـههزهتول عولهما - نهضنـــة العلماء كه بنكه و بارهكاى له جاوا بوو ( 19 ) و بهتـايبهاتيش پيّرتى PERT/ (19YA) كه بنكه و بـارهگـاى له







مينانگكاباو بوو. يُيسلامى ئيندوّنيسى زوّر بـاتوندى جهامسـهربهاند بوو له ذيّوان هـهردوو بلوّكى "نويّخواز" و "نـهر يدتخواز"دا و تـهريقهتهكان بـه "پِهرٍگرى" ئهمى دوايیان دادهنران.

 ريفوّرمخوازيى موّديّرنهوه. هـهروههـا فـاكتـهرهكانى تريش رِّلّى خوّيان بينى له كثــانـاوهى تـهريقهتهكان. له كاتيككدا كهوا تـهريقهت بوّ زهمان و ســــهردهميُّك هوّكاريّك بوو بوّ نارِهزايى دهربرين له
 نـهتهوهيى لـه ســــالآنى • 9 اكاندا دامـهزران و فوّرمى كُونجاوترى
 جوّراوجوّرهكانى ئهرخهبيلدا، ناكوّكى و ململانييّهكى توند لـه ســهـر
 قــادرى و نـاقشــــبـهنــديياهوه و يـهكهم ريّكخراوى جامهـاوهريى



rer كهرتوّديرديو (كتيبّ):30karta (ed.), Sarekat Islam lokal. Jaka 326 (Madura) Arsip Nasional, 1975, 308. -نيشتمانی
 لايـهن ئيبن ســــعوودهوه لـه ســـــــالّى 9Y\&ادا و داگيركهران





## 

 داكشانى تـهريقهتى نـهقشبهندى كه لـه يـهكها دهيهكانى سـهدهى
 بـهرهدا رֶووياندا لـهـهرانبَهردا بـه پيّشــــرهوى قـرهبوو كرانهوه له
 دهباهسـت. له ماوهى شــهسـت ســالّى رِابردوودا (بـه رِهچاو كردنىی



 ماموّستاى مينانگكاباو شيّخِ جهلالهدينى بوكيتينگى بوو.


قوبايس بوو، لـه ســالّى •90ادا ناوبانگییكى نيشـتمـانى پپهيداكردبوو، وهك سـركردهى حيزبيّكى سياسيى بپووك. له دوا كيّب و ناميلكهكانيدا،

وای ئيدديعا دهكرد كه Partai politik Thariqat Islam (PPTI)
 كاتهى بووه بوّ (واته يـهكيتيى داكوّكيكاران لـه تـهريقهتى ئيســــام

 Islam (PPTI) PERTI (Peraatuan Tarbiyah
 رِووبهرِووبوونهوهى كـاريگّريیى رِيفّرمخخوازان (موحهمصهدييه). نـاوى PPTI بوّ يـهكهمجـار بيســــتراوه له دواى ئهوهى شـــــيّخ

 شـيّوهيهكى عـرهزی، لـه PERTI مانهوه. پـاشـان شـيّخ PPTI كرده



 كيـدديعـاى ئهوهيـان كردبوو كه هـســـــتيـان وابووه بـه نـاپـارى ئهوهيان كردووه بـه هوّكارى پـهيوهنديى بـاتينى شــــيّخ جهالالهدين به ســــهروّك ســـوكارنوّوه كهوا زيرهكانه بـهكاريهيّناوه. حيزبى

PPTI



 سيّ مليون كهمتر ئهندامى نييه.








Buku, دواين ناميلكه كه من دهســـتمكهوتووه "كتيّب لهگهلّ تامـهندايـه Prnutup Umur, vol. 9 ( 1975).

 مـوحهمـمـد ئهمـيـن ئهلـكوردى "تـنـويـر الـقلـوب"و ئهحـمـهد زيـائهديـن
 وردهكـارييهكى زيـاتر و به وينّهى رِوونكردنهوه بـاســــــى فيزيكيى زيكرى لهتايف و زيكرى نهفى و ئيسپات (النفى والإثبات) دهكات.

Pertahanan at - Thariqat بارگريى لـه تهريقهتى نـهقشــبـهندى) يـهكيكاه لـه بـارگرينـامـه باههيزهكــان لـه an - Naqssybandiyah تـهريقهت دزْ بـه هيَرشـــــهـ كانى ئهحمـد خهتّيب و رِيفّزرمخوازانى

 دامـهزراندووه و ناردوونى بوّ ناوجهَ كانى ترى ئهرخخهديل. ئهوان نـهقشــباندييان لـه ســولاويّســى باشــوور (سـيِّليّس)، باشـــوورى كهليمــانتـان (بوّرذيوّ) و نــاوچهاكــانى جــاوا و ســــوْمـهتره














بههـهرحال، هـهموو كهس رِيّماييهكانى شـيّيخ جهلالهدينى قبوولْ


 هاو ييشـــهـهانانيدا. دانانى نازناوى دكتوّر بوّ خوّى و بكره دواتر



 فهتوايهكيان دهركرد دز به نووسـيـنهكانى جهلالهدين، كه به ديد و



 هـهمان ئهندازه رِكابهريى دنياييشــــى تيّاياه، كه پپيشّــــتر پالّى بها


عيلمو (بنياتى زانيارى)، •19^.


 "تبليخ الأمانات"، بوكيتينگى، 1908.


 ناو حيزبـكههشيهوه
 بيلعهَ تّومهتبار كراوه و پـهرهيســهند بٌّ ســرووتى پابهندبوون بـه

 موريد دهخريّته كفنيُكاهوه و به لاى راســــتـدا پالّدهخريّت و رووىی دهكريتّه قيبله. ثـهاوجا له كاتى خهوتتيدا پيّويســـته بيســـت و يـهك





 دهبيّت. پاشـان موريد سـهرى پهتيَك يان كفنهكه دهگريّت و شيّخيش


 ئهم رِيّورِهسـمىى پابهاندبوون بـه تـهريقهتهوه، كهَ لـهگهلّ مردن و ناشتتى سيمبوّلِيدا تـهواو دهبيت و حالّهتى نيّوهندگيرى (خهونهكهَ)

 هـهلّالِه هيچگام له توخمـهكانى ئيندوّنيســـى نين بـه دياريكراوى و لـهواقيعــدا هـهر هـهمووى رهنگاه لـه نـهريــت و تراديســـــيوّنى

 پابهاندبوونى پيֵش ئيســلاممـان بيردهخاتاوه بـه ســادهترين شـيّوهى وهك له هـهر شـويْيْيكى تر. ســهركهوتنى شـيّخ جهالالهدين توانى تا رادهيهك تـهريقهتهكه له نـاوچهَ و هـهريّمى نويَدا بِلاو بكاتاهوه بـه هوّى كيشثـــكردنهى ئهنجامدان و نمايشـــكردنى ئهم رِيّورِســـــــهـ سيمبوّلييها دهولكامـهندهوه.




 (LEKNAS - LIPI), no. 2 (1976), 19 - 52, esp. 30 - 36.

## 





 دورركهى مادورايه و له لايهن شــيّخ شــهمســهـدينى مادورييـوهوه پاباهندى تاريقهتى ناهقشبهنديى مـهزهـهـرى بووه.





 كاريكَرترين تهريقهت و شــــيّهـهانى پييكَهيهكى كاريزميى وايان






 رابوردوودا جوّريّـك لـه ســـــهركردايـهتيى بـهكوَمـلّلى تـهريقهتاكه


 گَهوره كانى رِّزًاواى كاليمـهذتاذيان دهكرد و موريد لـهویی رِيّز و شـكوّى يـهكســانيان بوّ هـهر چواريان دهردهبِیى، بـاهدهر لـهوهى كه

بـهيعهاتيان بـه هـهركاميّكيان دابيّت.
ســهيد موحســين عـلى له ســهر دهسـتـى ســى شـيّخـى مادورى

 يـهكيكا لـه شيَخه سـهركردهكان ددانى پيِّانرا و بـهخيّراييش موريد و شـويّنكهوتووى شثـهخسيى خوّى زوّربوون لـه ناو مـادورييـهاكاندا

 چֵر نـهردبووهوه لـه ئيتنيكى مـادوريـدا بـهالّكوو بـاهواى موريـددا
 -97اكاندا، يـهكهم تاقمى شـوينّكهوتووان لـه سـولاويّسـى بـاشـور

 چـهند لقيكّى تريش له بـاشوورى كهليمـهنتان دروستبوو.

 جياكهرهوه له ئيرشـــــاد و رِيّنماييـه كاذيدا. ئهو رِتيكردهوه كهوا زيكرى لهتـايف فيّرى هـهموو موريـدان بكات، مـهكار موريـديّكى
 و مـاموّســتاى تر، چونكه وايدهبينى كه هيَّه شــيّيخيّكى تر عيلم و


 دابنيَـت و فهرمــانى دابوو بـه قوتــابى و موريــدهكـانى كه له
 مردنيشنـــى. تـا ئيّنــــتـاش هـهنـيّيك له قوتـابى و موريـدهكانى


 راباهر و ماموّ ستاىى رِّحيى نويّيان. سـهيد موحسين عهلى ميراتى


r


## بالّاوبوونهومى كاريگَهرييهكانى نهقششبهندى

 هـهردوو رِووى زمــاره و جوگرافييهوه، دهبيّت ســـــهـرنجى ئهو


 باربالاوى كتيبّى "تهنويرول تلووب - تنوير القلوب"ى موحهمـمـهد كئهمين ئهلكوردى كهه له هـهموو لايهكى ئهرخذهيبلدا هـهيه و له كَهلى مهدرهســهـشـــا/ دهخويْريّت، لهوانهى كه زيكريان تيّا ناكريّت و





 عوله ما نهريتييه كان قو تابييه كاذيان فيّرى نئهو ويرد/نه دهكهن كه

له تهريقهت و له ســالى 90^ادا نووسـراوه وســالّى 19V7 له لايهن لقهكانى









له ئيندونيســيا و بـتايبهتى له جاواداد، زمارهيهكى زوّرى تائيفهى
 ${ }^{10}$ Aliran kepercayaan يان ئليران كيّيّركايان Aliran kebatinan

ددناسريّن.
 كاريكَريى باههيزّى ئيســـام له زاراوهســـــازى و بيرو باوهر و

٪" باســــى كَونديَّك دهكات له كَوادا: نور هايهتيى دجاماس، "جوّراوجوّريى


 19100

 09


 أيندونيسى و ماليزييهكان، •








 بـه ســــوبول ناســــراوه، لـه كَهنيـيـا پـهيوه ندييـهكى تاهمومزاويـى



 تـهوفيقى و جــاتينى و ســــــاينكريّتيكن Syncretistic (واته له
 رِّباز يان تـهريقهتى نـهقشـــــبـه ندى بـهتاواوى رِهگى خوّى لـه يُيندوّنيسـيـادا داكوتاوه و بووه بـه بـهشـيّك لـهو هيَزانهى كاردهكهن





 تـريقهتتهكه بـه شيّوهيهك "بـه ئيندوّنيسى كراوه"، كه هـهنديّ جار تا رادهيهك ناناسريّتهوه

״ " هاوتهاريبدا بّ بالّاوبوونهوه له BKI.


## 














 شيّخمان و مـهولامان خاليدى ناقشبهبنديمان ويّنا بكات، كهوا شيّيخ
 بوّيـان. بهثزن و بـالالى ئهميش (واته خـاليـد) بـارن و كاهورهيه و



 جهخنكردناهوه بيّنيتهوه يادى خوّت و ئيتر ئيســـــمى ز/ت بـهدواى يـهكـدا دوووــاره دهكهيتـهوه لـه لـهتـائيفه جوّراوجوّرهكـانــدا و ... دواجــار نــامـهكه بـه ئيـدديــــا كردنى نـهوه كؤتــايـى ديّــت كه


 كؤبووهتـوه دهردهكهووی كهوا لـه دواى زيـاد لـه ســـهده ونيويّك له

 پِهيرهوى رِ/بيته دهكهن، كه بريتييـه له وينـاكردن و يـدكردنـهوهى




 نيهوف، IMOV ل IMAY - IMK

ئيندوّنيسـييـهكانى بـه لایى ئهم گَهوره و رِابـره كوردهدا راكيشــاوه.
 كردووه بـه ناوهنديَّكهوه، كهوا شـويْنكهوتـه و دلّسوّزان له مـهككهدا ويّايان كردووه، له سـهر شـاخى ئهبوقوبـيس، كه تييدا زوّريّك له





 ئيمپراتقُرييهاتى عوســـمانيدا مـهولانا خاليد رِيّبازهكهى بـه رِّحيّكى ديناميكى و تـهبشـيريى نوی̌ چاندبيّت كه هاوشـيّوهى نـهوووبيت له لايهن هيـِ يـهكيَك له ريّياز و تـهريقهتهكانى ترهوه.

## 

 حيجازهوه كَهيشــتووهته ئيندوّنيسـيـيا. لـهم حالْهتهدا، بـهتايباتتى ئهو زاويييّى ( تهكييّهى - و) للسـهر شـاخى ئهبو قوبهيس دامـهزرابوو، بوو به تـهوهر و لانكاهى بـاســــتناوهى ئينـدوّنيســــيـياهكـان بـه خـاليدييـوهو. مـهولانـا خـاليـد عهـبـدولّلاى ئهرزنجـانيى بـه خهليفهى


ئكرزنجانييهوه ئيندوّنيسييهاكانى يـهكهمجار، كه بـه شيّوهيهكى كاتى
 خاليدى. تُهرزنجانيش سولهيمانى قرمليى له شويّنى خوّى دانا كه

 ئهفهاندى يان "ثـيـيخى جهابهل قوبـهيس" ناســرابوو. ئهوجا لـهســهر دهستى ئهم سولهيمانه بوو بـاتايبهتى كهوا ئهم تـاريقهته له دواين چواريـهكى سـهدهى نوزّدهدا گَهشـهى كرد و بـهرفراوانييهـكى خيّراى بهاخوّيهوه بينى له ناوجهه جوّراوجوّرهكانى ئيندوّنيسيادا. له خاليدييهه بـهراييـهكانى ئيندوّنيسـيا كه ئيمـهـ به ناو دهيانتاسـين ئيســـماعيل ئهلمينانكاباوى يـان ئهلبهروســـى بووه، كه ناوهكانيان


 هاتووه بـه ناوى "الرحمة الهابطة خى ذكر إســم الذات والرابطة"، كه له لايـهن حوسـهين ئهلدهوسـارييـهوه نووسراوه، كهوا خودى خوّى خهليفهى مـهولالنـا خــاليــد بووه لـه ئهحســـــــا و وهك رابـار و ماموّسـتاياكيش لـهبارهى ئيسـماعيلهوه دهدويتّ 「. ناوى ئيسـماعيل

「


له چههندين سيلسيلهُى خاليديدا ديّت و بهعادهت لـه نيّوان هـهردوو

 بوّ ليِكدانهوهيهك: عهه بدولّلًا عـهالئهرزذجانى دُيدديـعاى ئهوه ده كات كهوا ئهو ســـولهيمـان ئهلقرملى كردووه بـه خهليفه و جيُگرْروهى خوّى بـهالام ئيســــماعيلى كردووه بـه يار يدهدهرى ســــولهيدمان.
 ئهو ئهذجامـهى كه دامـهزراندنى يار يدهدهريّك بوّ كاركردن وهك
 وهرگرتتى تـكنيكى مـهشـــق و رِاهيْنانى رِّحيى تـاريقهتى خاليدى
 بـهالّام دهبيّ ئيسـماعيل لـوه زياتر بووبيت كه تـهنها ياريدهدهر

 نيشــــتـهجيّى مـهككه بوون و نـهو تـهنهـا هـهر ئينـدوّنيســـيـيـهاكـان


「 ${ }^{\text {「 }}$ .r. - 19 ص



 رادهيـهك خويّنــدهوار و دهمــارگرزً بووه" - كه ثـهامـهى دوايـى





 ســـّمـهتره و جاوا (يان جاثا). (بـهعادهت حاجييانى يُهو دوورگًانه
 ســرهكيى ناوچـهكهَ بوو).

## 











 بهشـــهكه له لايهن ســــولتّانها لاوازهكانهوه حوكم دهكران كه بوّ













 ســالّى lNI^ رِياويان داگيركرد، دانيان بـه يهـكيَ لـهم كورِانهدا نا، كه نـاوى عـهبـدولرهحمـان بوو، وهك حوكمران و چـالاكـانه لـه بـارڭهوهنديى ئهو دهســـــوهردانيان كرد و مـافى پـاشـــــايـاتيى بوّ
 بـريتــانى لـه ريــاو بــالآدهســـتيى دهســــتاهـار كرد له لايـهن

 چرِكردبووهوه كه دانيشتووانى كهميان تيّدابوو و عـهبدولرهحمانى

 كورِيّكى ترى ســــولّتان مـهحموودى كوٌ چكردوووى بـهخشــــى بـه ناوى حوسـهين، وهك دهسـهلآتدارى جوّهوّر و لـهگَليدا و لـهگَلْ








 فهارمى لـه لايـهن لقهكانى بنـهمـالّهى رِهسـهنى حوكمرِانى جوّهوّرهوه
 رِووى لـه كزيیى كردبوو. ئيســـــماعيل ســــينگاپِرهى كرده بناغهییهـكى كاتى بوّ خوّى و












 خزمـهكانى بوون بـه موريدى شــيّخ يُيســـماعيل و ئيتر لـهو كاتهوه





(YAV - Y人O : ب:
 (ئيســــتيكثـــــانى) بـهرهو بـاكوور و جاريّكيان تا ويلايـاتى كيدا












 ئو سوولِيى ئيسلام. دواتر ئهم وتاره له لايهن سـهيد عو سو سمانـانهوه، كه ئهويش زانايهكى عهر





 كردبوو له ناو دهستهبثّيّرى چجاهسپّاوى ئاينيى عهردبدا.

## 

له دهوروبهرى ئهو ماوهيهدا كه شيّخ ئيسماعيل له سينكايورده



 هوّلّهندييهكانه كه له ســالآنى •^^Mاكاندا نووســيويانه و وا دياره















 خولقاندبووى شتى ترمان له بـهرددستدا نييه. ئهوان به هوّكارى

 .ron - IVO ل، لANr



 دلّهراوكیّ لـه لا لاى كاربـهدهستان.








 ئيسماعيلى مينانكاباوى بووبيتنن.


 وتووه "شوينّكهو تووانى رِيّازیى ئيسماعيلى مينانكاباو"، ئهر شيفى نيشتمانى، . (MGS 12-4-1886, no. 58/c, Arsip Nasional, Jakarta). جاكارتا،


## 



 مـيّزْوويـهكى ورد و تـهواو ديــارى بـكريّــت بـوّ يـهكهمـجــارى
 ئيســـماعيلى بـهئاشــــكرا پيَّوه دياره. زوّريّك له خهلّكى مينانكاباو ســـهردانى مـهككهيان كردووه و دهبيّ لـهســـهردهســتـى ئهام عالمـه

 بهدلّنياييهاوه ناوى دهزانين، شـــيّخ جهلاهدينى كانكينگ بوو، كه له






ســهـيد عوســمانهوهيه كه هيّرش دهكاته ســهر تـهريقهتى نهةقشــبهندى و بـه

 پـهيوهنديدارهوه بيستبيتّى.


كئهمهش ئهو راســـتييه دهردهخات كهاوا نهقثـــباندى بـهئاشــــكرا







 syncretism دهكرد، كهوا موحافزهكار و به لایى ســـاينكريّيّتيزمدا


 شهريعهت دهبهست و لهكَلْ ناهقشبهنديدا هاوتهريب بوون.






## 

پيّدهچֵيّت وهك كاردانهوهياهك بوّ ســـهردانهكهـى ئيســمـاعيل بوّ
 تـريقهتى خاليدى لـه كاتى مـانهوهياندا له مـهككه بـه شــــيّوهيـهكى بـهرچاو زياديكردووه. ليّره ز/ويهّى (تـكيّى) ســاخى ئهبو قوباهيس دهرفهتى بوّ رهخســـاندوون بابهاتى ســــاده و ســـاكار بخوينن و فيّربنن و ئيجازهيـهكى نووســــراوى پيّياهخشــــيون بوّ ئهوهى له ماللّهوه پيسانى خهلّكى بدهن. له ديدى گَهلى له مـهكييـهكانهوه شيّخى


 له مـهككهدا نيشتتهجى بوو. ئهميش خهليل حهمديى داغستانى بوو، كه باوكيشــى يـهحيا ئهلداغســتانى خهليفهى عـهبدولّالّى ئهرزنـجانى

 شــــهرت ئهوه دهبييتّه مايـهى دزوارى و پيُكـادان له دهســــهـلآتدا. كاهيشتنى خهليل بوّ مـهككه و ئيدديعا كردنى كهوا ئهميش خهليفهى
 دروسـتكرد وهك للهوهى كه لـه نيّوان شـيّخـهكانى لقه جياوازهكانى

 هـهموو جوّريّك دهنگً و سـهداى بحَاته يُيندوّنيسياش.

 دهســــتيّوهردانى حكوومـه تدا بوّ چارهســـــهر كردنى كيشثـــــهكه،

 شــــيّخاكها و تار و نامـه يـان دهنووســـــى كهوا هـه ندىی زاذيـاريى

 له واقيعـدا هـهردوكيـان دوو رِابـرىى خـاوهنى زوّرترين نـاوبـانـگ بوون له مـهككهدا و كوايـه هـهردوكيـان "پســـــيّرٍ " بوون لـهوهى ئيندوّنيسييـه سـاده و سـاكاره نهخويّندهوارهكان و (هـكروهها توركهكانيش)

 كه هوّكارى ســــــهـرهكيى ناكوّكى و رِكابـهرييـان ملمالانى بووه ئهام داهـاته گرنگاه. ئهوان هـهردوكيان دهكرىی دُيدديـعاى ئهوه بكهن كه

 قهاناعهتبهَخشتر بووه. خهليل شـانازيى بـهخووه دهكرد كه نزيكتره له رِابـهرى پــياهـبـهرزيـهوه و ئيـدديـــاى ئهوهى دهكرد كه حهوت

 سـهرهرٍای ئهوهش بـه بنـهچهَ نهوهى حوكمرِانانى داغستان بووه و له دهزگاى بيروّكراتيى عوســـــماذيدا كارى كردوووه وهك ئهوهوهى

 دهسـهلآتدارانى حكوومـهتدا لـهككهى موكهرِهمـه. وهك چֶون شيّخه رٍكابهرهكان گَهلى جار دهيكهن، هـهر يـهكهيان ئهويترى باهوه تقّمـهتبـار دهكرد كه لـه رِيّرهوى راســـــتاهقينهى ناقشبـهندى لايداوه. سولهيمان ئهفهندى بابـهتيكَى نوو سى و تيّيدا خهليل پاشـاى بـهوه تقّمـهتبار كردبوو كهوا سـهماكردن و جوولهى

 برده بـهر دوّســـتا ســــياســـيـيهاكانى و لهنيّوياندا واليى حيجاز و ئهحمـهد بن زهينى دهحالانى موفتيى شافيعى، بوّ ثـهاوهى سولهيمان
 وا دهركهوت كه خهليل براوهيه. پاشــان چوار لهو كهســايهتييانـهى مـه ككه كه دواتر كردنيه خهليفه به نــامـاوه نــاردنى بوّ لالى نهقشثــبـهندييـه ناودارهكان لـه ئيندوّنيســيـا و ئاكادارى كردنـهوه كه



 ئهوتق نـهبوو بـاراورد بـهوانهى كه لـه سـهر خهاتى سولهيمان بوون.

 دهنووسـيّت. بـهَلام له لايـهكى ترهوه رِيّزيَكى كَهوره دهردهبرِيّت بوّ نـهةشبهاندييـهكى تر، كه شيّخ موحهممـهد سـالّح ئهلزواوييها، كهه بـهم



 كه ئاشنايیى تّو كمـه و چهاسپاويان نـهبوو بـه زانستاه ئيسالامييهكان.

## 

ســنوّك هوّرگَروّنجـه، له ماوهى مـانهوهيدا له مـهككه له ســـالّى



















 بيسـت و حهوت زننى هينّاوه و سـى و چوار مندالّى بووه و سـهـد
 بهلاّم هـشــتيشـيان له زهويى وشــكايى ســهرهكيى مالايا بوون"

Syekh Abdul Wahab Tuan Guru بِروانه ها. ئه. فوئاد ســهعيد،



يـهكيك لـهم خهليفانه حاكمى ســــهلّتهنهنتى مـهلايوّى لانگكاتى نزيك ميّان بوو، كه شيّخ له سـهر خاكهكهاهى مـهزرا و كَونديَكى بنياتا و كورٍ و نـهوهكانى تييدا نيشتهجى بوون، كه بابو سدسهلام بوو (يان



 سوّمـهتره و خاكى سـهرهكيى مـاليزياش ".


لهجياتيى ئهوهى چيتر لـه بـهرفراوانبوونى زياترى نهاقثــبـهنديى
 سـهرنج و تيّينيیى كثشتى كوتايى بيّنم.


ماون) له لاءٍرهٍ .









 له باشوورى رِّزههالَالتى ئاسيادا.

 نهةقشبهندى: رِابهر و ماموّ ستاكان كؤ شششيكى كَهورهيان كردوروه




 شـويّنكهو تاهى و دواتريش خهليفهكان نيّوان خوّشـييـهكى باشـــيان


 خهالكَه رهسهنهكهكى ئهو ناوچانهن و پيّياندهوتريّت بوياتى (bupati).






 بوون له خاك و حهرهمى پيروّزدا. زوّريّك لـه ئيْندوّنيســــيـيـها كان


 ســـولـهيمان ئهفاهندى ناوى دههيَّنرا) و لـه دوا چارهكى ســـــهدهى نوزدهدا نــاوى دهركرد وهك دووهم جيّگگرهوهى عـهـــدولثّلاى
 جيّگگر و خهليفهى بوّ خوّى دروتكرد كه زوّربـهى شــــــويّن و ناوچِهكانى يُيندوّنيسِيا و مـهلايوّى گرتبووهوه.






 دهگريّتاهوه)، بـهلام ریيّــك و رِهوان بـههوّى نزيكييــانـاوه بوو لـه

دهسـهلآته رهسـهن و خوّولآتييهكانهوه بوو، دهنا هـهركيز تهحهداى




 كردنييهايوهستبوون به شيّخهوه (رابيته بيلشهيخ - رابطة بالشيخ). ئهم دوانه هـهردوكيان بهشيّكَ له تهكتيك و زهخيرهى خواهِّرستيى




 داوايان له موريدهكانيان كردووه ويّنا و خهيالّى خّيّان بكانـن





 ورده ورده رِنگگ و رِووى تاييبهتى ئيندونيسيى لهخّيّكرت.

#  <br> نـلشقبهندى - خاليلىى له ئينلوّنيسيـيادا 

## جهلبهل ئلبو قوبليس و خاك و ولآتانى بهرددمىى بـا




 وهك (شـــهتـتاريياه، خهلّوهتييه، قادرييها)، بالْام










$$
\text { ئيزيس، .199 )، ل ( } 79 \text { - V.7. }
$$






 ئهمـهيان زوّر ســاده بووه و پـهيرهوانى ســنووردار بوون"ّ. تا ئهو

「

 بروونهسن، "شيّخ عهبدولقادرى گكهيلانى و تـهريقكتى قادرى له ئيندوّنيسيادا"،


















 رابـهريى شـيـيّخهكانى ئهبو قوبـهيس و يـاريدهدهرهكانيان كه مـهلايى زمـان بوون. دهيان و بگره سـهدانيش دهگَهِانهوه بوّ دوورگَهانيان بـه "ئيجازهى " دهســنووســهوه بوّ رِينمايـى و فيّركردنى تـهريقاهتهكه و بـهالگَهى سـهلميّنراوى ئيجازهكانيش موّريّك بوو بـه ناوى جهابـهل


بوويووه دهسـهلآتى بـالاّل لـه زيـانى رِّحيى تـهريقهتى خاليديدا.

 دوورگانـدا بالاوبووبوونـهوه چوونكه هـهر مـاموّستايـاكى تازه دوو










 كورت دهكردهوه و نزيكبوونهوهيان له بيّغهامبهر زياتر دهبوو به

 كرابيّت إسماعيل المينانكاباوى يان الباروسىى بووه (ناوى نـتّهوهكارهى






؛ دوو نامه يان ليكَولِّينهوهى مالِيى له لايهن ئيسماعيلهوه نوو سراون، "كفاية





دواييهدا نووســراوه. ئيسـماعيل لـه ســالآنى . اكاندا له مـهككه چووهته ناو تـهريقهتى نهةقثـبهنديى خاليدييهوه و مـاوهيهكى زوّر



 كه داگيركراوى هوّلّهنديـهـكان بوو. لهوىیّ خهليفه و موريدهكانى له نيّو خهلّكى خّوولّاتيى ئهريستوكرات و پاوماقوولّدا هـهلّدهبزَارد

 ناوخوّدا كه ســـــالم بن ســــومـهيرى زاناى كاريگكارى عـهرهبى
 رهنگكه ئهمـهش به هوّى دهسـهلآتى دنياييهوه بووبيّت كهوا حهز

 © حسـين بن أحمد الدوسـرى البصـرى، "الرحمة الهابطة فى ذكر إســم الذات


 ئيسماعيل دهكات له سينكايووره.

ئيســـمـاعيلى مينانكاباوى يـهكهم وهســـيْتَتى گرنگگ بوو لـه نيّوان









 " هيّرشـــــه نـاميلكـهيـهكى دواتر لـه لايـهن زانـا و رابـهرى عــهرهبـهوه لـه دوورگَكانى هندى هوّلْهَنديدا، ســــيد عثمان بن عبدالله بن عقيل بن يحيى


 ســيد عثمان و رِهخنه و توانجهكانى دز بـه نـهقشــبـهندى برِوانه كريســـتيان





دوا مـاموّســــتا و رِا بـهرى مـهكکى بوو، يُهوانيتر ده گَهِيّنـاوه بِّ
 تاوى عوســـمـان فهوزیى بوو. لـه پـاش ســـالّى 19Y\&، ســــهـردهم و





 لـه مــهككـه بـه بـهربالْوى نـهدهنـاســـــرا و تـهريقـهاتى خـاليـدى لـه ئيندوّنيســــيا ســــهانتهرى خوّى لـهدهســــتدابوو و كهرت و پـهرت بووبوو بـه سـهـر زمـارهيـهك ســهنتهرى سـهربـاخوّى ناوخوّييدا، كه






" ${ }^{\text {¹ }}$


پيَّكرد، كه يـيى الداغســــتانيى باوكى خهليل حهمدى بـه خهليفهى

 خّى
 خواپهرســتيى ناقشتــباندييهوهوه و بـه نووسـين و بـه زارهكى كوّر

 مــابـووهوه كـه پـيششـــتـر خزمــهاتـى حكوومـهتى كردووه و

 ئهحمـهد بن زهينى دههلانى دهســتهـهـار كردبوو. ئهميان فهتوايهكى دهركرد و ســــليّمانىى بـه هـهر ته قه و خوانها ناســــى ناوزهد كرد چوونكاه بوختانى بوّ خواناســـيـى كردووه و ســــليمّانى خســـــته
 باشىى داهاتيان پيُكدههينا.


 برِوانه محهمـد تاهير بورسـهلى، "عوســمانلى موئهليفلهرى"، (ئهســتـامبووول: ميرالّ، ل، ل MIT

بـهنديخانهوه. خهليل پـاشثــــا نامـه و فهتواكهعى بّو فهرمانرهوايانى

 قوبهيس وهرگرتبوو و لـه رِاده بـهدهر رِيّز و خوّشـهويستيى هـهـو و له ناو ئيندوّنيسييـهكاندا. "سـهركهوتتـهكهى" خـليل پـاشـا له ناكوكى









 بـهرچجاو نهكهوت.

## 

 شالاويّى نويّى نهقشبهندى - خاليدى بِووى له ئيندوّنيسيا نهكرد.



 باهرفراوانترين لقى خاليدييه بوو، ســهـردانى ئيندوّنيسـيايى كرد و









 وادياره بريارى دابوو كاريكّريى خوّيى له ئيندوّنيسيادا بألاو بكاتئهوه و لق و و



دهرهكييـهوه. هـه نـىی لـه لـقه ناوخوّيـيـه كان كيبوو نـهوه و ثــهوانيتر


 بوون. هــهانــدیّ لــه لقــهكـان زوّر ســـــــهركــهوتوو بوون لــه



كَتوگُق و پـهند دانانى نويْترهوه.

 بـهربالّاوى ســـهركهوتوو كهوا دوورگَهى ســـوْمـهترهيان كردووهتـا
 ياككهميان، كه كونترينيانه لـه سـهرهتاى سـالانیى NV. اكاندا دامـهزراوه له لايـهن زاناى مـهلايوّ عهبدولوههاب رِّكانـاوه و بنكهَكهى لـه تاقه
 نزيــك ميّـدان. دووهم تّور لــه لايـهن جهالالــددينى مــاموّســــتــاى






جهلالهديـنهوه بـهرِيوهدهبرا، كهه مـاموّســــتايـهكى زانكوٌ و خاوهن ده سـهلاتيكَى رِّحيى بـهیِّز بووه وهك باسدهكريّت و ئيدديعاكانى

 كُونجاندن دهنويّن بوّ نـهريتى رِّحيى يُيندوّنيسى.

## شيّخى بـابِولسهلام و بيّگگرهوهكانى





" " ئهم سـهرنجانهى خوارهوه پشت بهاو بايوَكرافى / هاكيَّكرافيايه دهبهستن كه له لايهن نهوهى عههبدولوههابهاوه نووسراون، ها. ئه. فوئاد سـهعيد، "شيّخ




 عهبدولوههاب. توان كَور و بابولسهلام". هـهروههـا عهـبدولِّلآلا سياه، "تـريقهتى ناهقشــبهنديى بابولســهـلام، لانگكات" له باباءتى، "ســوْفيزم له ئيندوّنيسـيـيادا"،







 بهتايبهتيش له كهل زانايانى مالايى دانيشتووى مهـككهدا. وهك باس








 ئيجازهكانيان تهنها يهك موّرى پيّوه بووه، ئهم ئيجازهيهكى دور موّريى پيّدراوه و بهلكَه بووه كه خهليفهيهكى پله بـارزهז".


كـاتيّ گَـهرايـهوه بوّ ســــوّمـهتره يـهـكـهمجـار لـه كوّبوّ (رِيـاو)


 تابووريیى تييدا له گهثشـهـكردندا بوو و پشــتيوانيى ســولتانانهكانى

 موعهزهم ســــياهى لانگكات بوو بـه موريديَّكى دلّســــوّز و پـارچها زهوييـهكى وهك وهقف بـهخييـه شيّخ عهبدولوههاب، كهه له سالّى


 دهمســهر سياريف عاللهمى نـهقششبهندييهوه لـه ميّدان دراوه بـه من كهوا يـهكهام موّر يُيجـازهى رِابـهريى كوّره گگثــــتييـهـكـانى زيكره (تـهوهججوه)، دووهم






 بيّت كه بوّچى نامـهكان كاريگَهريى بـهُرچاويان نـهبووه.
(الا مـهدرهســــهـيـهك و كونديّكى تيادا دروســــتكرد بـه ناوى





لـه رِووى ـُابووريیيهوه پشتيان بـه خوّيان بـهست.


 مـهســــهلـهى ســــاختـهكردنى پـارهدا توّمـهتبار كرا، بوّيـهـ لـه تـهنگَ و

 ناوچچه جوّراوجوّرهكان له ســــوّمـهترهى ناوهراســــتدا، تا لـهدواييدا بانگچهيثــــت كرايهوه بوّ لانگكات و جاريّكى تر له بـابوســـســــهـلام








تـهواو له ســـهر رِياو و هـهريَمـهكانى ترى ناوهرِاســتى ســوّمـهتره و


 جيّگرهوهكانى عـههـدولوههـاب وهك گـهوره و رابـهريـان. گونـدى






 مـهركهزييـهتى دهســــتوور و راهيَنانى نـهقشـــــبـهندى لـهم كوندهدا ئيشـارهت بـه بوونى دوو "روماه ســلوك" دهكات، له گَل خانووى تايبهت دروســـتكراو بِّ ده، بيســـت، يـان ســـى رِّزّى خهالّوهتى

 عهبدولوههاب"دا ل عشا -

 سهيد"ثيّخ عهبدولوههاب"دايه ، ل لV7 - V.
 سوّفيكَهريـى يُيندوّنيسـى بـهكارديّت و بـه تاييـهتى تر لـه سـوّمـهترهدا.





 دروسـت دهكرد. مـاموّسـتا و رِابهره كاريگهرهكان "رومـا ســووك" له كاته دياريكراوهكانى ســالّدا نمـيش دهكريّت، له كاتى رپهمـازاندا
 دواى وهرزیى درويّنـه. لـه بـابوســـســـــهـلاميش بـه دريَّزايى ســـــال
 ســــومـهتره و مـاليزيـيادا تُهوه پيشيـــاندهدات كه بـابوســـســـــهلام بـه سـهنتـهريّكى رِّحيى ســهرهكيى مـاوهتاوه لـه جيهانى مـهلايوّ زماندا.







كـه لــه كوّبوونــهوهيـهاكى هــهموو خـهليفـهكاكـانى ئـامـادهبوو لــه

 نيو سـهدهى دواتر ملمالانحّ و رِكابـهريى ناو بنـهمالْهكه شـانـهـ شـانى

 بابوسـسـهلاميان دهدا و دهيانويست شثكو مـهزنـهكهى بوّ مـهـهـهـتى

سياسـى بـهكارييّن.







 لـهو مـاوهيـهدا خهليفهيـهكى تر بـه ناوى پاكى تـهمباه (وهك مورشــيد و نازر يان بـهِيّوهبـهر) لـه بـابوســســهـلام دامـهزرابوو و لـه ســـالّى



"رومـا ســــلوك"ی خّْى لـه مـاودايـهكى نزيكى تُهوى پـاكى تـهمباوه
 جوّراوجوّرى رِيّكخراوى يُيسـالامى و ده سـهُلآتدارانى حكوومـهت و
 نـهوووهوه و تـا مردنى داود و پــاكى تـهـمبـاه بـه دوایى يـهكـدا لـه سـالآنى $9 V 1$ و 9 ادا، هـهردوكيان وهك تاقه مورشيد و نازرى گوندى بـابوسســهلام هـهلّسـوكهوتيان دهكرد.



 حهوت سـالّ دهمسيِيى بـابوسـسـهلام بوو، دوایى تـاهميش دوا كورِى عـهبـدولوههـاب كـه لـه زيـانـدا مـابوو و نـاوى مـهديــهن بوو جيّى گرتـهوه. بـه هـهر حالْ، دوّخى دووبـهرهكيى هـهر لـه بـابوسـســـهلامدا مـايهوه و "رو مـاســــلوكى " داود دانـهخراو بـه رِا بـهريىى تا جـهدينى







رِيّزى ئهوان بيّت. هـهلِّهات لـهو دهمـه دوو كانديدى باههيزّ هـهبوون
 شوّفى (كه كورِى حاجى بـهكرى بوو) له كَلّ ئهنهاس مودهووهرى

 پشــتگيرييـهكى ســياســيـيى بـههيزّترى هـهبوو. حاكمى (يان بوپاتى) لانگگات بوّ ئهميان تيّكاهوت و كردى بـه سـهروٌكى بابو سسـهلام. لـه ئهنجامى ئهمـهدا رِّلِّى رِابـريّتى بوو بـه دوو كهرتهاوه كهاوا ئهنهاس
 سلوكى" كردبوو و سـهرهوكاريى كوّرِى زيكرى دهكرد (له سياقى


 كه بـه بوّنهى زيارهتاوه دههاتن، چوونكه ئهنهس رازی نـادهبوو بـهشداريى "تهوهججوه" بكات.


 نـهوهى يهـكهم بووبيّت و به شيّوهيـهكى بـهرچاو شيّخ عهبدولمـهنانى


 ـُايربانگيس له رِّزُّاواى ســــوّمـهتره و خهليفه جونيّدى لابوهان






 دهســتـه لـه شـــويّنى دوورهوه ديّن بوّ زيارهت و دهربِينى رِيّزیى
 سـيميناريكَى ئهكاديميدا كَريّدرا كه له لايـهن ئينسـتيتيوتى دهولَّه












 "هـهولّ"دا نزيكهى هـهثــتـ ســهـد كهس "ســلوك"يان ئهنـجامداوه بوّ



 نـهقشـبهندييـهكانى خهات و رِيّبازهكانى تريش، للهوانه شـيّخ قادرون





 نيّوانيـانـدا هـاوتـاييـهكى ورد هـهـيـه. شــــيّخـهـكان رِيّز بوّ يـهكتر دهردهبرِن بـهلام ئيّرهيى بـه يـهكتر دهبـهن و ههـر كهســــهـو دهيهووى پـاريّز كَاريیى لـه دهســــتاو تاقمى خوّى بكات هـهر لـه ميّزّهوهو تا




 ناوى حاجى جهلا لـددينه، كاتى خوّى مـاموّســــتاتى قو تابخانـهو نووسـهر بووه و ئيّستا بـايداوهتاوه و بووه بـه شيّخ.

## حاجى شيّخ جهلالهددين PPTI




 قهباره و كهميى زمارهيان. مينانگكاباوييهكان لـه هيلّى پيپثـــــهوهى
 ريـفـوّرم بـوون. مشــــتـومـرِ لــه نـيّوان ريـــوّرمـيســــــت و


"' ب. ج. و. شريكي: "به شدارى له بيبليوّكرافياى ديارده ئاينييهكانى ئيّستادا



يـهكهم خهليفهى خاليدى لـه ئيندوّنيســــيـادا، وهك له ســــــهرهوه
 زوهدى و بـه هـهمان شـيّوهش عهلى رهزایى جيّنشــينى زمارهيـهـكى زوّرى مينانگكاباوييهـكانيان وهك خهليفهعى خوّيان دادهمـهزراند^^.

 هـهووويّت وهك لـه هـهر هـهريَم و ناوچهايهاكى ترى ئيندوّنيسـيـا. بـه
 مينانگكاباوهكاندا پـهيدابوون و بـه تايبهـتى له سـهر دهستى ئهحمـهد خهتيب ئهلمينانگكاباويى رِيفوّرميســــتى ميانرِهوى نيشـــــتاجيِّى






 بوون (Mailrapport, No. 760, 1891)، كـه جـاريُكى تر لـه كتيبــهكــهى
 ئهلقرميى مور شيدى سوليمّان زوهدى يهكاهم خهليفهى بـهتوانا و كاريكهر لهـ رِّزْئاواى سوّمـهتره دامـهزراند كه ناوى شيّخ ئيبراهيم كهميولان بوو.

بوّ داكؤكى كردن لــه خوّيـان و بيروبــاوهر و بـهـجيّهيّنـانى

 مـهدره سـه (يان حوجره - و) سـالّى •19 الـه رِّزُثـاواى سوّمـهتره ريّكخراويّكى خوّيان دامـهزراند به ناوى پيّرتى perti (پيّرســـاتوان

 كهوا كوّمـهلّهى نـههزهتول عولـهمايان دروســـتـكرد. هـهموو ئهندامـه راباءرهكانى پيّرتى زاناى ئاينى بوون و ســهروّكايهتيى سـووراوى خوّيانيان دهكرد (تيّرميّكى ناوچهاييهَ بوّ مـدرهسـسه نـهريتييهكان) و



9' له كتيبّهكهى "Schieke, bijdrage"دا كورتكراوهتهوه. يهكيكَ للهم ناميلكه



 سـوّفييهكان به دزوارى و مشـتومرهوه لـه ئيندوّنيسـياى سـهـدهاهى بيسـتـا"، له
 سيانزه سهددهى مشتومرِ و رِهخنكارىى"، (ليدن: بريّ، 1999)، ل VYA - V.0.

مينـانگكـابـاو يُـهنــدامى پيّرتى بوون، كـهه يـهـكـهم ئــهزموونى بوّ
 چالاكيى نيشــــتمانيى مـيانرهو بنويّنت. هـهر دوابـهدواى جارِدانى
 كُورييـه حيزبيّكى سياسىى.


 نـهكردبوو و زوّر بـه كهمى زمانى عـرهبيشــــى دهزانى، بـهالام بـه
 بووبووه ماموّســـتاى قوتابخانه. ئهمـه زانياريى دابوويـه لـه ســــهر دنياى موّديّرن و تـهواوكهرى ئهو زاذياريـيه نهاريتيـيهى ناو كتيّب

 زانيارييهكى بـهرچاوى بهدهســتهيّنا لـهارهى ميَّزوو، ثـهدهب، رِيّاز و رِاهيَّنانـهكانى تـهريقـهتــهوه و ئيـدديعـاى ئـهوهى دهكرد كـهوا

 جوّراوجوّرهوه مشــتومرِى لـهســره و لـهوانه زاواكهى و قادرون
 نووســـين پيّ لهوه دهنيّن كه پلـهو پايـهیى زانياريیى بـارز بووه. لـه
 مشــتومرِى نووسـى و داكوَكيى له رِّيْازیى ناهقشـبـانديى دهكرد دز باهوانهى هـهولّى شــــــكاندن و كهمكردنـهوهيان دهداو ياســــــا و

 ليّكدا نهوهى وردى با باه تاه كان له هاوهلّه كانى جيا يدهكردهوه و
 قوتابخانه و تُامـازَهثـه بوّ هـهلويّستيكَى موّديّرن و واقيعيانه.




 مـهســــهـ لـه يـهك وهرداوه كه هی خوّى نييه و بـه تايـباتىى بوارى


 زمانى مالايى و به خهتى عهرهبى نووسـراوه، (بوكيتينگى: • 19). تا كوچیى
 رِهخهى نووسيوه.

جهلالـهدين تُهو هـهلانانهى لـه ســـــهـر فيقه و مـهزهـهب كردوويـاتى لـه
 داواكارييـهوه له پي久رتى دهركرا. ئهمـه بـه عـاشـــكرا له ســالّى 9 ادا




 هيزّه نـه تـهوهيـيـه كانى تردا يـهكيگرت. ناكوَكى و ملمالانحَ لـه كَهل


 جهلالـدينيان مـهحكووم كرد بـهوهى كهاوا هـهلّهى زهقيان تيدّايهـ لـه





 جهلالهديندا باس كراوه ، بـهرگى ا، ل لVY.




 حـاجى جهلالــددين زوّر دوور بوو لـهوهوه كــه ســــــاركــهوتن بادهســـتييّن و حاجى جهلالهدين توانيبووى پشـــتيوانيى بارچاو





 مينانگكاباو، PPTI I PP

 خوارهوه بهراورديكى لـه نيّوان حيزبى ريفوّرميســــتى ئيســـــالاميى مـهيســـوومى و حيزبيّكى نهريتيى تر بـه ناوى نـههزهتول عولهما
「

 كورسـييـهك بوّ حيزبى PPTI دابين بكات. حاجى جهلالهدین چوو
 رهخســـــاند كاريگهريى خوّى وحيزجـهكهى بـهرفراوان بكات. ثـهو






نووسـينـهكانيدا بـهردهوام ئيشــارهت بـه كوّبوونـهوهكانى دهكات لـه كهلّ سـوكارنق، كه له ســهرهتاى ســالى
 قه ناعهـتيان به دهســـتـبالآيى حاجى جهلالهدين نـهبووديّت وهك
 تاوهكوو هـه ست بـه ئهمانى سيا سیى بكهن و ثـهاويش بـه دلّنياييهوه
 پشـتيوانيّكى دلّسـوّزیى سـوكارنوّيهـ و هـهر بـهو جوّرهش مـايهوه لـه كاتيّكدا كَهلى كهسىى تر له سـهروّك پـهست و نيكَهران بوون. سـالّى


 ميلليشدا و باهمه جهلالهادين بوو بهـ ئهندامى هـهردوكيان. له ماوهى دوا ســـالّهكانى ســـوكارنوّدا حاجى جهلالـهدين نـهرمييهـكى زوّىى


 ئهو خهليفانهى خوّيان ناونووس كردبوو وهك ئهندامى PPTI ناســـــامهيهـيهيان



 سوكارنوّ جارِى له خوّيدا كه تا مردن بـه سـهركوْمارى دهميْيّيتّهوه، جهلالهدينيش وهك سـهروّكى حيزبیى PPTI تا مردن خٌّى سـهٍاند
 ناجپاريش كرا كه دهسـت له كار بكيَّــيتّهوه. (برِوانه ويْتهى زماره (ع)، ســــوكارنق و جهلالهدين). لـهم دهمـهدا PPTI پییتر بـه تاقه
 نهقشباهندى - خاليدى. چوونكه حاجى جهلالهدیین توانى شيّخاكان



 لـه رِّزُئـاواى جـاوا و نويْنـهرانى هـهريّمـهكـانى تر تـا رادهيـهـك نهناسـراو بوون له ماليزيا و كاليمانتان و ســولاويّسـى و جاكارتا و بـهشـــى زوّرى ســـوّمـترهدا. هـهنديّك لـمـانه وهك ماموّســـتا و


 دزٌ به توّمهتبار كردن به بيدعه.


 ورده جيّیى پـهيوهنديى شـهخسيى كرتـاوه.

 نامـهكاريى كردبيّت. كهره ستـه سـهرهتاييـهكانى ئير شـاد و فيّركردن
 واتـــهـ Rahasi amutiaraath-thariqat annaqsy bandiyah
 وردهكارى دهداته پـهيرهوان بـه شيّوهيهاكى زياتر له هـهر تيّكستيّكى
 كردنى زيكرى جوّراوجوّر هاوكات له كَهلّ ويّنـهى بير خهرهوهى
 ســوْفى يان دهرويّش، بـه هـهناســهادان له جهســـتاوه رايكيشــيّت و بيباتهوه بوّ ناو دلّ. وردهكاريىى رِيّورِهسمى هاتنه ناو رِيّبازهكهوه


 چإيكراوهتهوه و هـهر جارهى كهميَّك دهسكارى و كَوِّانكاريى تيّدا كردووه.

يان تامـهسـسـوك كردن كهوا بـهر رِهخنه و رِهخنهكارى دهكهويّت
 شـياوى ســهرزهنشـت ديسـان بـه وردى وهسـفكراوه - كه بيّ ئهام وهســـفــه ورده رِهنگَه زوّر زهحمـهـت بيــت كــهموكوورِى لــه جهلالهديندا بدوّزيتّهوه. (برِوانه ويّتهكانى 0، 7، V).





 كوّرسيّك نازناوى دكتوّريان دهدرايه (واته دكتوّرى رٌوّحانييان) و به خهليفه يان كارمـهندى ناوخوّيى حيزبى PPTI دادهمـززران T.
 زههريیى خهلّكى ئوجونگگ پاندانگً بوو (كه ئيّســــتا ماكاســــارى پيّدهلِّن) له




 نازناوى دكتوّردا.

 الدا شــــيّخ جهلالهدين دُيدديعاى ئهوهى دهكرد كهوا حيزبى
 ئيشارهتيُكى مانادار بيّت بوّ حيزبى كوّموّنيستى ئيندوّنيسى كه ده
 ئـهـَهر مـهزهنـدهكـهى PPTI زوّريش زيـادهرِوّيـى تيَدابيّت و ده
 له خوّيدا مـسـهلهياهكى بـهرچاوها. دكتور حاجى شــيّخ جهلالهدين لـه ســالّى 9V7ادا كوپهى دوايى كرد و لهگکهل نهمانى ئهويشـــــدا حيزبى PPTI ديناميكيهتى خّى
 كَوْرانكارييه ســـياســـيـياهكانى ســــالانتى .90اكان و •97اكاندا


 شـهســتهكاندا سـوّكارنق پِهيرِهويى دهكرد). هـهر لهو دهمـهشــدا بوو

 سـياسـيـي بالاّدهسـت و حيزبى حكوومـهت (كَّلْكار). بـها رِهنگَه لـه تاهواوى سـالآنى حوكمى سوهـارتوّدا ئهم بـه تاقه ثـامرازى رِهسميى


 دووبـهرهكييان خســتـه ناو رِيَّخراوهكهوه و كرديانه دوو بالّى دز بـه يـهك و هــهر يـهـكـهـهـان داواى ئـهوهى دهكرد كـه ئـهو حيزبى PPTI نـهبوو و ســـركردهكانى زياتر لـه رِووى كار و وهزيفهوه پابهَندى
 پروّفيســوّر دكتّور ســهـيدى شــيّخ قادرون يهـحيا ئهلخاليدى و
 راســـتاهينهى شــيّخ جهالالهدين وهك بالآدهســـتترين و ميلليترين
 ســوّمـهترهيياهكى تر بوو (كه لـه بـاشــوورى تـهـهـنولى لـهدايكبووه و به بـنه چهه مـاندايليذگَه). ئهم زاوا و خهزووره هـهردوكيان خالّى
 هوَلّهندييهاكاندا خويْتدبوويان نـهك لـه "ســووراو" (واته مـدردهــــهـ





يان حوجره) و هـهردوك وهك مـاموّستاى قوتابخانه لـه ناوهرٍاستى




 خهزوورى كههدهكردهوه و تـهنها ناوى ســىّ شـيّخى سـوّمـهـترهى دههينّا كه رابابر و مـاموّســــتاى بوون و نكوولِّيى لـوه دهكرد كه
 هـهردوكيان ســـــهر كهوتووانه بـه دواى پـاريّز كاريىى دهســـــهالآتى سيا سيدا دهگَهِان و هـهردوكيشـيان توّرِى سـهراذسـهريیى ولآتيان



 هـرووهها له ســــهار بابهاته كانى زيانـنامـهى له دوو ناميلكهدا كه له لايهن




 (ساوانگان جاكارتا: بهيتولئهمين)، 199V.

له پـهيرهوانى دلّسـوّز دروسـتكردبوو، بـهَلام قادرون لـهم رووانهوه
 ده سـهلآتدار و كه سـانى سياسيى（خانهذشينى）سـهربازى بووبوونـه
 ـُابوورييان بـه پشــتيوانيى رِّحیيى ئهو دهزانى．له ســـالّى 99r ادا
 （People＇s Consultative Assembly－MPR）
 $99 V$ ادا أيــدديعـاى ئـهوهى دهكرد كـه شوينكاهوتووى هـهيها و هـهر يـهكهيان خاوهنى حوجره（سووراو）ى خوّيـهتى لـه ســهرانســـرىى ولّاتدا هـهر له ئاســيّوه Aceh تا ئيريان جايا（پاپֶوا Papua）•「．
 ســــهـركهوتتهكانى كتيب و نووســــينه بـهبرشـــــتاكانى بوو بـالًام
 تـاجولعـاريفين）بوو، كــه خـهلّكى رِّزئـاواى جـاوا و رابــهرى＂قـادرى و نـهقشبـهندى＂بوو．




سـهركهوتتهكانى شيٌّخ قادرون له سوّنگَهى ئهو ناوبانگَهياوه بوو كه به زيرهكى و ليّهاتوويى خوّى كارى ناســـروشـــتيى دهكرد و
 چاوم پيّيان دهكهوت بـه راســتى ليّى دهترســان و بـاوهرِيان وابوو كه دهسـهُلاتى بها ســهر هيَّى شــهيتانى و ترسـناكدا دهشـكينّ. لـه
 ئهوتوّ له خواوه كه دهتوانیى هيّز و وزهى خواوهند بـهكاربيّنیّ بوّ ئهنجامدانى موعجيزهى زوّر كَهوره. لـه كوّبوونهوهيهـكى دوور و


 نواندن و خوّ هـهلّكيشثـــــانى له گَهلّ كَيِّا انهوهى دوور و دريّزَى


 دواتر بوّم دهرككهت و بـه تايبهتى لـه ناو دهســـته و تاقمـه باتينييها ســاينكريّتيســتـهكاندا، كه له ئيندوّنيســيادا هيَّد زوّرن لـه زمـاردن نايهن، كههوا قادرون يـهيا بـهوه ناســراوه كه توانا و دهســـهلآتى

 كه قادرون له باوهرٍ و رِينماييـهاكانيدا جهختى له پـهيوهســــتبوونى












 قادرون ئيدديعاى ئهوه دهكات كه محهمهد حاســـيم لهيّيْثـــــترين

 ستايشى تواناى ئهمى كردووه له ئهنجامدانى سلوو كـا


 ناوزهد كردووه له ئيندوّنيسيادا ـ كه ئهمهـش داواكارييهكى باههيّز


 تـريقهتى ناهقثــــبـهنديى خاليديى بوو. كوّنترين خهتى پوونـه پالّ

 بـه خهليفهى سـليَمانى قرمى. له ســالّى 9VIادا، شــيخِيُكى ئهو لقه، به ناوى محاهمـد ســـهعيد بِّنجّول ئهو تاجهاهى بـه دياريى نارد بوّ شــيّخ قادرون، كه ماموّســتا و رِابهرهكهى خوّى دابووى، لـه گَهل


 دوو رِيّبازى ترى نهقششــــباهندى كه قادرون ئيدديعاى دهكرد








 شـــههابوددينى ئايك ليبونگگ بوو، كهوا كاريكَهيىى له باشثــوورى تــهــهنولى هـهـبوو، كـه قـادرونى تيّدا گَـهوره بووبوو، يُـهويترى

 ناقشـــهـنديى كردووه و چهاند ســالِّيك دواتر شـيّخ خوّى زانايى و بليمـهتيى قادرونى ســـــهلماند وهك تيَفكرين و تيّرِامـان و هـهموو

 عـهبدولوههاب بووه و هـهموو جار كه مندالّهكهى نـهخ خّش بووايـه دهيبرده لاى شــــيّخ و ئهميش دوّعاى خيّر و چاكبوو نهاوهى بوّ دهكرد و هـهر شــــيّخ عـهـي بدولوههاب بووه كه ئهم ناوهى ليّناوه و ناوهكهى كه باوك و دايكى ليِياذناوه فهراموّشــــكراوه r. من له

「




 "ז" هارا هاپ، "Memperingati Sepuluh Windu زيندوو كردنهوهى يادى دهى ويندوو يان باى ده رِّزّه"، ل 0 - 7 .
 قادرون ناوى خودايه (قادر) و بـه ئيزافه دهبيّته عههبدولقادر، واته كوّيلهى خودا).

بِّ ئهوهى گَرنگييهكى يُاشـكراى بدهنيّ شـيّخ قادرون و دهسـتـه و دايـهرهكهى وايان دهنواند كه شــيّيخ ميراتگرى شــــــهـرعيى گَهلى
 و جيّى سـهرسورِمانه كه نووسينّهكانى و وتاره بلاّوكراوهكانى بـه



 قورئان و ميتافيزيك و زانســـتى پوخت دهيكات گّ. شـــيّخ قادرون
 تـهك كنوّلوّجى و ســــوّفيزمى دوّزيوهتــهوه و كتيّبـهكـانى فيزيـا و ماتماتيك و قوتابخانهى سـالانیى •9٪اكانى وك مـهجاز بهـكاردههينّا بوّ پهايوهنديى نيّوان مرقّث و خودا و بـه هـهمان شــيـيّوش بوّ هيّزه






بان سروشتّهكان كه كُهو دهيزانى چجّن كوّنتروّلِّان دهكات.



 له ســـهر "عهدرشـــى" خوّى دانيشـــتووه، كهه ديار و ئاشـــكرايها لـه دوورييـهكى بيكوّتاييدايه لـه ئيّمهوه. جا له بـهر ئهوهى كه دووريى
 . S = V خيّراييـهكى بيَكوّتاييـه يـان كـاتى بيّكوّتايى دهبـات (واتـه دووريى

 ئهوهيان پيَّكراوه چوونكه رِّحيانهتيان تيشكـانهوهيـهكى تيدا بووه كه فريكانسـهـكهى بيُكوّتايى بووه و باهو جوّره گكيشــتووهته خوا. ئهمـه بـه "رِوناكى لـه ســـــهـر رِووناكى" لـه قورئاندا بـاس كراوه و

 فريكانســـى بيّكوّتاييـه "وهســيلهيـه" (واته نـامراز يان نيّوهنده) كه




يـههحيـا تييــانـدا دوا كـهس بووه، بريتييـه لـه "پـهـتيّك لـه لايـهن
 پپهيوهنديى بـه بيُكوّتاييهوه بكات.
خوا وزهى بيّكوُتايىى ناردووهته خوارهوه لـه شـــيّوهى وتهكانى


 بنيادهميّك دهبيّ گَهيشــــتن بيّت بـهم فاكتهره بيَكوّتاييـه كه تـهنها باهوه ديّتهدى كه پـهيوهســـــت بيت بـه پيّغاهمـبهرهوه، ريّك وهك ئهوهى تّهزوو يـهكى كارهبا كه جّون دهبيّ بـه هوّى كيّلِّيُكهوه لـه


 بـهثـــدارى دهكات لـه خاســـييهتاته ماتماتيكييهكانى بيّكوّتاييدا. يهـك




*「 نووسينهكانى قادرون يهـحيا هـهروهها هاكهزايين له زمارهدا و دووباره و

 هوّشــــبـرهكان، تُهتقّم، گَهرديله، جادوو، پـهســـتى و توورِهبوون، هيّرش و پـهلامـاردان، زينـدووبوونــهوهى جيهـان، تــا دوايى و هـهرشتيكى فيزيك و ميتافيزيك، باش يان خراپ = سفر.
 قورئان.

ســـهرهوكارى كردنى ئهم توانا و دهســـهلاتاته بيّكوْتاييـهى كه له
 جوّراوجوّر لهم جيهانهدا ئهوهيه كه تـهكنوّولوجياى ميتافيزيكيى قادرون كارى لـه ســـــهر ده كات. چییرقّ كه كانى لـه بـارهى كارى


 ويلايـهتهكه، ئهفســـهريّكى ســوپا هاته لایى قادرون يـهحيا و داواى





 ئيسلاميدا" بالّاوكراوهتهوه، (ميّان: 1917).

 خوارهوه كـه "پٍرِوون" لـه "كـهليمـاتولَّلًا". بـه دواى كــهـوهدا هيَزه زهبهَلاحهكان ذشاريان خستّه سـهر گِركانهكه و توانييان لـه كارى

 له سـهر بئهو خزمـهتهى كه بوو بـه هوّى وهستانى بوومـهلهرزهكهـ". هـهمان "هيزّى زهباهلاح"، (كه ئهمـه دهســتـهوازْهياككه هـهموو جار قادرون بهكاريدههينّا) دهشــــتوانرىی جلّهو بكريّت بوّ كههكردنهاوه مـهترسـييهاكهى. له ســهردهمى ياخيبوونى كوّموّنيسـتـدا له مـاليزيا،
 ناســروشـــتيى شــيّخ قادرونى دهزانى هاتبوو داواى پشـــتگيريى ليّدهكرد بوّ لهناوبردنى دوا تاقمى كوّموّنيســتّهكان كه ســـهنگارى خوّيان لـه دار ستاندا ليّدابوو. هـهليكوّ يتّريّكى سوپا شيّخى برد بوّ ئهو دار ستانهى كوّموّنيستهكان خوّيانيان تيدا شـاردبووهوه، ئهميش
 selecta



 تُهو رِووبـهرهى كهوا كوّموّنيســــتهكانى تيّدابوو و هـهموو تُهوانـهى هـهوولّى دهربـازبوونيــان دا لــهو بـازنـهـ جـادووييــه كوزران و



 ئيّران - عيّراقدا بينيوه ، چوونكه بالِيوزّى عيّراق لـه جاكارتا شتى لـه




 قادرون نـهبووه و لـه ئهذذجامى ـُهوهشـــــــدا يُيْرانيـيـه كان جلّهوى


 باشــــى خـلآتى بكهن) تُهوه دهتوانحَ يارمـهتييان بدات كه تـهواوى
 Y Y









 ماللّوه، وهك ئاوى زهمزهم كه له حهجى مـهككهوه دههيَّريّت. زيخ
 ســــيل" لـه لايهـن خهليفه و موريدهكانى قادرونـهوه، وهك ثئو

 موعجيزه ئاســـــا هـهموو فيله كانى كوشـــــتـ هـهروهها قادرون دهفرِيّكى بووه كه وهك دُيدديعاى دهكرد تواناى خواوهندى تيّدا

بوّ خهلّىى جوّراوجوّر له كوّبوونهوه و دهركهوتنى كَثــتيدا أهم كارهى دهدا






 كهوا قادرون دهسـهلآتى بـه سـهر مردن و زياندا شكاوه - هـهلّبـهات




نـهيانويستووه بيورووزِينّن و توورِهى بكان. قادرونى مـاموّســتا و قادرونى ئاســـايـ، لـه بوّنـه جياوازهكاندا باس و كَيْرِانهوهى جياواز هـهيـه لـهبارهى ســهارهتاكانى خويْندنى و
 كهم تا زوّريّكَ رِاســـت بيّت. ـُـهم پياوه لـه بـاكوورى ســـوّمـهتره لـه دايكبووه و بوّ خويْندن چووهته جاوا، يـهكهمـجار بوّ يوّكيا كارتا و


 ســــــهردانى هوّلْهندای كردووه و لـهوى كيميـياى خويّندووه (وهك
 رهســـمييـهاكهى ئهام دواييـهى باســــى دهكات). لـه مـاوهى ســــالآنى

$$
\varepsilon \ldots
$$

 هوّ لَه ند يدا دهز يا، كهه بـه يـار يدهدهرى خوّى دايـناوه و تـه نا نـهات









 كردنى شيّخ به ئهنجامدانى سيحر و جادووى نائيسلامى. ئهو خهليفانهى كه





 خوا لهودا رِهنگدهداتهوه و كار دهكات.




دابيت له خويّندنى نهخوّشـيى چاككردنهاوهدا ("تهاييان"، بوّ نموونه
 پـاش قوّ ناخى خويّندنى دوا ناوه ندى دهســــتى پيَّكرد و قوّ ناخى



 و له ماوهى ئهو ســـــالآنهدا له ســـــوّمـهترهى رِّزْئاوا دهزيا و بـه


 ئينگليزيدا هينّا و له قوتابخانهدا وانهى زمانى دهوتهاوه. له ســــالىى ا97ادا زانكوّيهكى تايبهتى له شــــارى ميّان دامـهزراند، بـه ناوى زانكوّى پֶانكا بودى، كه وهك ئهم ئيدديعاى دهكرد تاقه زانكوّيه له







 جوّراوجوّرهكـانى زانكوّى بـاكوورى ســــوّمـهـترهدا موحـازهرهى
 دايـه لـه فهلسـهافهى رِّحانييـهات و ميتافيزيكيدا. له ئهزموونى كار و
 تــيبـهات بووه بوّ فــهرمـانـده ســــــهربـازييـه جوّراوجوّرهكـان و

دهســهلآتدارانى سـياسِى بوّ كاروبارى "رِوّحى".



 بوو، كه هـهنديّكيان لـه بايوّكرافيّكى زوّر نائاســـــاييدا باســـــدهكريّن



 گـــهوره دهســــيشيــــــان كراوه. دايكى هـــاتبووه نيّو تــهريقــهاتى نـهقشبهندييهوه و له سـهردهستى شيَخى كَهوره، شيّخ عهبدولوههـابى
 بيستووه، له راستيدا فهرمـسوّنيش بوون و له كومهلّهى تيوّسوّفيدا چالاكَ بوون.

بابوسسهلام تامـهسسوكى كردووه. شـهويكيان له كاتيكدا كهوا ئهم




 نيّرينهيان دهبيّت زقّر گكهوره و نوورانى دهييت و پيّيشـــى وتوره



 ناوهكهى يـهكهمجارى خسته سـهر ئهو ناوهى بيّى ناسرابوو










كاتى كه باوكى شـــــكودار و ماموّســــتا (يانگً موليا ئايا























 گَهيشــــتووهته پِلهى يـهكبوون "وهحدهت" (يان ميَّياتو، بوون بـه

 بيت جياوازيى نييه لله نيّوان تاســناه تيشــكدهرهوهكه و ئاكرهكهدا،


 دهيناســـن شــــمشــــيّريّكَى بريقهداره لـه ناو ئاكردا و ئاگرهكاه و





؛؛ واتاى تـواوى ناوهكه تا ئيسّتاش من چֶهواشـه دهكات، چوونكه ئهمين وا

 "ســـووراوانهى" كهه قادرون و پپهيرهوانى دايانمـهزراندبوو ناوى وهك: دار الأمين، قطب الأمين، سيف الأمين .. تاد يان هـهيه.

كردبوو باوهى كهـها له ئافرهته كه بكات زيكر بكات و ئه مهش





 كه منى دروستكردووه!"."E0










 بترازيّت. قادرون يهحيا، "تهكتؤلوجياى قورئان"، ل (؟.

وهك ئهنجومـهنى وهزيران و جهنـرالّهكان و بيروكراته بـهرزهكان،

 "سـووراوهدا" كه ســهردانم كرد بـکگثــتى پیياوانى زياتر پـشـشان

 هـهيه، كَهلى لـه "ســووراوهكان" كهوتبوونه ناوجـه ديّهاتييهاكانهوه و زيـاتر جووتيـاران و دوكـانـدارانيـان تيّـههجوو، كـه بوّ يُـهوان ريّورِهســـمى تـهريقهتى نـهقشــــباهندى وهك (زيكر و تـهوهججوه و سلوك) بـه سادهيى بـهشيِّى تـهواوكهرى خوایهرستيى ئيسلامييان بوو. لـه يوّكيـاكـارتـا، ئـهو شــــــارهى بـه زمــارهى زوّرى زانكوٌ بـهنـاوبـانگـ،، زْمـارهيـهكى زوّرى قوتابيـان و كارمـهنـدى مـهدهنى هـانوچقّى "ســــووراوه كاذيان" دهكرد و كوذجاويـيهكى تـهواويان هـهبوو له تيَّرامـانى ميتافيزيكى و ئهزموون و كردهوهى نائاساييدا.
 واديــاربوو بـه تــهواويى كــهوتبوونــه زيَّر كـاريگـهريى هيزّ و
 ديسپِينـه رِّحييهَكان يان رِابـر و مورشيدهكانى تردا.
 كهســـــانيكيش هـهبوون رهخنها يـان لـيّدهكرت و خهوشــــيان تيّدا دهدوّزييهاوه. شـــيّخه ناقششـــبـاندييهـكانى لقهكانى تر زقور حهزيان




 قادرون دهيكات و ديلِّيت پيّشيَّكردنى سنوورهكانى بير و باوهرٍى
 كرا وهك تاقميكّى لادهر له لايـهن ئؤيســــى فيدراليّى كارو بارى

 ئيندوّنيسياشدا ئهو شتـه دووباره بووهوه بـهالام هـهولّهكان (سـهرى
 ئــهنجومــهنى عولـهمهـاى ئينـدوّنيســــيــاوه و بـالّكووو لــه لايـهن حكوومـهتهوه قهدهغها كرا لـه بـهر هوّكارى جوّراوجوّر. وهك باس
 خّويـانــدا دادهنــاو بــهو جوّره وا دهردهكــهوتن كــه زيــاتر يُـهو


 حوزيّران و تـهمووزى 199r.

 توّمـهتبـار دهكرا كـه بـازرگَانى لـهگـهلّ رِّحـهـكانـدا دهكات وهك
 ســـهوداى قادرون له گَهلّ كوّر و كوّمـهلّه خاوهن دهســــهلآتهكاندا
 كردنى بـه بيدعــه و هــهرتـهـقـه كـارى خوّيـان كردبوو. شــــيّخ و خهليفهكانى به شـــيّوهيهكى رِوو له زياد قورســـاييان خســـتبووه
 وايان ليّهاتبوو هـهنديّ له بيروباوهرِى بنـهرهتييان دهشاردهوه. له ســالّى 9VEادا قاو داكهوت كهوا شــيّخ قادرون زيـاد له 190













 كار و كردهوهى تايـبات ئهنجام دهدهن، لـهوانه ســـــيحرولمـهليكى
 جـاوا (كـه هـهردوكيـان هـاولّاتيى ســــوّمــهتره بوون: يــهكـهاميـان مينـانگكابـاو و دووهميشــــيـان مـانـدايلينـَ بوو وهك قـادرون).
 ســـــهركردهيـهكى ســـــهربـازیى دهچوو وهك لهوهى مـاموّســـــتا و رابـهريّكیى ســـوّفيزم بيّت و وهك بـاس دهكرىی كاهوا زوّر لـه موريد
 يـهكبووندا و دهيتوانى بـهردى "سـيجبيل - ســيل" بـهرهـهم بينيت،



 زيـاتر نزيـك دهبووهوه لـه يـاســــــا و دهســــتوورى ععـادهتيى










 عادهتيى خوّى لهدهستدابيّت.

## ئلنجبام: نويّكردندوهو و خوّمالّى كردن








 حيزبى PPTI شـيّيخ جهالالهديندا دياره). وهك هـهردوو ئارِاســتـهى




 پيكّهاتهيى نييه كه بوّجى توّریى "سووراوهكان" چجوونه ناو رِيّازیى

 روونبووهوه كهوا سـيفةتى كاريزمايى ئهو بووه كه تقّ


 دهكرد) پوونكاه حكوومـهت وهك تـاقـه كـاروانيَك بِّ پــهيرهوانیى

 ناســــين و ســــهـلماندندا مـاوهيـهكى هيَّند دوور و دريّزَ بـهردهوام
 هـهموويان بخاته زيَّر بـالّى خوّيـهوه. زنجيرهى يـهك لـه دواى يـهكى عهه بدولوههـاب - جهلال لـدين -
 تـهريقاتى ناهقثـــــباهنديى خاليدييـه لـه كات و ســــاتى كوّتايى هـاتنى
 لـهو دهمـهوه كه لـه سـهار دهستتى شيّخ عهبدولوههاب تاهمـهسسـوكيان





 ئيندوّنيســـى كردووه (بـه مـهرگ و ناشـــــتنى نموونـهيى و قوّناخیى


لـهدايكبوونــهوهدا). بـه بوّچوونى من شــــيّخ قــادرون نموونـهـى


 ساينكريّتستى جاوايیى نيوهى يـاككهمى سـهدهى بيست دهچوو وهك
 نـهقــبهانديدا. باتينييهات و تـهسـهووفى ئهو لهبارهى بـادهسـتهيّنانى هيّز و تواناى بان ســـروشـــت و كوّنتروّل كردنى كاروبارى ثُهام
 بـههـهرحال، عُهم هيَّ و توانا بان ســروشثــتانه لـه رِووى موّراللّهوه سرو شتتى بوون و دهكرا جلّهو بكريّن و بوه ستينّريّن. ئهمـه زياتر كوشـــتن بوو نهك چارهســـهر له كَيِّانـهوهكانى قادرون خوّيدا بوّ
 جاواييهاكانهوه بوّ هيّز و توانا (يان كيّســاكتيان له ئيندونيسـيـيادا)، كه چهاقى ئهدهبى كلاســــيكيى جاوايیى بوو و رِّلّيّكَى بايهَخدار و بـهرچاوى له سياسـهاتى نويّدا كَيِّا ا^.


 يهـكبوونى ئهنجامداوه.

 دهگرت. لهوىی فشــاريّكى زياد دهكرا بوّ ســهـركوت كردنى ئهو بير و باوهرٍ و نـهريتانهى بـه لادهر له قه لّهم دهدران و لـه ئهذجامدا
 زيكرى هاوبهش، خهلّوهت، كَهِانهوه بوّ قورئان و حهديس - بـه ســهر ئهو مـهسـهـلانهدا زالّ بوون كهوا قادرون يـهحيايان كردبووه كهسايهاتييـهـى ــاوهـا فرهرِهنگ.

## كورتـهيهى

 - خاليلى لله ئينلوّنيسيادا





 ئيندونيسيانهدا كه دهچجوون بوّ حهأج. بـلاّام پاش مـهككهى كرت نهـششبهندييه خاليدييهكانى ئيندونيسيا له سـنتتهرى

ئهبو قو باهيس دابِجان و ســــهـذتهره ناوخوّيـيه كان لهجياتى ئهو

 ريّكخستن و بالّاوكردنهوهى لقهكانى ريّيازهكهيانياندا و بهدهستهينّانى
 جهلالهدين و شـيّخ قادرون يهحيا •ه و توّريى موريد و پـهيرهوانيان
 و گونجانيان له كَلّ باروزرووف و ياســا و رِيّنــاى ناوخوّدا و و















##  

"تهريقهتى ســوّفيگَهى" زاروهيـهكى ئينگليزيى زوّر باوه بوّ ثـهو
 عهرهبى طرق؛ ئيندوّنيســـى تـهريقهت) و كاتىّى بير له "رِيْبازهكان"
 تـهريقهته كهوا يـهكهمجار ديّت به زهين و بيردا. زاراوهى "تهريقهتى

 له كات و شــــوينّى جياوازدا، ثُامـازْه بوّ كوّمـلِّيّكى جوّراوجوّرى


 خاليدييه و 'قادرييه و نـهقشبهندييه' دامـهزراوهى ئيعتيبارين لهگهل
 كَهوردتر و نـهرمترى شـــويْنكاوتووانى نارِيكخراو كه هـهندیی جار

 بـه خاســــييهتتى تـهريقهتهكان لـه دهمى هاتنيانهوه بوّ بـاشـــــوورى

 تـريقهتاوه له ئينـدوّنيســــيـا و ئهمـه تـهنهـا له ســـــهدهى نوزده بـاملاوهيه كه ئيمـه نموونها پِوون دهبينين لـه كـارى هـاوباشش. لـهوه ز ياتر، من وا يدهبينم كه تـريقهته كان تاذها پيپكهاتهاكـانى





 له ناو موســلْمانانى ئهرخهبيلدا له ســـهردهمـهكانى پيپشـــتردا وهك لهوهى تـهريقهتاكان خوّيان بن.

## 




 بهئيسامامبوونى دوورگكهى گرنگى جاوا




 بهسـتانداربوونيان دهداييه خهلكَه ئاسـاييهكه سـهبارهت به چانـاندنى

 دوّستانى خودا كه تواناى پّهرجوو يان موعجيزه نواندنيان هـهـو (كهرامات) تهنانهات له دواى مردنيشـــيان و ســـهردانى (زياردتى)


 باوهرٍ و پـهرستشه دهگرت و بارههـلّستيشيان دهكرد.

 ســــوْفيزمى كَرتووه كه بالاّدهســـــت بووه له جيهانى بـارفراوانى ئيســـالاميدا لـهو كاتهدا. ئهفســـانهكانى وهرچهارخان و وهرگَّرِانى بـهشاه جياوازهكان رِوون و كُاشكرا باس له كارى پـهرجوو ئاسـاى دهرهكى دهكهن وهك جوولِّينّهرى سـهرهكيى وهرگَّرِانهكان'. گَهلى


 ناو بوّ ئيّمـه ناسـراون وهك - حهمزه فهنســوورى، شــهمســـهدين پـاســـاى، نوورهدين رِانيرى، عـهبدولرهئووف ســـينگكيلّ، يوســـفـ ماكاسـار - ئهمانه سوّفى بوون و شيعر و پـهخشـانيان نوو سيوه
 ئاشكراى سوّفيگارى لـه ئيندوّنيسياى بـهرايى سـهدهكانى شـانزه و



 زوّر دواترن لهو رِووداوهى كه ئيدديعاى كَوران و وهرچچهارخانيان دهكريّت.「 ${ }^{\text {「 }}$ شانزددا"، (لايدن: بريلّ، ع190)؛ هوّشدارييهكى سهـح بارى (لاهاى: نيهوّف، 1979).
 دهكريّـت. له نيّو كونترين ئهو دهســــنووســـــاناهى له جـاوا و ســـوّمـهترهدان، ئيّمـه ئهو دهقانهش دهبينين لهبارهى شــــهـريعـاتى ئيســــالامييهوه (فيقه ) و چـهندين نووســــهـرى گَهورهى ســـــوْفيـيها بـاراييهاكـانيش كـاريـان لـه ســــهار فيقـه كردووه و بـارهـهميـان


 پرســــيارى ميتافيزيكيى پـهيوهســـــت بـه زانســــتى كَهردوونيى ســوّفيزمـهوه (كوّزموّلوّجى) و بوّ داواكردنى نازناوى ســولّتان بوّ




 نـناسـراوى ترهوه. نووسـراون تيدتيك پودجياســتوتى، "سـهجهارهى بانتيّن:

 هـهروهها بِروانه حوســهين جادينينگرات، بايهخدان رِهخنيى بـه ســهجهارهى



 ناوجهُرگّهى خاكى ئيسـلام و بلاّوبوونـاوهى ئيسلام لـه باشـوورى

 بازركانه موســـلْمانهكانيان كردووه رِّلِّيكى ســــهرهكييان بينيبيّت



 ئيندوّنيســـيـيـهاكاندا باس بكريّن و دواى ئهوه لـه زينگاهيهك كدا باس
 مالايى (مـهلايوّ) نموونهيهـكى گونجاوى باشــــترين بانگاششــهـكارى












 نووسينهكانى رِانيرى و هـهروهها ئهوانى حهامزه و شهـمسهدينيش










 .


له قوّناخهكانى دواتردا.

باشــوورى رِّزْهـهلآتى ئاسـيا - نورهدين رِانيرى، عهـبدولرِهحمان ســينگكيل و يوســف ماكاســار - باهئاشــكرا پـابهنديى خوّيان بـه

" وا ئيدديعا دهكريّت، به پيّى چجوارينهكانى حهمزه، كهَ تيّيدا رايكَهياندووه كه



 لامبیو









 -

خوّيان دوّكوّميّنت كردووه (واته زنجيرهى پشـتاوپشـت). پـابهنديى ســهرهكيى رِانيرى رِهاعى بوو، كه تيّيدا له ســهـر دهسـتى عومـهر
 حهزرهميى دانيشـــتووى گوجــارات بوو . موحهممـهد جيلانيى رانيريى مامى نورهدين، وهك مـاموّســتا و مورشــيديّك پيّش ثـام



 فيّريوونى ئهمـهيان كردووه و پاشـــــان ليّره وهك مـاموّســــتايـهكى





 ســيدديقى نوورددين الرانيرى (كوالا لامپپور: وهزارهتى كولتوور، ماليزيا،




 هـهمان عومـهر باشــــهـيبان دينّيتّ و بوّ ماوهى پـهندين پشــــــت له رووى كردارييـهوه هـاوشــــيّوه دهديّيت لهگَلّ زنـيرهى رها فاعيى

 نيشـــتهجّ بووبوون و وا دياره تـهدريس و ئيرشـــادى هـهردوك ره فاعى و قادريديان كردووه وهك تهريقهتى بنه مالّهكهى خوّ يان،
 دوا ســـالّهكاندا و كاريكَهرييان لـه ســــهر راهيَّانهكانى ـُاينيى ميللى
 كـاريگاريیى رانيرييـهكـانهوه بووه يــان بـه هوّى هــاتتهنـاوهوهى دواترى هـهمان تـر ريقهتهوه بووه.
 عـرهبيدا بـهســــهربرد و لـه ســــهردهســـتـى زانا ناودارهكانى ئهو
 ئهحمـد ئهلقوشــاشـــى (كه له ســالّى 771 ادا مردووه) و ئيبراهيم
^ يوسـف باس له سـيلسـيله جوّراوجوّرهكانى تهريقهت دهكات له كتيّبه چاپ

 واته ســـوْفييان و جهنگاوهران (جاكارتا، يايهســــان ئوّبه



 روّيشتبوو و تـدريسى زمارديـهكى بـاربلاوى زانستى ئيسلامييان


 تهدريس كردنى، هاوشـــان لهكهَلْ ئهو ئايديا ميتافيزيكيانـانهى پيّوه







 يو سف ماكاساريش، وهك عهبدولرهئووف سالآنيكى زوّرى له





نـاقشـــبهندى و شـــهتتارى و بـهعلهوى و خـلّوهتيشـــهـوه. رابـهر و مـاموّســتاى تـهريقهته شــهـتتارييـهكاءى ئيبراهيم ئهلكورانى بووه و
 عهَ بدولرهئوو فدا. تـهو بـه شــــيّوهياهكى ســــــهرهكى وهك راباهرى تـريقهتى خهلّوهتى ناسرا، كهه لـه سووريا پيّوهى پابهاند بوو بـهلام


 دهبينين كه له بانتيّن نيشــــتهجى بووه و هـهر زوو كاريگهرى و
 ناودارى ماكاسـارى سـهر بـه نـهتهوهكهیى خوّى پابهاند كردبيّت بـهام

 ناســرابوو و دواتر هاتبووه نـاراوه)، هـهر له سـولاويّســى باشــووردا









 Sajarah Banten Ranté درهنگ. ميّزووى دهربارى حوكمى بانتيّن (Ranté ســـــالانیى IV7Y IVYO كؤكرابيتهوه و نووســــراديتّ و ئهوه
 مـهو لانا مـهخدووم ئهلياس ســونان گونونگ جاتى، جـهندين دهيهىى له خويندن و دهرس وتتاهوهدا بـهســـهربردووه لـه مـهككه و مـهدينـه و لـهويشش تـامـهســـوكى بـه چاهنـدين تـهريقهتاوه كردووه وهك:

 جياوازى تـريقهتى كوبرهوى ليستكردووه شـانبهشانى ئهو قوتابى
 نويّنارانهى ئهم تـهريقهته ليســــت ناكات كهه لـه عـهبوللـهتيف جاميى
 هـرووهها ئهحمـهد شينتاوى (له سـالّى 719 الدا مردووه) كه له پيֵش قوشـاشيدا بووه وهك زانايهكى پيششـهنگ لـه مـهدينهدا. ئهمـه ئامازهاهيها


كوبرهوى بووبيّت و ئهگَهريش هـهيه له مـكككه و مـهدينه پـابـانـدى


## 



 ققّناخ بوّ زيادكردنى بـه ســيســـتـهم كردنى تـهكنيكه رِّحييـاكان و
 موريد و شــوينكاهوتووان. تريمينگهام يـهكاه قوّناخ دهباســتيت بـا
" " مـارتن ثــان بروونهســـن،"نهجموددين ئهلكوبرى، جومـاديـل كوبرا و
 ئيسلامى ئيندوّنيسيدا"،



 سونان گونونگ جاتى كه شازلييه و كوبرهوييه و خهلّوهتييهى خويّى خيّدووه له مـهككه.



خانهقاوه يان شــوينى ســوّفى، كهه رِابهريَكى ســـوْفيى تيدا زياوه لهگڭلّ موريـده نزيكهكـانيـدا؛ دووهم لهگهلّ تـهريقهتـدا بـه مــانـا قهدهغهكراوهكهیى، وهك "تادريســـــى بـاردهوامى قوتـابخـانهكـانى

 دهركهوتنتى "تـهريقهته" گونجــاوهكـانــدا، كه ئهو زاراوهى تــايفه (گرووپ و كوّری) بوّ بـهكارديّنيتّ".










 1997)؛ سـهيد حوسهين نهسر، "رِوحانييهتى ئيسلامى: دهركهوتن و كَوزارش"



جياوازهكانى هـهر تـريقهتتيكَ بـه تاك تاك: دامـهزراوه مـادى يان فيزيكييهكان، زنجيرهى گواســتنهوه و پاكيّجى ســتاندارى تـهكيكه
 ســــوّى (كه ناويان خانهُقا، زاويه، يان تهكييه لـه دوّخ و ســـيـياقى جيـاوازدا) تـا ئهم نزيكـانه هـهر بـه دهزگـا و دامـهزراوهى گَرنـگگ مـابوونهوه، بـهلاّم هـهميشــــهـه جوّراوجوّرييـهكى گكاوره هـهبوو له ئهرك و فهرمـانيانداT. بـه شـيّوهيـهكى ســهرهتايى، خانهقا و زاويـه بـه پلهى يـهكهم بـهسترابوون بـه دامـهزريُنـهرانيانهاوه (ميرهكان، والى
 رابـريييان دهكردن "'. لـه قوّناخهكانى دواتردا، ئهوان بـهســـتران بـه













تـهريقهته سوّفييه تايبهاتهكانهوه يان هيِّهُكانى يُيتيمـاوه. دهكركَّ وا روووبدات كه تـهكيّ يان خانهاتاى ســــهـر تـهريقهتيَيك (يان لهلايـهن
 خانهقاى سـهربـخّْ لهرِاستيدا تا رِادهيـهك له حوكمى نهبوودا دادهنرا. قوّنـاخى دووهمى تريمينگهـام قوّنـاخيّكى يـهكالاكهرهوه بوو كه
 جياكارهكان دهركهوتن. لـه واقيعدا هـاموو تـريقهته كان بـه ناوى دامـهزريّنـهر يان رِيفّرميســتيّكى ئهم نـهريتـاوه ناودهنرا و رِابهران


 يـان تـريقهته بريتييهه له كوّمـلّه تاكنيكيكَى رِّحيى جيـاكـار، كه دهكرى̌ بـه تـاك يـان بـه كوْمـلّ، واته خويْــدنى نـاوى خواوهنـد


 V2.indd 146 5/17/18 4:43 PM-Book-6817 175. - Damascus: Institut français de Damas, 1995), pp. 116 (ديمهشق
 پيّوانييه ئهقلانى بيّت بّ شويّن و كاتهكانى تر.
(زيكر)، چــارِانهوه (ويرل، رٍتيـب)، دوّعـا و نزا و شــــيوازى












 سـيلســيلهكهيان رِيكّبخهنهوهُ بوارى ريّكخراوهيى تهريقهت، كه بريتين له بهيعه يـان خوّ نهزر





 تـريقهتهكه. لـه زوّربـهى تـريقهتهكــانــدا، پلهى جيــاواز هـهن بوّ ئهنداميْتّى (تريمينگهام باس له 'ثـــــويّنكاهوتوو' و 'مونتهســــيب' دهكـات) و هـهروههــا هـهرهمـييها تى ئيجــازه (بّو رِاهـينــان و
 ئهندامـانى نوىّ بوّ تـهريقهتهكهه).
 سـهرهكييهاكان - قادرى، خهلّوهتى، سوهرهوهردىى و رِهاعى - له
 تـهواوى جهةقى ئيسـلامدا بِلاو وبووهتهوه، لـه ميسرهوه بوّ هند ستان.

 بالْاوبووهوه لـه ســهدهى شــانزهدا و بـهتايبهتى ئهمى دواييان (واته نـهقشــــبها ندى) ليرّره بـهدواوه بوو بـه كاريگارترين و بهاهيزّترينى تـريقهته سوّفيهرييـهكانى ترْ1. تـريقهتهكانى چيستى و شـهتتارى
© ${ }^{1}$ بِّ سـووريا و ميسـر، بِروانه جيوّفرى، "سـوّفيزم له ميسـر و سـووريادا"،




 مـهككه و مـهدينهدا بـه تـهريقهتيّك هندى مايـهوه و شــــــازلييش، كه تـهريقهتيكَى بــاكوورى ئهفريقـا بوو، بوون و يـــامــادهگيياءكى

 قورسـه و ئاســان نييه لـه سـهرجاوهكانيانهوه پيّوهريان بِّ دابنيّين و هـهنديَكيان بيّكِمان زياتر ــارهزووى تيّكهالِّوون دهكهن لـهوانيتر ¹7．

باس كراوه له كتيّبهكهيدا،＂دوّسـتـه لاسـارهكانى خودا：كَروپپهكانى دهرويّش









 ＂كولتوورى ســوْفيكهرى：نهقشـــبهندييهكان له جيهانى ئيســانـاميدا، ． 10 － IV．．

 ＂＇تريمينگهام به هـهق تيّيييیى ئهوه دهكـات كهوا زاراوهى＂تـايفه＂بوّ دوو











 باشــوورى چيندا. ئيبن بـهتتووتـه ســهردانى مـهزارى كازهروونى كردووه (له باشـــوورى ئيّران) و "خانهتقا" له كامباى و كاليكوت لـه هندســـتان، هـهروههـا تُهو مـهزارهش كه له دهرهوهى بـهندهرى زهيتوونـه لـه بـاشــــوورى چیین و

 زيّوانى خــانهـــا جوّراوجوّرهكـانـهوه كوّدهكرانـاوه (كه نــاويـان بووبووه




 دامـهزراوهيـهكى دارايیى دهردهكهوتتن وهك لـهوهى مـاموّ ستا و رِابـریى رِقّحى

 كوّميونيتييه لوّ كالّه كانى ترهوه ددانى پّيدا دهنرا. ئهمـه ئهو حالّهته
 دهكرد. بـههـهرحالّ، تـهريقهته ســـهرهكييهاكان ســنوورى دهولّهتيان دهبهزاند و له باشـــــترين حالّهتدا نزيكه ناوهندى بوون. پپـياوانى وهك شـــينتاوى و قوشـــاشـــى و كوورانى لـه مـهدينهدا كه له ذيّو بهنـاوبـانگترين زانـايـانى ســـــهردهمى خوّيـانـدا بوون و خـاوهنى ــيجـازهى تـهدريس و رابـهرى بوون بوّ زمــارهيهك تاريقهاتى









## 

سلددى حهڤڤددرا؟



 تر. يوسف وهسفى دوّعا و پارِانهوهى جوّراوجوّر دهكات رِّات بِّ تازه

 ألله، ألله و دواجاريش هو هو هو (واته ئهو ئهو) و رِوونيدهكاتهاوه كا كه







 يوسف مـهاسار"، ل Y. Y. - Y.




 (rātib ســوْفيگارييـاهوه (رِيّنماييهـكان ئاشــكران لهبارهى خويْندنى ئيمام و بـهدوايــا وتتـهوهى نويّزْكهران). بـههـهرحـال، هوّكـارى بـاهجيّ هـهيـه




 خّ شنوودى و جهزبهدا بـهسترابيت بها تهريقهتى سـهممانييهوه كه سـهدهيهك دواتر گكهيشتووهته ئاجّى و دواجار بووه بـه شيّوهيهـك
^^ د. ئه. رِينكس، "عـهبدولرهئووف ڤان سـينگكيل: بـهشـــدارى كردن لـه زانينى
 پاش "عمدة المحتاجين" ى عهه بدولرِهئووف)؛ عو مـان فهتحولرهحمـان، "تنبيها الماسـى: مينوال وحدة الوجود: كاســوس عهبدولرِهئووف سـينگكيلّ له ســهدهى Vادا له ئاشيّ (باندوّنگ: ميزان، 1999)، لV V - 77 (له پاش تنبيه الماشی).
" " رِينكس، "عهبدولرهئووف ڤان سينگكيّل"، ل Vo - Vع.

له شـــيّوهكانى نـهريتى كات بـهســـهـربردنى ميللى كهوا زوْريّك له
 دوادوايى ســـهدهى نوّزدهد، وهك ســـنوّك هوَرگَروّنيه بـه رِوونى سـهرنجى دهداتى،، ئهم ئهداكردن و نمايشـانه زوّر جياواز بوون له
 بهعادهت به تاك ئهدا دهكرا نـهك بـهكوّمـهلّ ". هـهروهها ئهو تيبينيى شـــوينّكهوتوويهـكى زوّر كهمى تـهريقاتى شــــهتتاريى كردووه له

 عهبدولرِهئووف دوو جيگگر (خهليفه) (یى هسنيشان كردبوو، كهوا كُورهکانى ئهمانيش بووبوونه زيارهتگاى ســـهرهكى لـه ئهرخهابيلى ئيندوّنيسـيدا: له مينانگكاباو زانا بورهانهدين ئو لاّكان له پـاريامانى



 بريل، M


 rr هـهمان سـهرچاوه، ل ل 17 -



 شــوينَكهوتووانى شــهـتتارى هـهن كهوا شــويّن رِهچهالّهكى خوّيان

 ده سنوو سـى شـهرعى سيلاسيلهيهكيان تيّدايـه و ناوى بورهانادين يان عه بدولموحى دههيَّن تا مـازه بـهوه ده كات كهوا هـهردوكيان



 ؛voor Indische Taal

 ؛ (Group/EFEO/PPIM/KITLV Jakarta, 2008), pp. 34 - 40; Media


 ئهزرا و فهتحولرهحمان باس له قوتابى و موريدهكانى ترى عهابدولرهئووف


دوا پــابهنــدبوونن له لايـهن نـاوه يــان جيُكرهوهكـانى ئيبراهيم كوورانييهوه لـه مـهدينه¿٪.

له هـهر يـهك له ســــوْمـهتره و جـاوادا، نـاوى شــــهـتتـارى بـه شــيوهيـهكى تايبهتى بـهســـتراوه بـه دهق و بالاوكراوه ميللييهاكانى

 گكردوونتاسـسى بووه و بريتييه لـه ئايديا بنهرهتييهـكانى زوّريّك لـه

 پֶامیجاهان
Aliefya M. Santrie, "Martabat (Alam) Tujuh: Suatu naskah mistik Islam dari desa Karang, Pamijahan," in Warisan له intelektual Islam Indonesia: Telaah atas karya-karya klasik, ميراتى بيرى ئيســـلاميى ئيندوّنيســيدا: ليّكوَلينّهوهى كاره كالاســـيكييهكان. تاهحريرى ئهحمهد رِيفاعيى حهســــهن ( باندوّنگ: ميزان، 19AV)، ل 1 -



 شـهتارييه له مينانكاباو "، ل I. .



بزووتتهوه باتينييهاكانى دواتر و هـهروهها پـهرســــتش و راهيْنانه

 تـنها أمارهيهكى كهمى موريد و شـوينّكهوتووانى لـهدهور بووييّ.
 ريّنمــايى و تادريســــى شـــــهتتــارييـا دهركهوتووه. وا ديــاره
 دهربارى حوكمى ســــيرهبوّندا و هـهنديّ نـهريت و تراديســــيوّنى زارهكى ئيـدديعـاى ئهوه دهكهن كه شـــــــازادهى ســـــيرهبوّنى مارهكردبيّت و گَهلى سيلسيله له دهسنووسـهكانى سيرهبوّندا وهك ســـهرچجاوهى ســــهرهكيى شــــهتتارييـه لـه جاوادا ناويديّنن (بـهلام

 ســـهرهتاى ســهدهى نوّزده - لهلايـهن پپيســانترينينى ســـهرهكييهوه تـهدريســى تيّدا كراوه (شـــويّنى فيّركردنى ئيســـالامى) له هـهريّمى ســيربيوّن بـهلام تا ئهو كاته وا دياره لهلايهن بازنـهكانى دهربارى حوكمـهوه قهدهگاهى لـه سـهر بووه º.



 راستيّيت له هـهردوو سـهدهى حهثده و هـهزدهدا. نورهدين رانيرى و عهبدولرهئووف زاناى ئيســــالاميى پيّثــــهنگگ بوون له دهربارى
 دهربارى بانتيَّدا و نامـه و نووسراوى گَوِيوهتـهوه لهكَهِّ ميريّكى
 ســــوّفيگارى. دهركهوتووترين ماموّســــتا و رابـارى تـاريقهات له



 بوو. ده ستـهبزيَّرانى دهربارى سيرهبوّن ئيجازهى شـهتتارييان لهو



سـيرييوّندا: عيبادهت و عادات له ناو موسـلّمانه جاواييهـكاندا"، (تيّزى دكتوّورا، زانكوى نيشـتمانيى ئوسـترالى، 1990، [وهك كتيبيكى ئهليكترونى


 جياوازييهكى بهر چاو بووه لـه پپاكتيز و راهيّنانى نيّوان هـهردوو ناوهنده كوّمـلّايهاتييـكهـدا.


 تـهريقهت قوّرخ كردبوو بوّ تـهاوانهى زانيــارييـهكى تـهواويــان بـا بــاوهریى ئيســـــالامى هـهـووه و لـه ميتـافيزيكـاى ســـــوَفيگارىى گَهيشـــتِوون. رِهنگَه پياوانى دهربـار هوَكارى تريـان هـهبووبيت بوّ


 تاممومزٌ دادهنر يَت (ngè/mu) كه بـه شــــيّوهى بانســــروشــــــت



 گرتووه ســهبارهت بـه چاندنى هیِزى نائاســايی (tenaga dalam) و مـهنـاعهى (kekebalan) بـه تـهواوى ئيزرهييـهوه پــاس دهكران وهك قوّرخكردنينَىى دهربار. هـهموو تُهم پییـاوانه چچـالاكـانه تهاريقهتيـك يــان زيــاتريـان



خـليفههـان دامـهزرانــد و هــانى زمــارهى زوّرى خهلّكى تــازه






 نووســــينانهى كه هـهن حوكم بدهين، هـهموو ئهو پياوانها خَّى خـان تـهر خانكردووه بوّ كوّشـــششـــى زياترى رِوونكردنـهوهى رییبازه
 راهيَنانى پراكتيكيى تهريقهت. يُاشكرايه كههوا داواكاريى ناوخوّيى هـهبوو بوّ دهســــتهبهار كردنى ليّكــدانهاوهى جيّمتمــانـه بوّ ئهام ريّيازانه. وهك لـه ســـهرهوه باســـكراوه، يـهك لـهو ئهركانها ئهـو نويْنـهرايهاتييـهى دهر بارى حوكمى بانتينّن له ســـــهدهى حه ثدهدا

 ئهلندكيى - إتحاف الذكى " نووســـيوه وهك وهلآمدانهوهيـاكىى ئهو




 زوّرى بنكهيان له دهرباهكاندا بوو.





 دوادوايى سـهدهى نوّزدهدا، نورددين رانيرى ياد نـهدهكرايهوه لـو

^†

 رهحمـهت و بـهزهيى: ئيبراهيم ئهلكورانى و عههبـولرهئووف ســــينگكيِّل"، لـه



 زانكوّى نيشتمانيى ئوستراليا، 1970).

له رِ/تيبيكَ/ دهخويّنرا كه پَهيوهست بوو بـه تهريقهتى سـهممانيياوه،


## بِرِّ نـاو جهماوهروهوه

 جه مـاوهرييه لـه چالاكيى تـريقهتدا لـه دهقيَكى مالايديدايـه (ماليزيدا)


 موّنتيخى (ميّنتينّنگ)، كه بـام دواييـه كرابوو بـه حاكم، خوّى ئامـاده


 خويندنى زيكر (واته وشــــهكـانى لا إله إلا الله دهخـاته دلّيهوه) شــــيّتييـان دهورووزيَـت بـه دهنگى بـهرز و هـاواريّكى رهتيـب و

















 كردنى هوّلّهندى "
 beratip beamal in Bandjermasin
 شــهمسـوددين، "ئيســلام و بـركرىى له باشــوور و ناوهرِاسـتى كاليمانتان له





 كه ريّيازيكّى "نويّيه" و بهوه ناس سراوه كه راتتيب و زيكر بـه ريتم و

 (كه سالّى IVVo مردووه)، يـكيكَ بوو له زانا كاهورهكانى تهدريس

ئهو رِاتيبهى لهويّدا باسكراوه رِاتيبى ستانداردى سـهممانى نييهِ بهلّكور دهقه


 ناوخوّييهكان بووه و ئهكَريش هـهيه لهلايهن كَهراوهكانى تريشـهوه له نيمچها دوورگكى عهرهبييهوه نووسرابيّت.



 روونكردنهاوه بيّت (برِوانه مشتومرِهكان له مارتن ثان بروونهاسن، "ئيسالامى




و ئيرشــاد له مـهدينهدا كه پيگّهاتهيهـكى جوّراوجوّرى تراديسـيوّنى
 خهلّوهتييـه دهبـهسـتيت،، بـه ئيزافه كردنى توخمى جوّراوجقّر كه له ريّيـاز يـان تـريقهتتهكانى تر خواســــتراون، بهاتـايباتى قـادرى و

 ناوهكانى خواوهندو پاشـــــان گواســــتتهوه بوّ دهربرينى هـهنديّكا

 پاش ناوبانگى عهّبدولقادر گَهيلانى．

 عههبدولســــهمهد پاليمـبانيى زانا بوو كه زادهى دهربارى حوكمى
 بـاســـهربردووه و تـدريس و ئيرشـــادى كردووه و كتيّبى مالايّى （مـاليزیى）دهنووســــيَت بوّ ئهوهى وايليَييَت كه زوّر به فراوانى


「＂「لهبارهى نموونهيهكى وهك زيكرهوه، بِروانه ســــهـيد نـهجيب ئهلعهدتاس،
 ماليزييهكاندا（سينكايوره：ئينستيتيوتى ليُكوّلِينهوهى ماليزى، 19ヶ0）، ل 17．













«٪

 ناهيس ئهلبانجارى، رِهبانييهتى تـريقاتى سـهمانييه"، له بروونهسن، "كيتاب،


$$
\text { (باندوّنگً: ميزان، 1990)، ل AV - } 00 .
$$

* "


ئهم زاويهيهـه لـه هيَّانه ســهُر زمانى مـهلايوّى زيانتامـهى ســهممـاندا


 دهيهدا، تهريقهتى سـهممانى ناك هـهر له پاليّمبانگ ناسرابوو، بـالّكوو له باتاثيا و بانتيَن و ئاشثيّ و پاتانى و بوّرنيوّى باشـوور و سيليّيسى باشـووريشدا (كه به خهلّوهتى - سـهممانى ناسرابوو) 「.
 له لايهن خهلّكيكَى زوّرهوه دهخويّنرا كه ئينتيمـاى فهرميشـــــيـان
(تيّزى دكتّورا، زانكوّى ئيندوّنيسيا، جاكارتا، 199Y)، ل















 بـهرگرى كردنى دزَه هوّلَّهديدا رِوون و ئاشــــكرا دهكات، بـهالام له

 سـهممانى له هـهنديّك له ناوچهاكاندا پـهرهيسـهندووه بوّ فوّرميّيك له كهيف و خوّشــيـي ميللى يان نمايشـــى ميللى، له شـــويّنانى تر له لايـهن گرووپـه هونهريييه كانى بـهرگرى لهخخّكردن پـهيرهوى دهكرا وهك تـهكيكينكى خوّاريّزی، كه تيّيدا شيّخ سـهممان و عهبدولقادر گكهــلانـى و ئهحـمـهد رهفــاعـى داوايــان لـيّكـراوه مـوريــد و شــويْنكهوتهكانيان بیاريّزّن كاريكَريى برِينى ئاســن و ســووتانى


T


 beratip beamal in Bandjermasin

 زياتر و بـهربالْاوتر تـهشــــهـنـهى كردووه لـه نيّو دانيشـــــتوواندا بـه
 رِيّورِهسمـكانيان تيُكهال بـه كولتوورى ميللى بوون. لـه نيوهى دووهمى سـهدهى نوّزدهدا، تـهريقهتى سـهممانى ورده

 خهتيب سـهمباسـهوه دروستكراوه كه زانايهكى مـلايوّى نيشتهجيِّى مـهككه بووه (ســــالّى INVo ردووه) و ســـــهركهوتووانه له جاوا بالْاوبووهتهوه لـه لايـهن سـيّ خـليفهوه كهوا لـه بانتيّن و سـيرهبوّن و مادورا نيشـــتـهجى بوون. ئهميش وهك ســــهممانييها و (جهاندين تـريقهتى "نويَى" تر له ســهدهى ســهدهى نوّددهدا ســهرهـهلدَددهن) و تُهم تـهريقهته زمارهيـهك له نـاريت و تراديسيوّنه تايبهتمـهندهكان



 چاوبـاســــتيى دهكرد كهوا ليّكدانى تـهريقهتـككه هـاوشـــــيّوه بوو (؟) لـهگهل


قوشــاشـى و كورانيش تـهدريس و ئيرشـادى زمارهيـهك تهريقهتـى




 هـاوبهاشـى تر تُهوهيـه كهوا هـهردوو دامـهزريّنـهرهكا زاناى شـاهرع و
 هـهلّپوون و پـابـهندبوونى توندى شـــهريعـهتيان ليَكگريّدهدا. ديســان هـهردوو تئهم تـهريقهتانـه لـهكوّتاييدا شويْنكاهوتهى ســهرهكيى خوّيان له دهرهوهى بــازنـهكـانى دهربـار دهدوززييـهوه - لـهكـاتيُــدا كه

 شـاهـانهايان نـهبوو. خهليفه سـهرهكييـهكانى ئهحمـهد خهتيب لـه بانتيزن
 ميّزْووييـان بـه دهربـارهوه هـهبوو، بـهالان لـه دهرهوهى ســـــانتتهر پشــتيان بـه پپيســانترين pesantren دهبـهســت بوّ بِلاوكردنـهوهى

 .(I.r - Vr ، 77 - 7 ل
 و جيُگَرانى رِيزهكانى خوارهوهدا.
 لـهــارهى موريـــ و شــــوينّكهوتووهكـانى رِيّيـازى "قـادرييـه و




 ميّزْوونووسـيش بـه هوّى رِابوونيَكى ئاينى بووه، كه تيّيدا رِيّبازیى






 شــوينّكهوتووانيان بـهثــدار بووبوون تيّيدا. زيكر كردن بـه دهنگى بـهرز و ثـهو دوّعا و نووشتانهى له لايـهن خهليفه يان پياوانى ترى


 نــاوچهاكــانـى تـردا، كه تـيَيــانــدا ئهام چـهش
 ئامـادهگيشــــيان هـهبووبيّت بيئهوهوهى كهس ســــــهرنجى دابيّت. له ســــهدهى بيســــتامــدا تاريقاتى 'قــادرييها و ناهقشــــبانـــدييه'
 تـهواوى ئيندوّنيســـيا و مـاليزيايان كرتبووهوه، بـه ســــهدان هـهزار شــــوينّكهوتـه و مور يد و ســـــهدان گروويىى ناوخوّييهوه كهه بـه
 تريان دهباست •ع





 MNI - YV




## 













 كُّرانكارييه ئاشكرايانه بهئاسانى خوّيان دهرناخهن. ئيّمه زانياريى










 كهو بيينين ئهوه چوّن بووه بـه هوّيـهكى ســـــهرهكى جهاماوهريّتيى
 سـهممانييه و 'قادرييهه و ناهقثبهندييه' رِاهينّانى هـهمان فراوانبوونى


سوودان له حالّهتى سـهممانييهدا).

 ئاســـيادا بـهكثـــتى و لهوانه فاكتهر و هوّكاربن. كُورانى رِوون و





















 جوّراوجوّردا. له دوادوايى سـهـدهى هـذڭدددا و تاوهكوو سـهـدهى


 و دوورخرايـهوه بوّ سـهيلان.



 مـهتامى دهســهلآتى رِّحيى هـهبوون له چواردهوردا و ســهـربهخوّ
 شــــيّوهيهكى بـارچـاو زيـاديكردبوو له زمــارهيـانـدا و له كـاتى زيادبوونى فشــارى كوّلَّنيالّى له ســـهـر دهســهالّاتى دهربارهكانى
 دامـهزراوهيهكه كه تيّيدا مـندالاّن فيّزى ئهوه دهكران كـهوا "كيتاب"




「٪ مارتن ڤان بروونهسن، "يُيّسانتريّن و كيتاب كونينگ: بـارددوامى و كوّ رِان






$$
. V \varepsilon-\varepsilon q \text { - ل ل } 1 \text { r••V }
$$




 زوّريُكيشــيان، نـهك هـهر هـهموويان زانا بوون ع؟. وهك لـه خوارهوه باســــى دهكهم، هوّكاريّكَ هـهيهـ بوّ باوهرِهيَّان بـاوهى كه بوونى زمــارهياهكى بـارچـاوى تـهدريس و فيّركردنى جـاوا لـه مـهككهدا ديـاردهيهكىى تـا رِادهيهك نوین بووه و مـاوهيهـكى كهم لـه پییش
 دهرس وتنهوهى دهقاه عهرهبييهاكاندا، راڤهكردن و ليُكدانهوهيان بـه زمانى مـاليزى يان جاوايى دابيّت. ئهمئامادهگى و بوونهيان لـهوى
 ســــنوورداريـان هـهبوو بـه زمــانى عهرهبى بـه خيّرايیى زانيـاريى

 فيّرى زاذياريى كتيّب نهبوون بهلّكوو فيّرى تـكـنيكه رِّحييهَ كان بوون و بـه

٪
 نيجيهوّف، (1M99).



 جاوا (به هـهمان شيّوهش وهك ياريدهدهره جاواييهكانى زانانايان و



 ئـامـازه ســــهرنجراكيثّـــهـكـان لهـبـارهى دينـاميكهكـانى ئهم













 ســـــالّى •199 كوٌجى دوايـى كردووهه)، كوّكهرهوهيهكـى كَهورهى
 خوّيى تيدّابوو له هـهموو بوارهكانى فيقه و فهارمووده (حهديس) و



 ماموّســــتاى جياجيادا خويَندوويـتتى و تهانانهت ئهو كتيَّبانهى له





 م. ياسين و م عيسا ئهلفهدانى، "العقد الفريد من جواهر الأسانيي" (سورابايا: دار ئهلسهققاف، بيّ. ميّزوو) لهكهل ئيدهم، "نيل الؤمانى فـى بعد أسانيد الشيخ محمد ياسـين بن محمد عيسـا الفد/نى"، (جاكارتا: ليزنـهى كواسـتـتـهوهى ســهر بـه شيّخ موحهممـد ياسين عيسا ئهلفهدانى، 199 (1).
 پيششووى مـاموّستايان بـه دواى زانست و زانياريدا گَهراون لـه زيَّر سـايهى دهسـهُلاته جوّراوجوّرهكاندا. بـههـهرحالّ، هـهنديّك لـه هـهمان ئهو نــاوانه له گَهلئ ئييــــنـادل/ دووبــاره بوونـاتهوه و ئهوه

 ئاســـيا لـه نيّو ئهم دهســــهالآتانهدا بـه زهقى دهردهكهون له ناو ئهم

 كه بـذزوّرى له سـهـردهسـتى جاواييهكانى تر خويّندوويانه و تـهنها
 خويّندوويانه. لـه ناوهراستّى سـهدهى نوّددهدا، بوّ نموونه، ناوهندى نـهواويى بانتينى بها ناو بانگ Nawāwī Banten خالِّكى جيا كار


 عـهبدولسـهمـهد پـاليمبانيى سـهرهتاى سـهدهى نوّزده، كهوا كوّمـهِّلِّكى بـهرفراوان دهقى هـهموو بنهما ئيســـلامييهاكانى گواســتووهتاوه له زوّربـهى ماموّســــتا عـهرهبهكانهوه بوّ زُمارهيهكى هيّجكار زوّرى
 زانايانى جاوايیى له مـهككهدا بـهردهوامى بـه خوّى بدات.
 سينگكيلّ و يوسف ماكاسـاريش وهك نيّوهندگيرى جاواييهكانى تر
 عـرهبيدا خويّندوويانه. وا باســدهكريّت كهوا خهليفهى ســـهرهكيى دواترى يوســــف له نيمپهه دوورگَهى عـهرهبيدا لـهگهليدا بووه، بوّ نموونه، هـهروه ها عهه بدولرهئووف پـهيوهســـــت بووه بـه ئيبراهيم
 نـهوهيهكى كهمى دواتر گڭشـــــتيـان كردووه بٌ نيمچـه دوورگڭهى
 كورانى و هـاوكـارهكـانيـدا. بـارودوّخ له ســـــهدهى نوززدههـهمــا بهتاواوى جياواز بوو. خويّندنى دهقاكان ئاســانتر بوون، زمارهى تـهواوى ماموّســــتايان هـهبوون بِّ ليّكدانـاوه و رِوونكردنـهوه بـه زمـانى مـالايى (مـاليزى) و رِاهيّنـانى پֶاكتيكيش له تهكتيكهكـانى

 جهدده كه گَريمانه وابوو قسـهكردن بـه زمانى مالايى بووبيّت تييدا و عاريفى دامـزذريّنهرى تـهريقهتى 'قادرييه و ناهقثــبهندييه' خودى
 خهتيب ســهـمباس بوو، كهوا بـه شـيّوهيـهكى شــهخســى "هـهزاران




 داواكارييهك هـهبوو بوّ هاتته ناو تـهريقهتهوه كهوا تا ناوهرِاســـتى

 جاواييهكان. هـهلّبهت شـيخّه (تورك و داغســتانييهكان)ى تـهريقهتى ناقشثــــبها نديى - خاليدى لـه مـهكهه ســــتاذيكَ له يار يدهران و
 ـُـهوهى جهنـده بتوانيـت خزمـاتى موريـدان و هـهوادارانى بكـات. سنوّ هوّرگرقّنيه، كه بـهدواداجپوونى بوّ هـهوالْدهرهكانى كردووه، بـ زاراوه و دهسـتـهوازهى تـهوس ئاميّزهوه باس لها زاويه (تهكيّي)





 تـهريقهت و پֶهيوهندييهكانى له دهســتـه تاقمه جوّراوجوّرهكانى ناو تـاريقهتدا؛



 ئيسـماعيل مينانگكاباويى يـهكهم رِابهر و مـاموّسـتاى دهركاهوتووى

 بـهرهـهلّستكاريّكى توندى حوكمى كافر بووه له دوورگَهانى هندى
 نـهقشــــهـنديى خاليديش ئهزموونى پـارهســــهـندنيّكى زوّر خيّراى كردووه لـه ئينـدوّنيســـيـــادا و وا ديـاره بووه بـه تـريقهته زوّر ريّيكخراوهكان لـهوى.

 مينانگكاباوييـهوه).

## تـهربقهت وهك دامهزراوويهى: گَونلى نهقششــــبه نلدى له لانگًكات،

## بـابوسسهلام، بـاكوورى سوّمهلتره

 ئيندوّنيسـيدا، يهك له كهسـايهتييه بنهرِهتييهكان شــيّخ سـولهيمان

 سـدهیى نوز


 به هاوكاريى ئيســـماعيل مينانگكاباويى جيُكَريى مهلايوٌ زمانيان










 (تهكَى) لا لـه زيَّر ســـهرپـرشـــتيى شــيّخ يان ياريدهدهرانيدا كهه وا دياربوو ئهمـه بـاس بيّت بوّ زهمانهتى وهرگرتنى ئيجازهيهك. ئهام

 دوادوايی سـهدهى نوزّده و سـهرهتاى سـهدهى بيستدا.
 تـنهـا هـهلخَرىى ئيجـازهى ســـــــهرهوكـاريى زيكر و هـانـدانى تـازه دهســــتيّيُكردووانى تـهريقكت بوون بـهلام نـهـيـانـدهتوانى خهاليفه و
 نـهوهيهكى نوی火 پيّويســــتى بـه داواكردنى ئيجازه بوو له مـهككه و


 خوّيـانيـان پيّدهدرا. يـهينيك لهوانه مـالاييهك (مـاليزييهك) بوو له ســوّمـهترهى ناوهرِاســت و ئهويش عـهبدولوههاب رِّكان بوو، كه بـهردهوام خــاوهن زوْرتـريـن كــاريـگَهى بـوو وهك رابـار و

كتيبى "نهتشبهندييهكان: كه شتهكان و دوخى ئيستاى تهريقهتى سوفيكَهريى
 بلأوكراوهتهوه (ئيستانبوولّ و پاريس:V.













 سـهرانسـهرى هـهريّمـهكهدا، لـنيْيّوياندا سولْتانهكانى لانگكات و ديلّى كه دهركهوتووترين دهســـــهُلآتهكانى خوّولاتّى بوون لـه كهنـارى



 عهبدولوههاب.













 كونـدهكه بوو به مهنــدرســـهـهيهكى mandarsah كَهاوره (واته
 بهسـهردا هاتووه - وهركيّير) و مزكَهوتيّكى له خثـتـ دروسـتكراو








 خوّبْيَّيى ئابوورى.






 بوّ كوند نووسـى و تيّيدا هاتبوو كه








له بـهرهبـه يان و خوّر ئاوابووندا لـه ســــهـر مـنارهى مزگڭهوتاكههوه بانگى نويّزّ دهدرا و له پيֵششدا موناجاتى دوور و دريّزٌ دهكرا (واته





 له نيّوان رابـهر و موريددا و بـهو پيّيّهش ســـتروّكتوورى ناوهنديى تـريقهتى ناهقشــبهنديى خاليديى هيّشــتبووهوه. عهبدولوههاب كاتىی
 پياويّك كه خاسييیهتى نائاسايیى تيّدابوو و دهسگَروّيى و چاوديّریى كردنى لـه لايهـن دهولّهمـهندان و دهســهالاتدارانهوه بـذزووى زيان و









زيارهتكاران بـه كَويّرهى تواناى خوّ يان دهســـــت و دياريـيان بوّ دههيّنا بـه پֶاره و شــــمهـك و هـهر زوو وهك دا هاتيُكى باهر چاو
 پاره و دياريیى دهنارد بّق ماموّســتا و رِابـرهكانى خوّى لـه مـهككه
 لاليُكردنهوه و چاوديّريى سولّتان موو سـاى دهولّهمهندى لانغكاتى
 ســـولهـيمان ئهلزوهديى ناســـاند. ســـولّتان له پالّ حهجكردندا بـه ســـهرپّرشثــتيى ئهلزوهديى خهلّوهتى كيپثــا و پـاشـــان ئيجازهى خءليفايهتيشــــى وهرگرت و ئهوجـا مزگكاوتيكيشـــــى لـه نزيــك

 تقّرهكهى عهبدولوههابّه

رِوماه سـلووكى rumah suluk (واته خهلّوهتخانه - و) كَهوره
له بابوسسـهلام ليّثاويَكى بـاردهوامى زيارهتكهرانى بوّ خوّى رِاكيثـا






خوّيـان چهنـديـان لهتوانـادا بوايـه ديـارييـان دههينـا. بـهتايبهتى له مـاوهى يُــارامى و كثــــومـاتيى دواى درويّنـه و هيّنـانهنـاوى
 بابوســـســــهلاميان دهكرد بـه مـهبهســـتى ده يان بيســــت رِّظڤى خهلّوهتكيُشان. سلووك يان خهلوهت سرووت و رِاهينّانيَكن كه له تـهريقهتهكانى تريشدا ناسرابوون، بـلاّام وهك يـهكيَك له راهيَّان و
 نهقشثبهنديى خاليدى بوو لهلايهـن مـهولانا خاليدى رِيفوّرمكارهوهعْ.

؛ ؛ برِوانه بوترس ئهبومـهنته، "خهلّوهت و رِابيته له بنتهريقهتى خاليديدا"، لـه



















 بوو لـه هيَشـتـتهوهى لقه ناوخوّييهكانى ناهقشـبهاندى تا رِادهيهك بـه ناوهندى. بيّجكکه لـهوهش، زنجيرهبهاندى هـهرهميى رِوماه ســـلووك و خهليفه، وهك دهردهكهويتّ لـه مـهسـهلـهى ســهردانهكهاى سـولِّان مووســـــادا بّو مـهككه. بوّ موريده بـهـّهروّش و مـهراقدارهكان ئهام
 ئهم رِيزبـهنده هـهرهميياه، لـه راهيَنانانهوه لـلايـهن يـهيكَ يان زياتر له خهليفه نـاوخوّييـهكاناهوه بوّ زمــارهيهـك لـه خهلوهتگهكـان له بابولســــهلام و بـهرهو ســـــهرهوه تا دهكاته خـلّوهتكيثشـــــان له زاوييهكهـى ئهـبوقوبـاهيسى مـهككه.





پيكّكهاتهى ناوهنديى تـهريقهتاكه زياتر جهختى له ســهر كراوه و
 پيّيدهوتريت ر/بيته يان ر/بيته بيلشـــهـهيخ، كه تيّيدا موريد چاوى

 رابـهره بـهرينهكان له سيلسيلهَ/ا تا دهگاته پيّخهمبـهر. مـهولانا خاليد داواى لـه گَثـت شـــاگرد و موريدانى و تـنانانه ثـهاوانى نـهوهكانى
 ئهوهى لـهگهلّ يـهكيك له خهليفهكانـى ئهنجامى بدهن). ســـــولهيمان ئهلزوهدى، كه خـليفهيـهكى نـهوهى ســــيّهـهاهمى مـهو لانا خاليد بوو، داواى له موريد و خهليفهكانى كردووه كه بـه خهيالّ مـهولانا خاليد

 ســـولهيمـان تُهلزوهديدا پاباهندى تـهريقهت بووبوو، بيّجكَه لـه چپهند سـهرنج و تيبينيى ترلهبارهى هونهر و تـككيكهكانى ناهقشباندييهوه، وهسـفيكَى كورتى رِوخســارى مـهولانا خاليدى وهك يارمـهتيدانيّك

 llNT ئهبومهنته، "خهلّوهت و رابيته له لقى خاليديى نـهقشبهنديدا".

شــــويْنكهوتووانى عهبـدولوههـاب رِيّنمـايى دهكران كه بـهخهيـالّ


 لـكگهلّ مـهككهدا بچرٍِ بـه هوّى گرتنى دووهم جــاريـهوه لـه لايـهن وههابييهكانهوه و ليّره بـادواوه نـهقثــبهندييه ئيندوّنيسـيـيـيهكان بـه


گَونلدى پوتيّيهان
بابوســـســـهلام حالّهتيّكى تايبهتها به هوّى ئاســــت و قكهبارهى ســـــهركهو تتنهكـانى عهـبـدولوههـاب له بالّاوكردنـاوهى تـاريقهت و


 دامـهزراوهيى به تـهريقهت تيشك دهخاته سـهر ئهو كُوّرانكارييانـهى
 ئيندوّنيسى له ماوهى هـهردوو سـهدهى نوّده و بيستدا．سـهدهيـاك






 ئيسلامى له بوّرنيوّى باششور. ئهرشهد ئهلبهنجارى پيّكهاوه لهكها



 نويّى خوّيان دروســتـدهكرد و له ناوچها دارســـتانهكانى ناوهوهى











دواتر، دهبينين كهوا شيخّه ناهقبهندييهاكان سـهرهوكاريى ثئهو كونده
 باشـوور و مـاليزيادا90.

بالْاوبوونـهوهى تهريقهتى نـهقشــــــهـنـديى خـاليـدى تـا رِادهيهـك




 ئيندوّنيسيادا و بگره خيّراتر و دراماتيكيتر بووه. شيّخ خاليد زياد


 رووهوه بـهرهـهم زوقر نـهوون وهك عهَهــدولوههـاب رِّكـان). له
 خاليدى تهنها تـهريقهت بوو كه ثـهو چهاشــنه ديناميكهى پيشــانداوه له ســهدهى نوزدهدا، له ئيندوّنيسـيـيادا بالّاوبوونهاوهى و چالاكييـهكانى زوّريّك له كوّلكهى هاوبهشــــيان بووه لـهگهلّ ئهو دوو تـهريقهتهدا
(سيّالانگّو، ماليزيا).

كه دواتر كهيشتوون، وهك سكممانييه و 'قادرييه و نهقشبهندييه'،









 جوّراوجوّر بوون كه له جاوا به پوتيهان يان پاموتيهان دهناسـانـرا













 كوّنترين پيّيسانتريّن كه له جاواى رِّزًاوادا بوو ئهوهى بونتينته له ســـيربيوّن و له دوادوايى ســـهـدهى هـهزدهدا دامـهزراوه. راباهر و مـاموّســــتاكان و بنه مالّه كاذيان و شــــويّنكهوتووان هـاتوون بوّ

" تيّيينييه ورد و دركپيكراوهكـان لهـــارهى شــــيوه جوّراوجوّرهكـانى

 19199 - 149



 "به ئيسلامبوونى جاواى ناوهراست: رِّلّى نهوهكانى موسلِّمانهكان له كاليوّ سقّ"،









 ئيجـازهى نه له بـازنهكانـى دهربـارى حوكهـا وها وهركرتووه و نها
 بووه له جاواى ناوهراستدا، كياى ئه شعهاريى كاليونگّ بور（كه لها له
 تـهريقهت نـاونهدهبران، بهالكوو زيـاتر وهك نويّانـا













 وهرگرتووه كه لـه كولتوور و فـارهـهنگى جاواييـهوه ســـــهرچاوهى

 و بونتينـتـت يهاكهم بوو له ئينـدوّنيســــيــادا بوّ پــابهنــدبوون و بالْوكردنهوهى تهريقهتى تيجـانى، كه تيّيـدا يـهكيـك لـه رابـهر و



 دهسهالاتيكىى بالا له مـددينهداT.
"


 ئيسلامى جيّى مشتومره: سيانزه سـهده له ململانیى و مشتومرِ"، نووسين و
 ل VYY - V.0 و بهتايبهتى VYA.





 له باج بهـخشـراوهكان) تا رِادهيهك درهنگ كوّكرابوونهوه و بيّجگكه لهوهش رهنگڭه گونــده نويّكـانى پوتيهـانيـان پـهرانــدبيّـت كهاوا ئيمتيازاتى كوّنى باجيان نهبووه. خويّندكارانى زانســـتى ئهدهب Serat Centhini) santri lelana
 كهم دهســـتاهبهر دهكهن و ميّزّووه ناوخوّييهـكان رِهنگا زاذياريى










سيلسيله يان ئيسنادهوه لـهگالّ دهسـهلاتاهكانى مـهككه يـان مـهدينـهدا.



 جاواييـهكاندا ناويان هـاتووه جوّرى جياوازى پـهرســتشثــى تاك و




 كهوا كاريگارييـهكى بـهربالّاوى هـيـهـ. بـاوهره ميلليـيهكان و پیراكتيزه
 ميتـافيزيكييـهكانـدا بوون كه ســـــهردهميّك پـهيوهســـــــت بوون بـام تـريقهتاهوه. زوّربـهى مـاموّستا و رابـاهرهكانى شـهـتارى لـه دووريیى

 لـهوهى كه خوينّدبوويان و فيّريبووبوون. هـهردوو رِيّازیى 'قادرييـه و نـهشبـهندييهه' و نـهششبهنديى خاليدى و (دواتريش تيجانى) زياتر



لـهگَلّ دهســـهلاتى ناوهندى لـه مـهككهدا. هـهردوو تـهريقهتهكه، لانى كهم لـه تيوّريدا، پيّويستيان بـه پـاباهندبوونى توندى شـهـريعـات بوو و
 سـادهترين پيّسـانتريّن تـهنها فيّركردنى دهقى نوو سينى عـهرهبى



 كتيّبى ترى عـهرهبى دهخويّنـدرا. بـهعــادهت دامـهزريّتْهرانى ئهام دهزگايانهه پياوانيك بوون كه ســالانيكيكيان لـه مـهككه بـاســهربردبوو لـه نــاوهنــدهكـانى خوينــنـن و فيّركردنى تويّزْهر و زانــايــانى

 كوّتاييشــــدا ئيجازهيان وهردهگرت بوّ يپِخويّندن و فيّركردنى ئهام








 تاهواوكردووه چـهندين ئيسـناديان هـهيه كه دهيانبهسـيـيتاهوه لـهگهل زيـاتر له مــاموّســـتــا و رِابـريّكى مـهككيـدا، چونكه خويّنـدن له سـارده ستى هـامان ماموّ ستايان له مـهككه پپهيوهنديى درو ستكردووه له نيّوان ماموّستا موسلِمانه جاوييـهكاندا (kyai) كه هـاوشيّوهيه له


 خويْندوويانه) جوّريّك لـه برايهتييان پيَكهيّناوه، كه ئهنداميّتى تيّيدا
 پِاراست بوّ ماموّ ستا و رِابهره سـهرهكييهكهاهى "كيتاب" له مـهككه، كه ها ها. ميم.













 وا پوليّن دهكريّن كه كيسـتيّايجيكهن geestelijken (واته "بِياوانى











 نوينّهرايهتيى "جيهانه جياوازهكانى خوإيهرستى و تهو















 و زانـايـانى برايهتيى "كيتـاب"، ورده ورده كـارييكاريييهكـانيـان بالآدهست بووبوون له ناو دهستهى پسپوّرِانى ئاينيدا.








جوّراوجوّرييهكى گَهوره بنويّينيت به بيّى كات و شويّن.








 تاريقهت كهوتووه وهك رِيكَهيهكى ستانداردى باددهستهينّانى راهينّانى














 ســـيمبوّليّى جيهانى ئيســــالامدا، كه شــــاره پيروّزذكانى مـهككه و





 چالاكانه حاجى و قوتابييه جاواييهكانيان دههيَّايه ســـــهر رِيّازیى خوّيـان و زمــانى مـهلايوّيـان وهك ئــامراز بهاكـاردههيْنـا. ـئهو تـريقهتـانهش ســـــهممــانى لـه ســـــهدهى هـهزذدهدا و 'قـادرييها و نـاقشــبهندييه' و نـهقشــبهندى - خاليدى له ســهدهى نوزذدهدا بوون.

 تـريقهتهكانيـان كُّرييـه بزووتتهوهى جهمـاوهرى پـهيوهنـيـدار بـه كولتوورى دهستاهبْيَّرى دهربارى حوكمـهوه.


ئهو قوتابخانانهى كهه دهقه ئيسلامييـهكانيان تيّدا دهخويْنرا (كيتاب)

 هاوبهش بوّ ئهو ماموّســــتايانهى ئيجازهيان بِيّابوون، جوّريّكا له

 به مهسـهلهايهكى بالآدهسـت له نيّوانياندا. زاناكان و پيّسـانـانتريّن كهـ






 هـهردوكيشـيان ناوهندى سـانهوييان هـهـو






